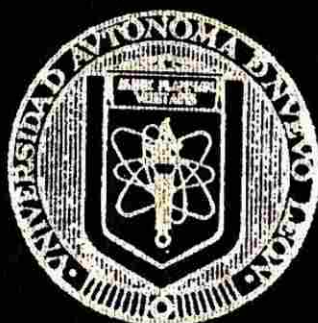


UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NUEVO LEON

FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS



LA COMUNICACION ORAL Y ESCRITA EN EL  
CONTEXTO EDUCATIVO.  
UNA PROPUESTA COMUNICATIVA.

POR

IRMA NYDIA LAGUNAS BELTRAN  
GRISELDA DEYANIRA PINALES RODRIGUEZ

Como requisito parcial para obtener el Grado de  
MAESTRIA EN LETRAS ESPAÑOLAS

Febrero de 2001

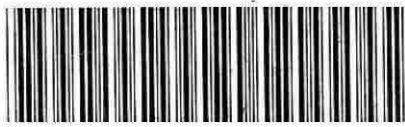
L3  
2001  
FFL  
27125  
TM

LA COMUNICACION ORAL Y ESCRITA EN EL

CONTEXTO EDUCATIVO.

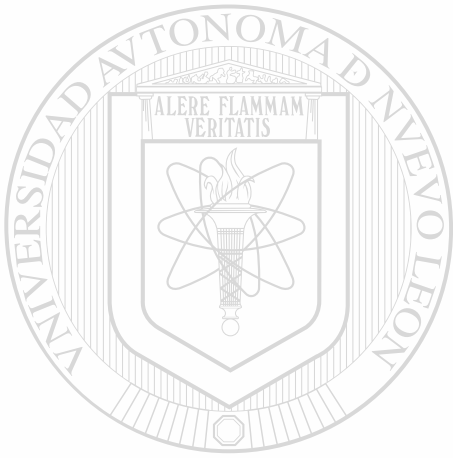
UNA PROPUESTA COMUNICATIVA.

GDPB  
INLB



1020145458

no. 1020145458  
serie: 0000000000



UANL

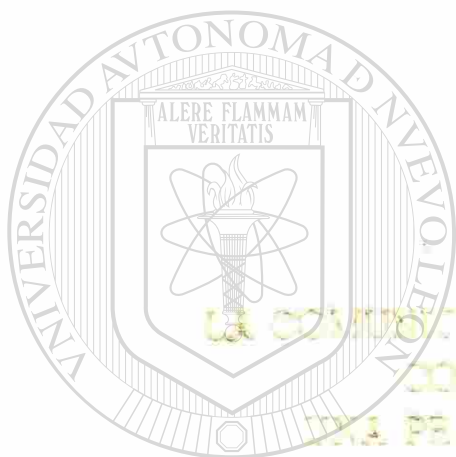
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN



DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS



LA COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA EN EL  
CONTEXTO EDUCATIVO.  
UNA PROPUESTA DIDÁCTICA.

UANL

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

POR

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS  
TERMA NYDIA LAGUNAS BELTRAN

GRISELDA DEYANIRA PINALES RODRIGUEZ

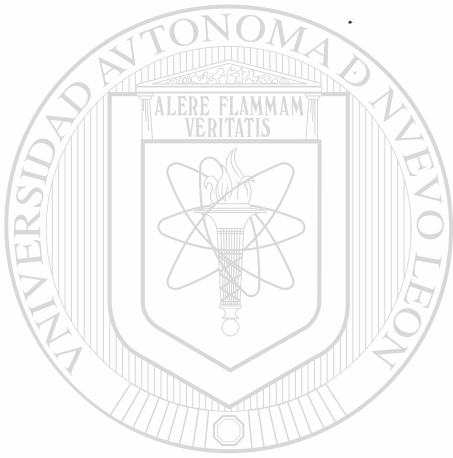
Como requisito parcial para obtener el Grado de  
MAESTRIA EN LETRAS ESPAÑOLAS

Febrero de 2001



014-7 61120

TH  
Z 7135  
TEL  
2001  
L3



# UANL

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN



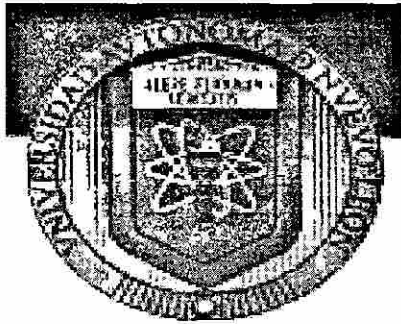
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



FONDO  
TESIS

**UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN**

**FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS**



**LA COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA EN EL CONTEXTO EDUCATIVO  
UNA PROPUESTA COMUNICATIVA**

Por

**UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN**  
**IRMA NYDIA LAGUNAS BELTRÁN**

**GRISELDA DEYANIRA PINALES RODRÍGUEZ**  
**DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS**

**Como requisito parcial para obtener el Grado de  
MAESTRÍA EN LETRAS ESPAÑOLAS**

**Febrero de 2001**

APROBACIÓN DE MAESTRÍA

Director (a) de Tesis



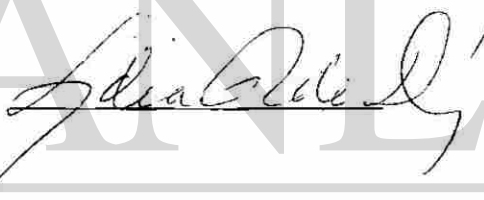
Mtro. Fidel Chávez Pérez

Sinodales

Dr. José Ma. Infante.

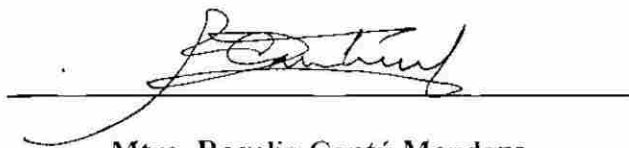
Dra. Lidia Rodríguez.

Firma



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



Mtro. Rogelio Cantú Mendoza

Subdirector de Posgrado de Filosofía y Letras

## Agradecimientos

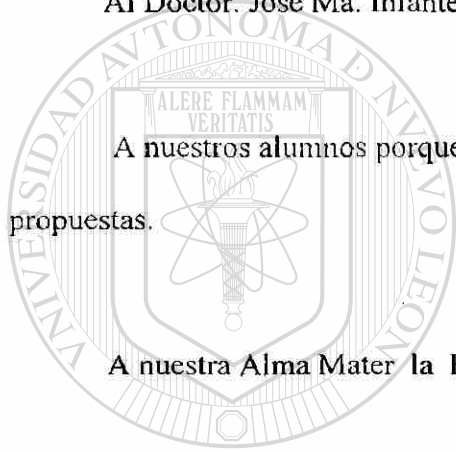
Queremos dar las gracias a las Lic. Blanca López y a la Lic. Rosa Ma. Garza porque gracias a su invitación nuestras inquietudes se consolidaron.

Al Maestro. Fidel Chávez por su apoyo, paciencia y dedicación .

Al Doctor. José Ma. Infante por el apoyo brindado.

A nuestros alumnos porque fueron y son fuente de muchas de las ideas aquí propuestas.

A nuestra Alma Mater la Facultad de Filosofía y Letras.



# UANL

---

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



## Dedicatoria

Carlos, gracias por acompañarme durante la espera , por apoyarme y enseñarme la paciencia, desconocida para mí.  
Gracias por ser mi amigo.

A Nydia, uno de mis soles, porque en ella he encontrado una compañera y descubierto cada día que la vida puede ser maravillosa.

A Carlitos, mi otro sol, mi cómplice, porque sin él ya habría olvidado que existen la alegría, la inocencia y sobre todo, los sueños.

A mis padres y cada uno de mis hermanos con quienes he compartido lo bueno y lo malo.

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

A todos ellos, gracias por ser parte de mi vida.

Con cariño, Irma Nydia.

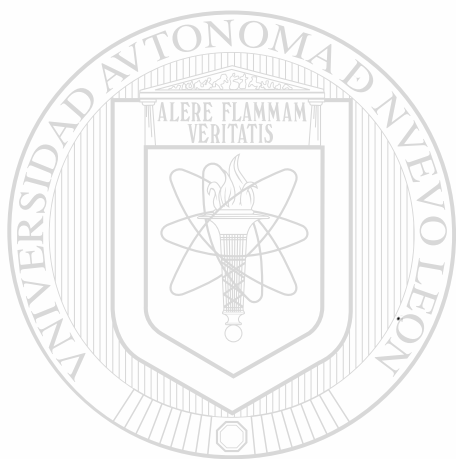
## Dedicatoria

A mis abuelos porque fueron mi luz y mi brújula:

A Juan Manuel porque a través de su mundo de tinieblas me enseñó la luz para emprender el camino por la vida y me impulsó a seguir adelante a pesar de las tempestades que se vinieran.

A Celia porque me enseñó a ser fuerte y constante, a luchar sin descanso a desear vivir aunque algunos días, meses o años la cosecha pareciera que se secaba.

A ambos porque siempre estuvieron conmigo mientras pudieron para sostenerme e impulsarme, porque tallaron y pulieron el árbol que ahora soy y forjaron las hojas que de él salen.



UANL

---

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

A mis hermanos y mi madre que constituyen mis puntos cardinales (Patricia, Humberto, Dora y Velia) aunque el sur se fue sigo sintiéndolo dentro de mí como en aquellos años en que éramos los cuatro fantásticos.

Sinceramente Griselda.

## ÍNDICE

Introducción i

### Primera parte (Marco Teórico)

- I. **Cómo surgió el Modelo y se convirtió en proceso de comunicación.** 1
- II. **La función del Lenguaje en el proceso comunicativo.** 16
- III. **El ruido en el proceso de la comunicación y su relación con las características del emisor y receptor.** 36
- IV. **El discurso en el aula: Educación sistémica. La educación como sistema de comunicación** 49

---

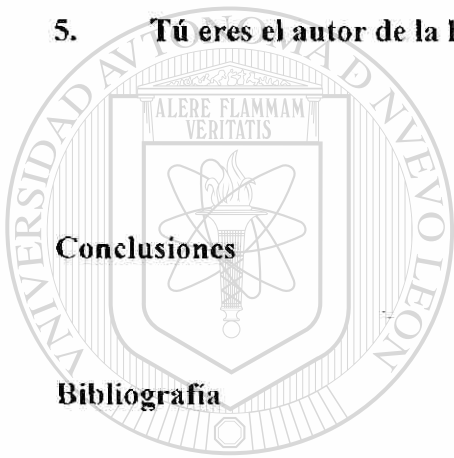
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

Segunda parte: Parte práctica.

La comunicación oral y escrita en el contexto educativo. Una propuesta comunicativa

1. **Proceso Comunicativo Triangular de la Expresión Oral y Escrita.** 1
2. **¿Qué hay detrás de un mensaje?** 23

3. **Formas y Funciones del Lenguaje.** 35
4. **El propósito y el objetivo en la estructura textual discursiva.** 54
5. **Tú eres el autor de la historia.** 74



94  
**UANL**

---

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS





## Introducción

Adentrarnos en el estudio y en el análisis de la comunicación nos conduce a una tarea compleja que si bien se ha investigando en el contexto educativo puede afirmarse que aún existen lagunas en su aplicación dentro del salón de clases, pues existe la posibilidad de que en ocasiones el docente sólo emplee la comunicación oral durante su clase y no recurra a ningún otro recurso, incluso, puede no estar consciente de que la mucha o poca comunicación que tenga con sus alumnos o los factores y el contexto en que se presenta ésta incidan en muchos otros aspectos de su desempeño como docente; por ejemplo, un maestro que viste con formalidad ¿impactará a sus alumnos de la misma manera que aquel que viste informalmente? ¿El volumen y el tono de voz influirán en la recepción del mensaje que escuchan los alumnos? Una clase impartida por una maestra joven y experta ¿será más significativa para los alumnos que la de una persona madura y experimentada?

---

¿Qué tanto influye lo anterior en el proceso enseñanza-aprendizaje? ¿Qué tanta importancia debe dársele a este tipo de interrogantes?

Las preguntas anteriores son tan sólo algunos ejemplos en los que estarían implicados factores que se presentan en el proceso comunicativo y que sin duda alguna lo afectan. Creemos que el empleo consciente de estos factores o la omisión de los mismos por parte del maestro puede resultar benéfico o contraproducente en el proceso enseñanza-aprendizaje.

## Definición del problema.

Si duda el maestro es el elemento más importante en el aprendizaje, pero ¿cuántos tendrán conciencia del modo en que emplean la comunicación durante sus clases? ¿Cuántos jugarán, crearán y aplicarán estrategias comunicativas que involucren a los alumnos? ¿Cuántos dictarán su clase? ¿Cuántos considerarán importantes recursos como el vestido, el volumen de voz, los gestos y los movimientos corporales? Es importante destacar que todos los anteriores incluyendo la edad, son condicionantes que intervienen en la comunicación dentro del aula, debe aclararse que no sólo son el lenguaje oral y el escrito los únicos apoyos para el maestro, pues aún y cuando estos son los más empleados y los más relevantes existen otros que afectan, modifican o influyen en su proceso comunicativo y obviamente en el aprendizaje.

---

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

Ante la importancia que tiene el maestro como emisor de conocimientos y formador de nuevos individuos dentro del contexto educativo debe considerarse necesario el hacernos conscientes de las repercusiones que tiene la comunicación como vehículo inmediato de la enseñanza, por ejemplo en ocasiones nos preguntamos por qué un determinado método de enseñanza que resulta ser muy completo no tuvo los mismos resultados en nuestros alumnos y si en los del colega, o por qué algunos maestros capacitados intelectualmente no lograron los objetivos pensados previamente para sus alumnos.

Por lo general, se supondría que las respuestas a las demandas anteriores sólo podrían ser resueltas desde el ámbito intelectual, es decir, si el maestro es capaz académicamente, debe lograr alumnos capaces; sin embargo, la realidad del docente no es así para todos los que se dedican a esta profesión. En consecuencia, al actuar como emisores y receptores de conocimiento se le debe advertir, además del entorno en donde se lleva a cabo su trabajo, de sus propias características comunicativas e incluso estar consciente de las de aquellos con quienes entablará una comunicación, más aún si esta será meramente académica. ¿Por qué? Porque partimos del supuesto de que la comunicación es una herramienta que a su vez bifurca en otras que pueden resultar de gran apoyo para el docente.

Creemos que una comunicación consciente debe generar alumnos más comprometidos, motivados y en consecuencia un aprendizaje significativo: en el caso contrario, obvio, tendríamos resultados poco favorables.

Ante esta preocupación surge la pregunta: **¿Cómo puede beneficiarse a los alumnos a partir del empleo consciente de la comunicación por parte del docente?**

Antes de dar respuesta a la pregunta anterior conviene explicar las distintas funciones que asume la comunicación dentro del salón aunque básicamente se emplee la de informar; es decir, se recurre a la comunicación como medio informativo, haciendo a un lado otras de sus significaciones. Dichos significados, no sólo se refieren a la expresión, la declaración, el análisis, o la información de

nuestro sentir y nuestro pensar, sino van más allá de la simple enunciación de mensajes. Estas dimensiones –por llamarlas de otro modo– que adquiere la comunicación en un contexto propiamente académico son:

**a. Medio de intercambio de mensajes**

**b. Medio de evaluación y retroalimentación de los mensajes**

**c. Medio de difusión, preservación y modificación del conocimiento**

En la primera faceta, emisor y receptor únicamente emplean el proceso comunicativo para codificar y decodificar mensajes, pero la función de éstos no iría más allá que la de entablar una diálogo, intercambiar ideas o pensamientos que no

se relacionen con aspectos cognitivos. De acuerdo a Aranguen (1975) la actual enseñanza del lenguaje muestra tendencias ágiles, rápidas, relacionadas con el modo de vida, con el manejo y la aplicación tecnológica, en consecuencia, la comunicación es meramente denotativa; se sustituye al saber qué (know what), por el qué (know how), pero desde luego, sin el ir más allá, sin llegar al cuestionamiento.

Sin embargo, cuando los mensajes llevan a la reflexión, a la connotación, cuando, de acuerdo a Bruner (1986), el lenguaje impone un punto de vista respecto al mundo y sobre el empleo de la mente con respecto a ese mundo, aparecen la

reflexión, el razonamiento y la metacognición. El emisor, al adentrarse en el texto/discurso y captar el significado expuesto por el receptor, será capaz de reproducirlo y de modificarlo, de detectar otros significados que transmitirá más adelante. Éstos serán su producción personal, ya sea oral o escrita y equivaldrán al resultado final del proceso cognitivo, según Gómez Palacio (1995) Sólo entonces, la comunicación asumiría la siguiente faceta:

**Medio de evaluación y retroalimentación de los mensajes:** Cuando el emisor y el receptor son capaces de emplear la comunicación como medio de transacción de conocimiento, ambos serán entonces agentes de cambio, creadores de cultura y sólo entonces, ambos controlarán y seleccionarán el saber que necesitan y en consecuencia, la comunicación adquirirá otra perspectiva distinta:

**Medio de difusión, preservación y modificación del conocimiento:**

Definitivamente, para llegar a este tercer nivel comunicativo, se requiere de un cambio en la metodología empleada en el contexto áulico. El proceso comunicativo debe involucrar no sólo la información, sino también al conocimiento.

Al entrar al salón de clases y formar parte de él, al integrarlo maestro-alumnos, emisor y receptores forman también una comunidad. Para Charles Morris (opa. Cita. Sarramona.1988 ) el término comunicación, se relaciona con comunicación.

Así, comunicación “es el empleo de signos con el fin de establecer una comunidad de significados”. Sin embargo, cuando dicha comunidad no lo es de

significados. se convierte de acuerdo a Morris, en comunización: es decir, los individuos integran un grupo, pero no comparten ningún significado o concepto que unifique el *conocimiento*, y en consecuencia, no puede ni debatirse, ni analizarse, ni evaluarse, ni mucho menos difundir, modificar o preservar el *conocimiento*.

En resumen, el proceso comunicativo empleado en la comunidad educativa, debe ser vehículo de información y de conocimiento, de análisis y de evaluación, de difusión, preservación y modificación del conocimiento a través de la comunicación oral y la escrita. De ahí que nuestra propuesta de investigación surja de las intenciones antes descritas y parta de la hipótesis que se plantea a continuación.

#### **Planteamiento de la hipótesis**

Para responder a la interrogante anterior se proponen algunas herramientas y sugerencias que pueden ayudar no sólo al maestro, sino también al alumno a mejorar la comunicación dentro del aula, y con ello se pretende que el proceso comunicativo repercuta favorablemente en la relación enseñanza-aprendizaje.

Precisamente es este último punto es el que da origen a la hipótesis de trabajo de la que partirá nuestra propuesta:

**La comunicación en el contexto educativo está condicionada por elementos que influyen de manera determinante no sólo en el aspecto comunicativo, sino también en el proceso enseñanza-aprendizaje.**

## Procedimiento de la propuesta

Para cumplir con la hipótesis anterior se pensó en una estructura didáctica para la parte práctica que permita al lector ubicarse en el proceso que deberá seguirse para el estudio de los contenidos, en ello juega un papel importante el esquema que representa el Proceso Comunicativo Triangular de Expresión Oral y Escrita (esquema 2), pues en el se marcan las directrices que guiarán la propuesta.

Además de los esquemas y cuadros que facilitan la comprensión de los temas, los ejemplos que se incluyen en cada uno de los capítulos, también contribuyen a hacer más explícito y de fácil comprensión los contenidos del tema. Con ello se pretende sensibilizar al lector y hacerlo consciente de su relevancia como emisor dentro de un salón de clases.

Por otra parte, las actividades que se indican en la parte práctica son en su mayoría para realizarse en forma individual y combinan la reflexión y el análisis de algunos planteamientos, pero también consideran la transferencia a la realidad del lector, de tal forma que el proceso permite que el lector reflexione sobre situaciones que se presentan en el aula y plantee alternativas de solución

El trabajo colaborativo también está presente en las actividades que requieren de la discusión y la retroalimentación en equipo para enriquecer el aprendizaje, específicamente las actividades que se proponen en el capítulo 4.

Se pretende una secuencia lógica en el nivel de ejecución de las tareas señaladas en la parte práctica a través de cada uno de los capítulos, por ejemplo en los primeros capítulos se parte del conocimiento, comprensión y análisis, en cambio, en las actividades finales se requiere de la integración de cada uno de los temas para su realización, el proceso no sólo considera la selección y aplicación de las estrategias estudiadas durante y a lo largo de la propuesta sino que requiere que el lector justifique el uso de la información empleada para la realización de las actividades asignadas.

También se puede apreciar que las actividades son variadas en la medida que propician diferentes procesos de aprendizaje, incorporando aspectos cognitivos y procedimentales para el desarrollo de habilidades para una buena comunicación oral y escrita.

### **Exposición de la tesis**

La presente tesis es plantear una descripción analítico-cualitativa de los elementos presentes en el proceso comunicativo y a partir de dicho análisis la propuesta de una estrategia procedimental progresiva. Para ello se integra de dos apartados: uno teórico y otro práctico.



En el primero se analizan los condicionantes involucrados en el proceso comunicativo y se describe cómo influyen en el binomio maestro-alumno en su papel de interlocutores. Asimismo se propone un apartado práctico en el que se proponen estrategias comunicativas para el docente.

### **Componentes del apartado Teórico:**

Consta de cuatro capítulos titulados:

- I. Cómo surgió el modelo y se convirtió en proceso de comunicación.
- II. La función del Lenguaje en el proceso comunicativo.
- III. El ruido en el proceso de la comunicación y su relación con las características del emisor y el receptor.
- IV. El discurso en el aula: Educación sistémica. La educación como un sistema de comunicación.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

A través de los anteriores se establece la fundamentación teórica de nuestra propuesta. El capítulo I tiene como fin exponer cómo se conformó el proceso comunicativo y cómo en un principio surgió como un modelo planteado desde la perspectiva matemática aplicado a las telecomunicaciones, sin embargo los conceptos empleados por Shannon y Weaver no eran nuevos, desde la propuesta aristotélica encontramos conceptos como orador, discurso y auditorio, mismos que tendrían su equivalencia o similitud en la tríada: emisor, receptor y mensaje.

A través de la historia dichos conceptos se fueron integrando en diferentes modelos que tenían como finalidad analizar y/o describir la comunicación e integrar los elementos involucrados en el proceso comunicativo, sin embargo la visión anterior en torno a este último era de naturaleza estática.

La relevancia en sí de este capítulo consiste en describir cómo esta visión estática fue volviéndose dinámica al grado de modificar la perspectiva de análisis del proceso comunicativo. Incluso elementos que en el pasado no se consideraba que perturbaran, influyeran o modificaran el proceso comunicativo, se integraron.

Es esta integración de la que parte nuestra propuesta; dichos elementos están representados en el esquema final del capítulo.

Dado que el eje de todo proceso comunicativo lo constituye un lenguaje, el capítulo II. plantea la importancia que tiene este elemento en el proceso y se centra en la escritura y en la producción oral. Asimismo se establecen algunas de las diferencias entre una y otra modalidad, así como sus características afines. Independientemente del tipo de lenguaje que se emplee éste siempre será una parte medular.

El objetivo de este capítulo es mostrar cómo se relaciona la funcionalidad del lenguaje con el proceso comunicativo y cómo a partir de éste se evidencian las relaciones de orden filosófico, cultural, social y lingüístico que sirven al hablante

( ya sea éste emisor o receptor) para lograr la efectividad de su mensaje , así pues se muestran varios enfoques ( Bühler, Jakobson , Searle y Pizarro) que describen las diversas funciones que tiene este elemento para dar y recibir mensajes así como plantear las alternativas que le da al hablante para buscar nuevas formas que refuercen o hagan efectiva su comunicación.

Se hace hincapié en el lenguaje oral y escrito ya que estos son los que consideramos tienen mayor uso o empleo en el aula, no se omite ni se descarta la importancia que tienen otras modalidades del lenguaje ya que también ayudan o complementan la efectividad del mensaje.

Posteriormente se parte de la propuesta hecha por Fina Pizarro para explicar cómo operan el lenguaje oral y el escrito dentro del salón de clases, el término función se circunscribe a la propuesta anteriormente señalada.

Precisamente uno de los elementos que desea destacarse es el ruido, este es el punto central del capítulo III, en el que se exponen las distintas connotaciones que posee este fenómeno y se analiza cómo es que emisor y receptor lo generan, afectando con ello la comunicación. Además se establece cómo surgió este concepto a partir de la propuesta de Shannon y Weaver y cómo se ha ido especificando su función o papel en el proceso comunicativo, pasando de ser un concepto que se identificaba con una situación de orden acústico solamente, hasta quedar clasificada como una perturbación que puede ser: auditiva, gestual, olfativa o semántica.

Se explica además cómo opera la influencia que éste tiene en el proceso comunicación-educación y se analizan los factores que lo producen y alteran la fidelidad del mensaje y que son ajenos a los interlocutores. Es importante destacar que las distorsiones producidas por el ruido no sólo se originan circunstancial y espontáneamente sino también se producen a nivel psicosocial. Al analizar el ruido desde estas dos perspectivas el concepto de fidelidad se ve afectado y requiere de una gradación, misma que será explicada a partir de la propuesta de Hielen McEntee.

En el capítulo IV titulado El discurso en el aula: Educación sistémica. La educación como un sistema de comunicación. Se retoma la propuesta de Sarramona López (1988) El autor. propone que la educación es un sistema comunicativo, cuyo lenguaje finalmente parte del aula y regresa a esta misma. ¿por qué? La razón obedece a que los interlocutores, como miembros de una comunidad, de un sistema,

coparticipan, influyen y modifican la producción comunicativa y cognitiva, por tal motivo, la propuesta se centra en el ámbito educativo y en los factores que se ven involucrados.

### Componentes de la parte práctica

La parte práctica se fundamenta en la argumentación concentrada en el esquema denominado *Proceso Comunicativo Triangular de la Expresión Oral y Escrita*, que corresponde al primer capítulo de la parte práctica. En dicho esquema se agrupan los elementos que consideramos esenciales y trascendentes para la

comunicación no sólo oral, sino también escrita. Se pretende establecer una relación comunicativa, dialógica con el receptor (lector). Obviamente, nuestro canal es la escritura y partimos de un propósito y de un objetivo previamente establecidos.

Cabe aclarar que ambos conceptos tienen distintas connotaciones; la primera parte de la propuesta de Argudín y Luna y se entiende como la intencionalidad que tiene un texto, ya sea informar, persuadir o instruir. En cambio, el objetivo, es el logro que se persigue a corto o largo plazo. En nuestro caso, el propósito es instruir (parte práctica) e informar (parte teórica). pero el objetivo es que tanto emisor como receptor, estén conscientes de la importancia de su función, de su actitud hacia la recepción o envío de mensajes, de sus características propias ya sea como emisor o receptor, e incluso de las del código que emplea en el intercambio de mensajes.

En el capítulo 2 **¿Qué hay detrás de un mensaje?** se analizan los elementos arriba señalados, algunos evidentes y otros ocultos tras el mensaje, su implicación y su repercusión en éste. Con ello, se pretende captar la atención tanto del emisor como del receptor, que ambos sean conscientes de la importancia de su función, pues en ese sentido, el proceso comunicativo no sólo es vehículo de comunicación, sino también de contenido, sobre todo cuando se presenta en un contexto académico.

En el capítulo 3 **Formas y funciones del lenguaje**, se establecen las diferencias y las similitudes que ambos canales -oral y escrito- tienen dentro del

proceso comunicativo. Las formas del discurso se refieren a la enunciación, y las funciones, a la intención o el propósito que se trasmite a través de ésta.

En el capítulo 4, **La importancia de la estructura textual discursiva** se exponen algunas de las estructuras más comunes para el planteamiento de los argumentos, los cuales son necesarios para la sustentación de un mensaje. Además, se establece diferentes propósitos que pueden propiciar un mensaje, y se explica la importancia del objetivo en toda enunciación comunicativa.

En cambio en el capítulo 5 titulado **Tú eres el autor de la historia**, a través de la actividad que se realiza, se destaca la importancia que tienen el tema, los subtemas y el título. Desde luego, sin dejar de considerar los elementos que se exponen en **La importancia de la estructura textual discursiva**, pues en conjunto

---

consolidan la “urdimbre” del texto/discurso.

Con todo lo anterior se concluye que la comunicación en el aula no es un proceso simple, y para que ésta se lleve a cabo en forma efectiva es necesario considerar todos los elementos que se muestran en la propuesta.

## Objetivo de la propuesta

Nuestra propuesta educativa pretende contribuir al mejoramiento del proceso enseñanza-aprendizaje desde el punto de vista de la comunicación a partir del empleo consciente del proceso comunicativo. Por ello, se centra en la descripción de una serie de estrategias comunicativas que servirán de apoyo para el docente y a través de estas se pretende que se logren los siguientes puntos:

- Destacar la verdadera importancia que tienen la comunicación oral y escrita en el aula.
- Emplear asertivamente la comunicación oral y escrita según sea el caso.
- Buscar y crear nuevos ejercicios que hagan más dinámica la comunicación en el aula.
- Permitir al maestro advertir posibles problemas en su desempeño como docente.
- Crear ejercicios de trabajo acordes con la idiosincrasia del grupo.
- Detectar posibles problemas en la comunicación entre alumno-maestro y proporcionar posibles soluciones para los mismos.

## I. Como surgió el modelo y se convirtió en proceso de comunicación

El objetivo del siguiente apartado es mostrar cómo los tres elementos básicos del modelo comunicativo emisor, receptor y mensaje se fueron describiendo en forma ya sea explícita o implícita desde mucho tiempo atrás y cómo se constituyó lo que hoy conocemos como el proceso de la comunicación.

A continuación se presenta una semblanza histórica ya que creemos importante ubicar el origen del proceso de la comunicación para poder explicar la propuesta que se plantea y el por qué de su importancia en el contexto educativo.

El proceso comunicativo no surge como tal, es decir, el principio de la comunicación aparece a partir de un modelo, pero es necesario aclarar que la palabra **proceso aparece**, en el contexto comunicativo después de ser analizada como un fenómeno

en el que se dan acontecimientos dinámicos, los elementos que se encuentran dentro de ella

se interrelacionan unos con otros, de tal forma que unos pueden modificar o tener influencia sobre otros. “La base que constituye el concepto de proceso es la idea de que la estructura

de la realidad física no puede ser *descubierta* por el hombre, de que debe ser *creada* por

éste. Al “construir” la realidad el teórico elige la forma en que habrá de organizar sus

percepciones. Es libre de decir que podemos llamar “elementos” o ingredientes” o

“componentes” a ciertas cosas” ( Berlo,15).



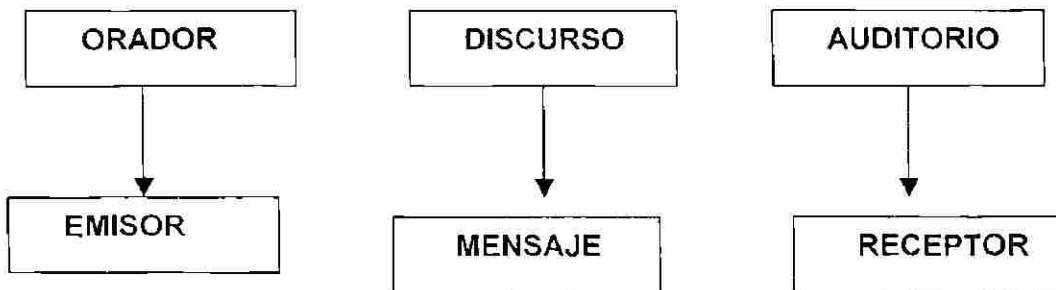
La comunicación está constituida por una serie de fases que se encuentran en constante cambio, pues sus componentes son condicionados por una serie de factores de orden, psicológico, social, filosófico, lingüístico, y es así como en función de éstos opera o se da el proceso.

De acuerdo a lo anterior podemos ver cómo la comunicación inicia como un modelo, pero a medida que cada estudioso fue descubriendo más elementos que se encontraban implicados en éste, dejó de serlo para convertirse en un proceso.

Para llegar a nuestra propuesta y modelo comunicativo es necesario analizar como se señaló al inicio, los conceptos básicos o triada de la comunicación, así como la inclusión y presencia de otros más que dieron origen a nuevos modelos y procesos de comunicación.

Desde la *Retórica* de Aristóteles nos encontramos ya con un modelo o propuesta en lo que se refiere al plano de la comunicación, éste señalaba como elementos básicos del proceso a: el orador, el discurso y el auditorio, los cuales tendrían su equivalencia con los elementos que hoy conocemos como: emisor, receptor y mensaje.

**Proceso comunicativo aristotélico:**



Este filósofo designaba la comunicación como la forma de persuasión que tenemos a nuestro alcance, es decir su primera aparición tenía una connotación restringida, en el sentido de que sólo era vista o servía para persuadir a nuestro interlocutor.

Uno de los indicios sobre la persuasión la encontramos a partir de la Lógica formal, (considerada como el Organon), ya que la génesis de la lógica de Aristóteles está relacionada con el análisis de la fuerza de convicción del discurso, obligar a las personas a aceptar o reconocer determinada situación o conocimiento, y esto se ve claro a partir de lo que se menciona en el texto Metodología del Conocimiento Científico.

“En la época de florecimiento de la democracia esclavista, acompañada del desarrollo de la vida política, era muy apreciada la capacidad de hablar en público:

Por ello el análisis lógico del discurso y la apreciación de sus méritos y defectos adquirieron gran actualidad” (40).

## DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

La lógica del discurso partía de la siguiente teoría, un conocimiento particular se derivaba de uno general y éste a su vez generaba un tercer postulado que servía para probar o constatar la inferencia que se postulaba, de lo anterior se deriva lo que hoy conocemos como silogismos ( pensamientos deductivos) los cuales tenían como objetivo establecer una conclusión lógica para que el auditorio (o receptores) se convenciera que lo que se estaba

postulando era una verdad. así funcionaba el discurso persuasivo o lo que llamaríamos la lógica de la comunicación.

Posteriormente en el siglo XVII surge bajo la influencia del pensamiento matemático de Descartes la polémica entre la dualidad humana: espíritu y cuerpo, y con ésta la discusión que afectaba a la relación entre las sustancias, es decir un problema fundamentalmente filosófico que se remitía a la concepción del hombre y a la estructura de la personalidad. Esto implicaba que el cuerpo y el alma eran dos sustancias completas, separadas pero esencialmente distintas, es decir, mientras una representa lo concreto (cuerpo) y la otra lo intangible ( el alma) debe existir un tercer elemento que conjunte la unión o comunicación entre ambas.

“Para Descartes, la cuestión es tan importante que recurre a diversas hipótesis y termina suponiendo la existencia de unos transmisores, de unos agentes

intermediarios que recorren el organismo y conducen los mensajes hasta la sede del alma.” ( Sarramona 17)

Lo anterior quedaría representado de la siguiente manera. nótese que se siguen considerando de alguna forma los tres elementos básicos de la comunicación.



Malebranche y Leibniz posteriormente fueron quienes reformularon la propuesta de Descartes. (Cf. Sarramona 17)

Por su parte Malebranche acentuó la heterogeneidad y la incomunicabilidad entre la **substancia corpórea y la substancia pensante**, esta aseveración trajo como consecuencia que **se distanciara más el mundo intangible y el inteligible**. Lo anterior replantea la propuesta y da paso a un nuevo elemento llamado **metasujeto**, una **realidad englobante y superior** en donde las ideas existen y en donde son vistas por el hombre, es decir la comunicación de las **substancias sólo puede ser entendida desde la razón infinita y omnipotente**.

Leibniz, añade a la visión anterior un componente cosmológico que abre la posibilidad de una **relación universal**; la armonía **preestablecida** intenta garantizar ese orden y dar una **nueva visión** a la relación entre los sujetos. De lo anterior se deduce que se trata del intercambio de ideas del proceso comunicativo desde una perspectiva muy racionalista, ya que el autor nos plantea el análisis de las ideas, éstas deben ser simples en el entendimiento de que puedan ser entendidas desde la perspectiva del conocimiento general. Leibniz se basaba en un lenguaje muy específico, el **matemático**, ya que sus aportaciones surgieron del método matemático, es así como se empieza a señalar al lenguaje como uno de los componentes más importantes en el proceso comunicativo, ya que posteriormente harán su aparición más lenguajes con funciones muy específicas.

A finales del siglo XVIII los conceptos de la psicología de las facultades se ven entremezclados con la retórica, pero dado su carácter psicológico, Leibniz establece una diferencia en el proceso comunicativo, ya que señala que hay dos componentes importantes en el individuo: alma – mente. Esta propuesta determina entonces, que la comunicación opera de dos formas, la que surge del objetivo intelectual o cognoscitivo, y otra emocional, es decir una apela a la mente y la otra al alma, por lo tanto la comunicación tiene un objetivo informativo cuando el llamamiento surge de la mente y otro persuasivo, cuando surge del alma.

Sin embargo la postura contemporánea de la psicología descartó la propuesta anterior entre mente-cuerpo, y la línea conductista se inclinó hacia la postura aristotélica en cuanto que la comunicación opera en función de la persuasión, con este nuevo planteamiento surge la polémica de si la comunicación tiene como propósito sólo persuadir, pues de ser así no sería una verdadera comunicación ya que estaría restringida.

---

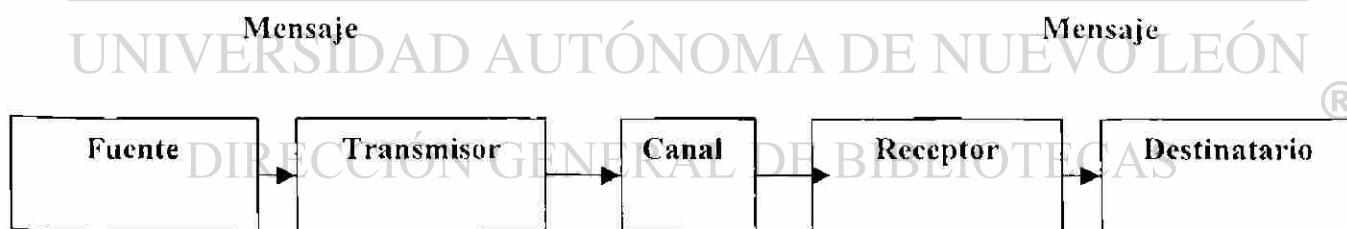
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

La concepción anterior de una u otra forma vendría a perfilar o establecer los propósitos que la comunicación ha ido adquiriendo y con esto las nuevas dimensiones que implica el modelo comunicativo. Uno no se comunica sólo para persuadir o informar, hay otras intenciones o propósitos que el emisor tiene durante la comunicación, y no significa que unas excluyan a otras, (esto se explica más ampliamente en nuestra propuesta, capítulo cuatro).

El problema de la comunicación, sin embargo, es un problema específico de nuestro siglo, claro está que todas las propuestas que se desencadenaron desde la Retórica de Aristóteles, los esquemas trascendentales, las tablas de categorías universales y otros postulados de carácter filosófico dieron pie a que el proceso de la comunicación se escudriñara y se analizara en todo sus contextos, es así como los modelos se empezaron a gestar y no siempre orientados al terreno lingüístico, psicológico o filosófico.

En 1950 Shannon y Weaver crean la teoría de la informática, propuesta que tiene sus orígenes en las ciencias matemáticas, cabe destacar que la propuesta de los anteriores no fue creada en función del proceso comunicativo humano, sino en función de la electrónica; la idea inmediata del proceso comunicativo equivalía a una simple transmisión de información en la cual el sujeto era visto de la misma forma que un objeto.

El modelo original estaba integrado por cinco elementos:



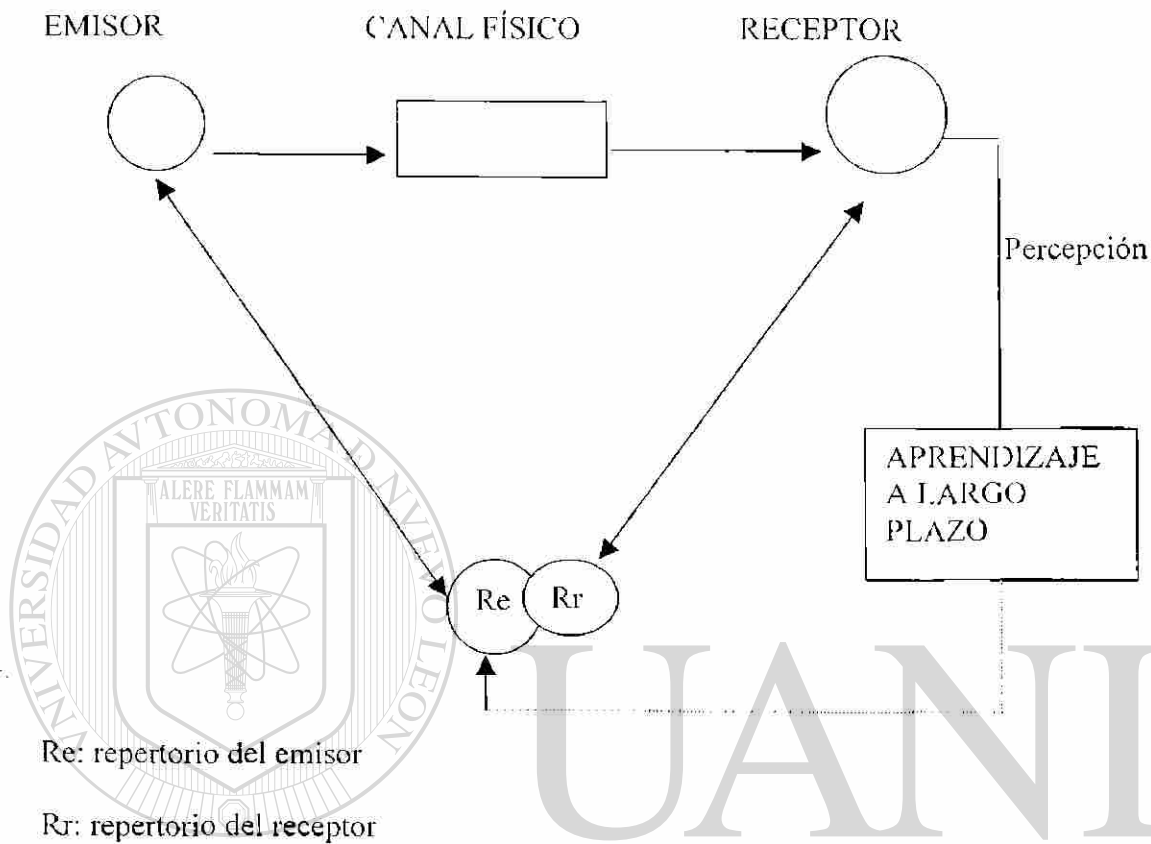
“El modelo se compone de una fuente que selecciona un mensaje, el cual es codificado en señales por medio de un transmisor; un receptor decodifica las señales de modo que el destinatario pueda recobrar el mensaje original” (Smith 29).

La propuesta de los anteriores es quizá el modelo que más se utilizó y a partir del cual se empezaron a gestar nuevas propuestas que explicaran cómo funciona el proceso comunicativo en las relaciones humanas, ya que el expuesto por Shannon y Weaver era un modelo lineal, en el cual no se consideraba la o las posibles respuestas que los mensajes enviados ocasionaran en el receptor.

En un intento por reformular la naturaleza de la comunicación surge el modelo fisista basado en los trabajos de Shannon, Moles lo cita en su texto *Teoría de la Información y Percepción Estética*, el análisis gira en torno al mensaje. “Un mensaje es un grupo finito, ordenado, de elementos extraídos de un repertorio, que componen una secuencia de signos reunidos según leyes, las de la «ortografía», la «gramática», la «sintaxis», la «lógica»; Estos términos tienen un alcance extremadamente general y se aplican no sólo en el terreno de la lengua escrita, que les han dado origen, sino al conjunto de los modos de comunicación física del mensaje” (Sarramona, 22).

A continuación se expone el modelo:

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



## UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

El modelo queda explicado de la siguiente manera.

“La comunicación se realiza entre un emisor y receptor a través de un canal físico.

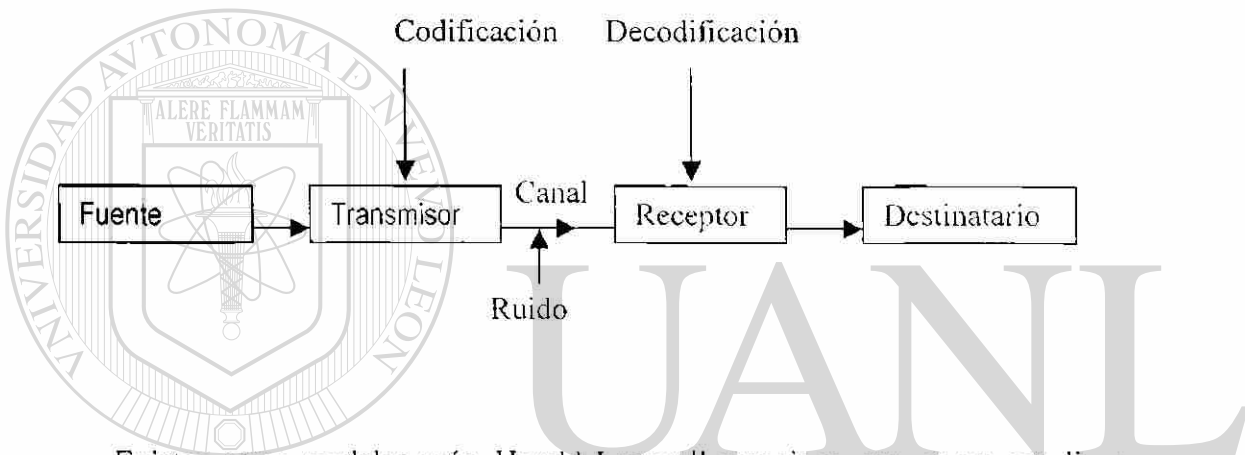
Para que el proceso tenga lugar se requiere la selección de un conjunto de signos reconocidos y obtenidos de un «repertorio» poseído por el emisor. El receptor identifica cada uno de esos signos con los que él posee en su propio «repertorio». «La comunicación de ideas sólo se produce en la medida en que ambos repertorios tengan una zona común»”.

( Sarramona, 23)



Por otra parte Gauquelin presenta su modelo comunicativo derivado del de Shannon, pero como se mencionaba anteriormente, éste adquiere nuevas dimensiones, pues el emisor y receptor ya no son vistos como algo estático, además entran en juego otros factores que antes no eran considerados y que de alguna forma condicionan al mensaje, por ejemplo el ruido, la fidelidad, el contexto y otros más.

Esquema de Gauquelin:



Existen otros modelos más. Harold Lasswell menciona que en un estudio que se realizó se compararon 18 y todos éstos de una u otra forma se complementan, (Maldonado 24).

## DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Retomando todo lo anterior concluimos que existe una constante en el proceso: la triada que se mencionó al principio, es decir, emisor, receptor y mensaje que son los que van perfilando las pautas y las relaciones con el resto de los elementos que se le van uniendo en este complejo proceso.

A diferencia de los anteriores modelos el de Gauquelin considera el ruido, no se había considerado como un elemento determinante en el proceso sin embargo lo es y puede afectar o condicionar en gran medida el proceso, ya que no se trata de un factor acústico solamente, tiene otras connotaciones que merecen ser tratadas aparte; esto se explica más detalladamente en el capítulo dos.

Por último tenemos el *modelo sumario de la comunicación*, que es quizá el más completo, el que de una u otra forma considera los elementos psicológicos, lingüísticos, filosóficos, sociales, en este último se encuentra la retroalimentación que de manera explícita o implícita emiten tanto emisor como receptor, y sirve para confirmar el cómo se dio el mensaje y cómo se recibió, esta es la forma inmediata de constatar si emisor y receptor lograron su objetivo, este término fue acuñado por el campo de la cibernética y significa información recurrente.

---

“La retroalimentación es una función de control que transmite a una fuente de operaciones reguladas las informaciones concernientes a los resultados de estas operaciones (información de retorno), permitiendo regular la fuente para la adaptación de las normas y objetivos antes de seguir avanzado ( Escudero, 13).

A continuación nos detendremos en éste para detallar algunos conceptos que ya se habían venido presentando en los diversos modelos y destacar la importancia que tiene la retroalimentación en el proceso. ( Modelo sumario, ver esquema 1)

**Fuente:** Es el principio del mensaje, esta puede ser una varias personas con un objetivo y una razón para ponerse en comunicación.

**Encodificador:** Es el encargado de tomar las ideas de la fuente y buscar un código para expresarlas.

**Emisor:** Es quien da a conocer el mensaje.

**Mensaje:** Puede ser considerado como conducta física, traducción de ideas, propósito e intenciones en un código, lo que se quiere transmitir.

**Canal:** Es el medio o portador del mensaje.

**Decodificador:** Es el encargado de descifrar los códigos, puede ser considerado también como el conjunto de facultades sensoriales del receptor.

**Receptor:** Es la persona que recibe el mensaje y es considerada como el blanco de la comunicación.

**Ruido:** Perturbación que afecta la nitidez del mensaje.

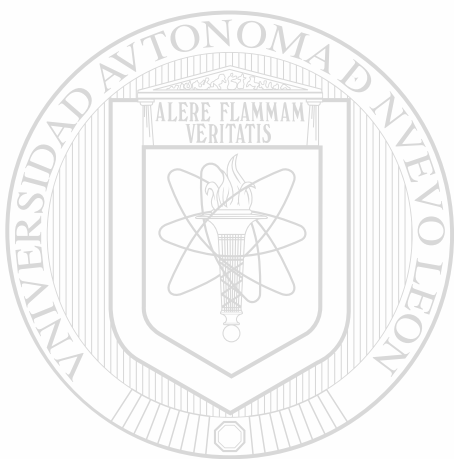
**Retroalimentación:** Es la reacción o intercambio de estímulos del receptor ante el mensaje.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

Dentro de cada uno de los elementos anteriormente señalados se da otro análisis, es decir, en cada fase del proceso se encuentran condicionantes o determinantes que influyen ya sea en el mensaje, emisor, receptor, código o en el resto de los componentes, nosotras los hemos dividido en dos componentes que afectan a cada uno de los elementos que integran el proceso: Condicionantes Circunstanciales y Condicionantes Personales. Ambos se reflejan en la producción oral y escrita de los interlocutores y tienen como medio de

expresión el lenguaje, elemento clave que se analizará en el siguiente capítulo y que se expone de manera práctica en el capítulo uno de nuestra propuesta.

Al término de este capítulo se encuentra nuestra propuesta a partir del esquema que hemos titulado **Proceso Triangular de la Comunicación**.



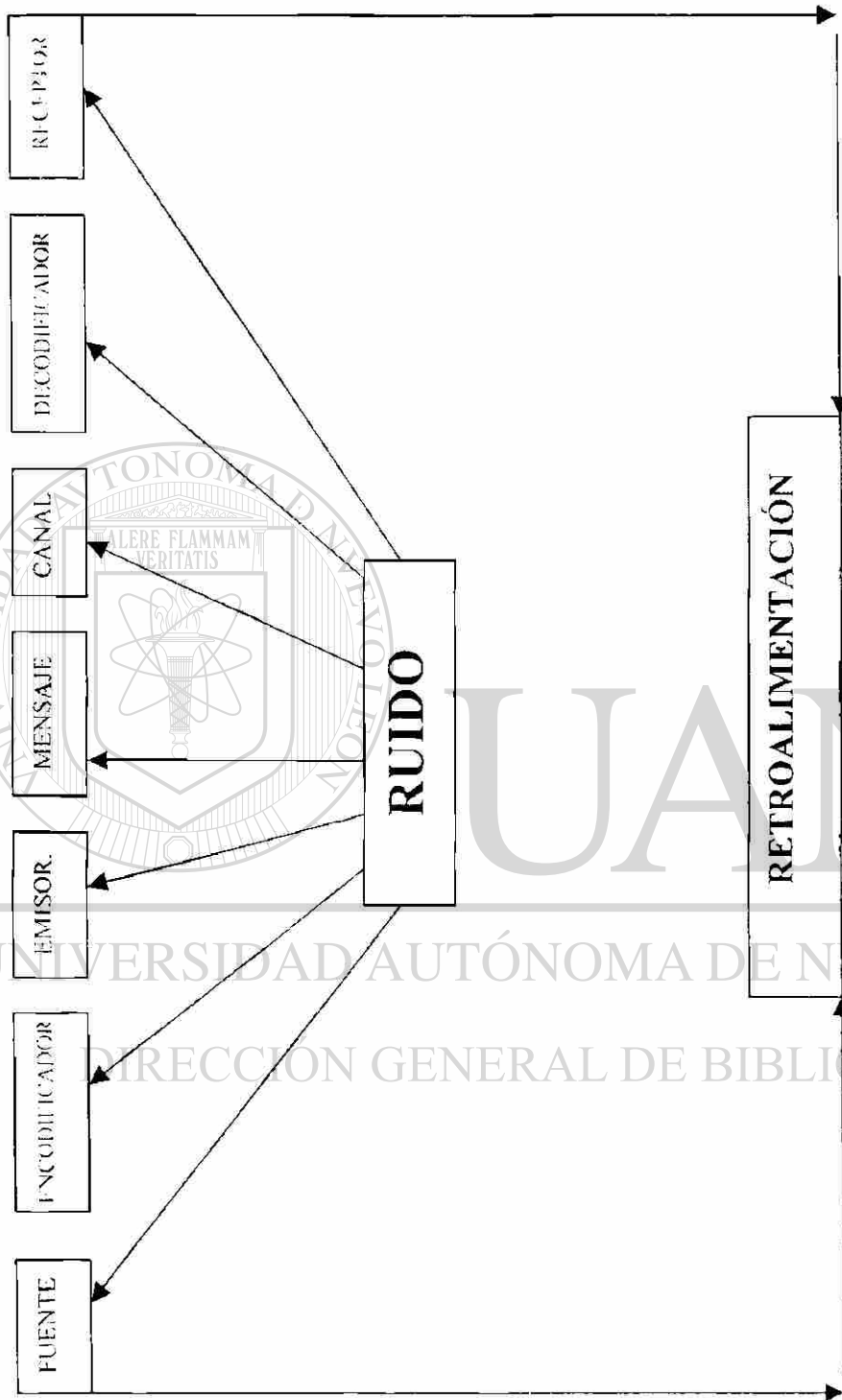
# UANL

---

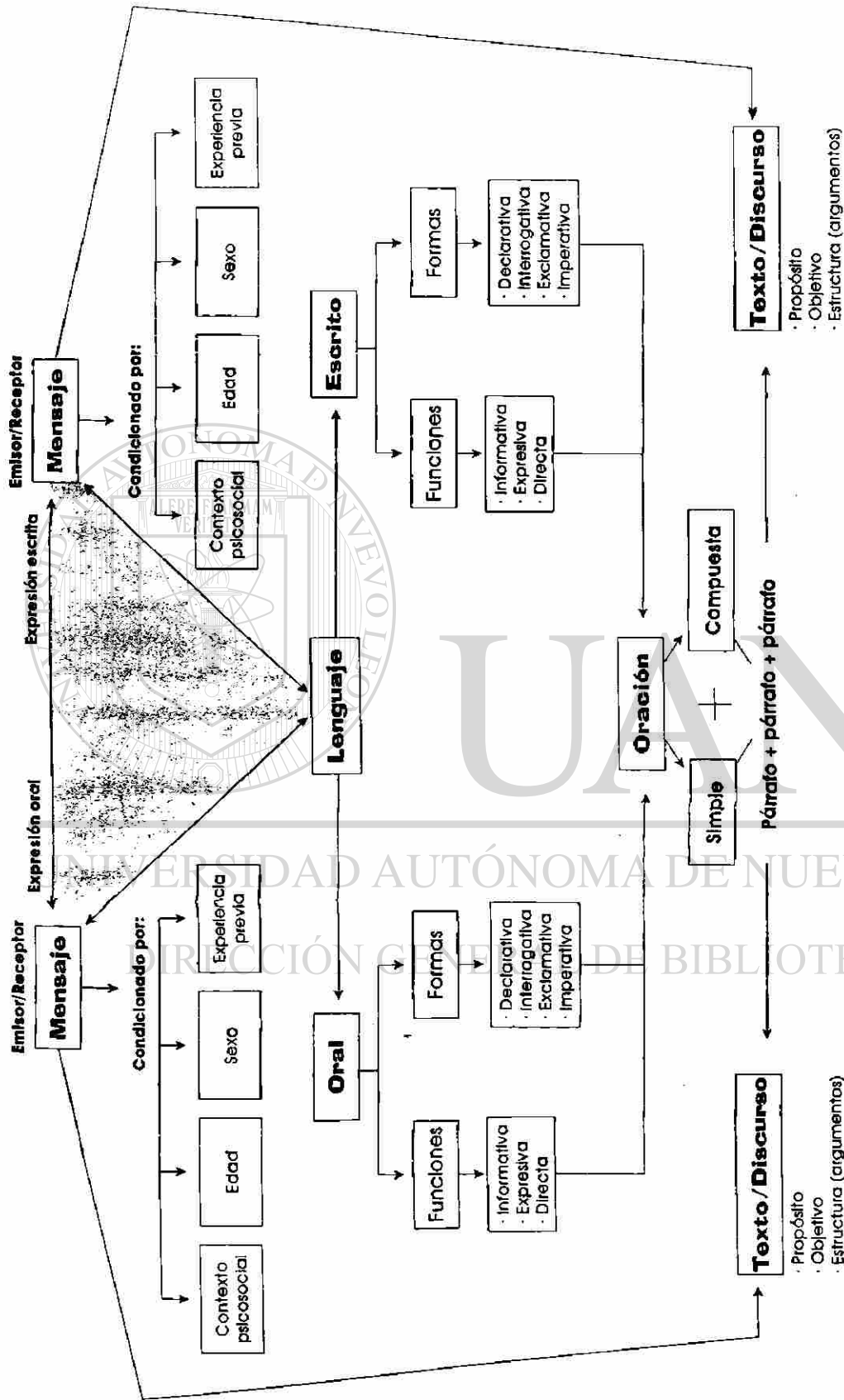
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS





**MODELO SUMARIO**  
Esquema I.



**Proceso Comunicativo Triangular de la Expresión Oral y Escrita**  
Esquema 2.

## II. La función del Lenguaje en el proceso comunicativo

### A) Panorama general del Lenguaje y sus implicaciones

Así como la teoría matemática de la comunicación está relacionada con la ingeniería electrónica (recordemos el modelo de Shannon y Weaver) sin ser la misma cosa, la psicología social de la comunicación está vinculada con la sociología y la psicología del lenguaje aunque no se semeja a estas disciplinas.

El lenguaje es una forma de comportamiento, de acciones tales como hablar y de reacciones como entender lo que se dice. El comportamiento lingüístico es una parte de la compleja forma de las interacciones humanas. La gente interactúa no sólo mediante las palabras sino mediante relaciones *espaciales*, como cuando alguien se acerca a un compañero o compañera en el salón de clase; *temporales*, como cuando un alumno no está a tiempo y hace esperar al transporte escolar; *gestual*, por ejemplo, una ama de casa va al mercado y le muestran algunas verduras y/o frutas y con su mano indica que no, denotando un gesto de desagrado, hasta el grado de comunicar un total rechazo por los productos mostrados, aunque no hable.

No sólo se envía y/o recibe información por los medios señalados anteriormente, también se utiliza para participar en el diálogo común, para que el “sentido” sea una cuestión de reciprocidad y mediación.

Adentrarnos al tema del lenguaje desde la perspectiva de la comunicación no es una tarea fácil, ya que cómo se ha ido mostrando anteriormente este proceso tiene muchas implicaciones que condicionan o determinan su empleo y sus posibilidades.

“Pero el que se utilice uno u otro símbolo en un contexto particular, si bien hace referencia a un mismo objeto, conlleva diferencias en el sentido que se da a las palabras, es decir, a la comunicación. Por ejemplo, supongamos que estoy en una oficina pública: no es lo mismo que me llamen “la gorda de atrás” para decirme que pase al frente, a que me digan “la señora Barrientos” ¡con el mismo propósito! De hecho, tales diferencias de sentido ocasionan distintos efectos psicosociales; así cualquier sentido que se hubiese utilizado en esta situación hipotética estaría referido, sin duda a una misma y única persona; sin embargo, el efecto psicosocial podría variar entre “ignorar el llamado”, “reclamar respeto” o “insultar al empleado” (¡en perjuicio propio!” (Ostrogosky-Solis, Ardila. 15)

---

Lo anterior nos muestra un ejemplo claro de cómo sus condicionantes lo limitan o restringen, pero existen muchas otras maneras en que este fenómeno se presenta, ya que debido a sus diversos usos, éste puede ser utilizado en forma oral, escrita, gestual, auditiva, mímica, simbólica o a través de otras modalidades. Cada una de las anteriores sigue un patrón o estructura específica del contexto en que fue generado o creado, esto implica que en el proceso comunicativo tanto emisor como receptor sean conocedores del lenguaje en que se está produciendo el mensaje para poder llegar a decodificarlo.



Lo anterior sólo representa una de las tantas dificultades o variaciones que puede llegar a tener el lenguaje en el proceso y él por qué de su importancia dentro de éste.

Uno de los aspectos que más condiciona al lenguaje es el contexto cultural, ya que cultura y comunicación se dan de manera simultánea, o más específicamente la comunicación no es sino una manifestación del contexto cultural en donde ésta se generó tal y como lo expresa Smith en su libro Comunicación y cultura. 1. La teoría de la comunicación humana. “La cultura es un código que aprendemos y compartimos, y aprender y compartir requieren comunicación. A su vez la comunicación requiere codificación y símbolo, que deben ser aprendidos y compartidos. La comunicación y la cultura son inseparables.” (19)

Otra perspectiva más analítica sobre el lenguaje es la que se plantea desde sus inicios (visión filosófica), es decir las visiones desde las cuales fueron surgiendo las distintas teorías y escuelas lingüísticas, que no es nuestro objetivo de estudio, pero que de una u otra manera se soslayan estos campos pues las implicaciones que conlleva el lenguaje son entendidas o esclarecidas a partir de este gran desarrollo o perspectivas que a través del tiempo se le han conferido, en el campo de la comunicación no se pueden dejar de lado algunas de estas posturas ( c.f. Ostrosky y Ardila, capítulo 1).

Se debe de partir en el proceso de la comunicación de un postulado filosófico, la otredad, es decir, para que realmente se establezca y se ponga en práctica los tres elementos mínimos del proceso: E-R-M. Tanto emisor como receptor deben

considerarse, tomarse en cuenta, pretender por un momento ser el otro para transmitir su mensaje. Llámese a este texto o discurso, sólo así serán capaces de crear, transferir e intercambiar información, pues ¿quién no quiere ser comprendido, entendido y por ende retroalimentado al momento de compartir un mensaje?, no se trata de monologar, sino realmente de ser escuchado, leído, visto o cualquiera que haya sido el objetivo.

Lo anterior se logra mediante un canal: el lenguaje, independientemente de cual sea su modalidad o tipo, éste es el medio a partir del cual se logra establecer el proceso comunicativo, y a la vez de tomarlo complejo.

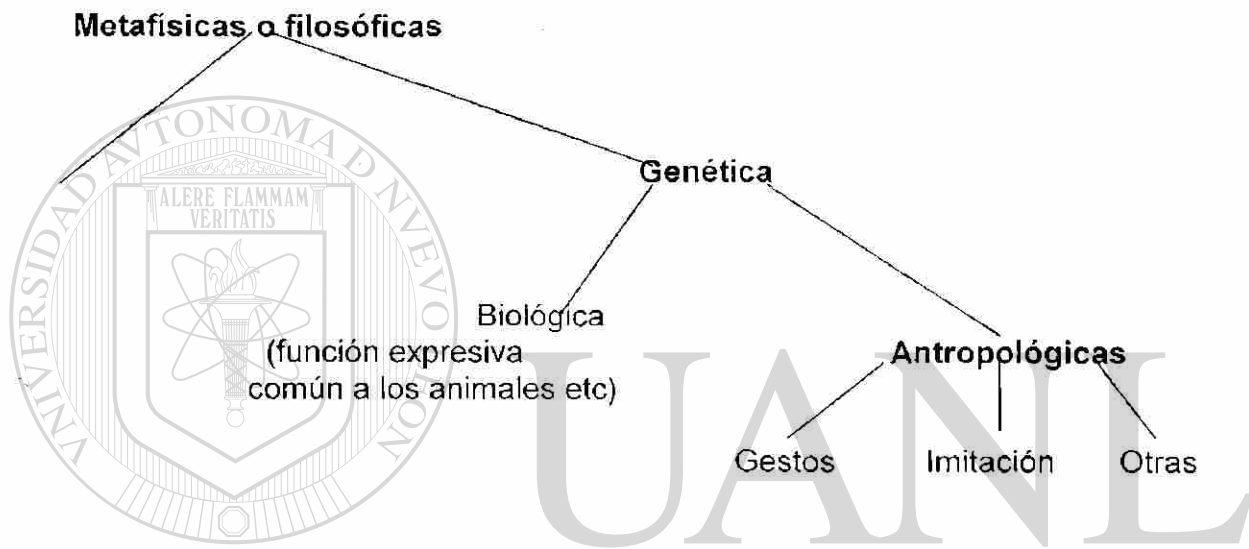
### **B. Teorías sobre el origen del lenguaje.**

Aunque la idea no es hacer una análisis sobre las teorías del lenguaje, cabe señalar que los modelos de la comunicación van de la mano con éstas ya que para analizar la comunicación se parte del lenguaje, originalmente del verbal, pero conforme avanza el modelo, tienen más cabida otros lenguajes.

La Filosofía, Biología y Antropología dan una explicación de cómo fue estudiado este fenómeno, cómo las ciencias y las humanidades empezaron a buscar el por qué de su funcionamiento, sus orígenes. Dado que el lenguaje es el medio a través del cual se lleva a cabo la comunicación y éste no es un proceso aislado, son más las áreas de conocimiento que tienen inserción en éste, por tanto la visión o áreas de estudio se fueron haciendo más específicas y notorias como la psicología, sociología y

la lingüística. Posteriormente se habla de una mezcla de éstas, por tanto lenguaje y comunicación expanden sus terrenos y su contextos.

El esquema que se muestra a continuación ( Roca Pons. 10) nos indica cómo se fueron relacionando las diferentes teorías.



### C. Relación del modelo comunicativo con las Funciones del Lenguaje.

El tema del lenguaje ha sido tratado preferentemente por los filósofos y uno de los que más se ocupó de éste fue Karl Bühler, quien distinguió tres funciones básicas del lenguaje, mismas que sirvieron a muchos estudiosos de esta área, entre ellos, Jakobson, quien más tarde ampliaría esta propuesta y serviría para explicar otras funciones del lenguaje.

Primero analicemos cuál era la propuesta de Bühler. Este distingue tres funciones del lenguaje que pueden ser comprendidas a partir de la genética del mismo, pero se encuentran en cualquier lengua.

1) **La función apelativa o de llamada** (llamada o despertamiento, como la señala Arreguín), el lenguaje es primeramente una llamada para el oyente, para captar o dirigir su atención, por ejemplo aquí estarían las señales, las primeras etapas del lenguaje infantil, ésta se encuentra relacionada con la fase imperativa.

2) **La función expresiva**, a partir de ésta el hablante manifiesta un estado emotivo, un deseo particular, los animales también quedarían incluidos aquí ya que sus sonidos de alguna forma son una representación o llamado de un estado de alegría o dolor.

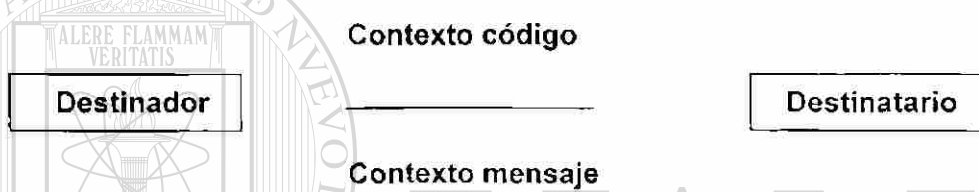
3) **La función representativa** (Descriptiva según Arreguín). ésta es propia del hombre, ya que requiere un sistema de signos representativos de ideas o cosas específicas que sólo el hombre tiene integradas, esto vendría a ser tanto las normas de una lengua.

Las funciones anteriores no se dan de manera aislada, incluso pueden corresponderse las tres en una emisión dada, claro que sólo el hombre es capaz de llevarlas a cabo, pues como se mencionaba la última es la que marca la diferencia entre los animales y el hombre. Según Bühler "...son las tres dimensiones de todo producto

verbal. A este respecto, el ilustre filósofo establece un triángulo de relaciones mutuas: en cuanto a señal, o sea, la primera función; en cuanto a síntomas, o sea, la segunda; en cuanto a símbolo, en el sentido de representación, o sea la tercera” ( Roca Pons. 14).

Ahora veamos la propuesta de Jakobson ( Las funciones generales del lenguaje) y su relación con el Circuito de la comunicación ( Ostrosky y Ardila, 28).

A. Elementos del modelo general



B. Funciones del Lenguaje ( Jakobson)



C. Su yuxtaposición (A y B) representan la correlación aludida.

Contexto  
(Referencia)

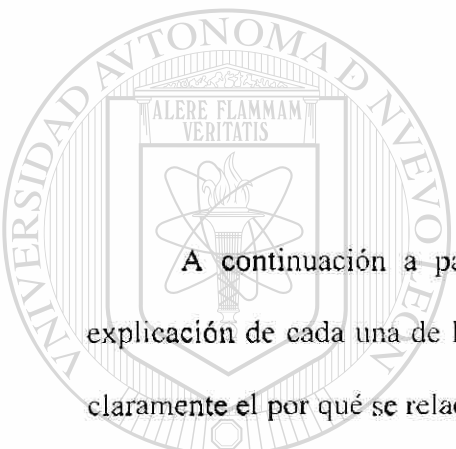
Mensaje  
(Poética)

Destinador  
(Emotiva)

Destinatario  
(Conativa)

Contacto  
(Fáctica)

Código  
(Metalingüística)



A continuación a partir de lo expuesto por Chávez daremos una breve explicación de cada una de las funciones propuestas por Jakobson para entender más claramente el por qué se relacionan con el circuito comunicativo:

---

**Función referencial o informativa:** consiste en la transmisión de un saber, de un contenido intelectual acerca de aquello de lo que se habla.

**Función emotiva o expresiva:** el emisor le imprime al mensaje una cierta emoción, fingida o verdadera. Frecuentemente lleva interjecciones.

**Función apelativa ( o conativa ) :** el emisor intenta influir en el pensamiento y comportamiento del receptor.

Función **fática**: tiene por objeto “establecer prolongar o interrumpir la comunicación”.

Función **metalingüística**: se realiza “cuando el emisor y/o receptor necesitan averiguar si ambos usan el mismo código”.

Función **poética**: el emisor centra la atención en la manera de expresar el lenguaje. ( 320)

Jakobson incluye dos funciones más al lenguaje, la poética y la metalingüística, gracias a estas funciones el lenguaje puede ser visto desde otras perspectivas, es decir, funciones que allí estaban pero que nos se les consideraba como tal porque la perspectiva de Bühler era muy científica y filosófica, por tanto no le daba cabida a aspectos un tanto subjetivos o capaces de ser explicados como actos propios de la lengua, pero pertenecientes a contextos digamos más subjetivos y/o artísticos.

## DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

### **D. Cómo se organizan los signos en el lenguaje.**

Pasemos ahora a analizar cómo se encuentran estructurados o agrupados los signos que forman el lenguaje y que utilizamos en nuestra producción, preferentemente en la escrita y en la oral, para ello partiremos de la propuesta hecha por Morris. En

repetidas ocasiones nos hemos encontrado con que la teoría propuesta por este autor es la que mejor conjunta y explica la relación del lenguaje con el proceso comunicativo ( Cf. Rosales, Sarramona, Titone).

Morris expone su propuesta desde la perspectiva de la comunicación, ya que para éste el término comunicación, incluye cualquier situación o caso en el que se establezca una comunidad, es decir en que se haga común alguna propiedad entre un número mayor o menor de cosas, es decir sus relaciones.

Desde el terreno del lenguaje lo anterior quedaría representado como lo expone Sarramona.

“ En el sentido restringido, que funciona aquí como sentido esencial, la comunicación es *«el empleo de signos con el fin de establecer una comunidad de significados»*.

Cuando la comunidad conseguida no es una comunidad de significado, ya se obtenga por significados o por otros medios, recibe, según terminología de Charles Morris, el nombre de *comunización*. (20)

## DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

El autor percibe la comunicación como un proceso semiótico, es decir, en donde algo, llámese esto una palabra, símbolo, imagen u algún objeto representativo de una comunidad se convierte en signo para un organismo.

Titone explica el proceso anterior desde el ámbito escolar que es finalmente nuestro punto medular, establece cómo se dan las funciones del lenguaje a partir de la



organización de los signos. “La comunicación como proceso de semiósis, o sea de utilización, de construcción de decodificación de signos, encuentra su aplicación en los procesos de significación del acto didáctico: esto es, en el uso de los signos informativos, conativos o evaluativos con miras de enseñanza, referidos a los tres planos de Morris sobre los cuales se organizan los signos: el plano semántico, sintáctico y pragmático. No puede por menos que analizar la particular estructuración de los signos y de las estructuras signicas por parte de los comunicantes en el acto didáctico, el enseñante y el alumno, ya que las formas de estructuración semiótica del uno y/o del otro pueden coincidir u oponerse, cuyos efectos con respecto a los fines del aprendizaje no puede dejarse de ver” ( 57).

Retomando los tres planos propuestos por Morris: semántico, sináctico y pragmático, expondremos un esquema en donde queda representado el cómo se relacionan éstos, salvo que se hará una especificación con respecto a ciertos puntos,

---

como es el caso del plano sintáctico, pero que finalmente sigue dándose una relación con los planos de Morris. (Esquema 3)

## DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

A partir del esquema anterior podemos ubicar las tres divisiones que mayormente se presentan en el lenguaje

**Sintaxis:** Cómo se relacionan los signos entre sí.

La variación que se hace al esquema es más específica, pues morfología y sintaxis se conjuntan y dan como resultado la Gramática, ya que ésta viene a ser el aparato o cuerpo específico de una lengua ( sus reglas y normas).

**Semántica:** Cómo se relacionan los signos con las cosas.

**Pragmática:** Cómo se relacionan con la gente. Aquí se encuentra la parte contextual o cultural que menciona Smith, ésta última parte viene a ser la práctica el resultado del cómo se procesaron los signos y el cómo los utiliza una comunidad determinada.

Con todo lo anterior nos podemos dar cuenta que el eje principal del proceso comunicativo es el Lenguaje, independientemente del tipo que sea, y de que ha tenido que pasar al igual que la comunicación, por una serie de procesos para ir aclarando o

especificando su funcionalidad y aplicación en la sociedad, cualquiera que ésta sea, de allí que ahora sea estudiado por diferentes y diversas áreas del saber ya que siempre detrás de un mensaje, conocimiento o manifestación habrá un código y éste estará representado por un lenguaje.

A continuación explicaremos cuál es la funcionalidad y enfoque que se le dará en nuestra propuesta.

### **E. Formas y funciones del lenguaje en la práctica docente.**

Los seres humanos a diario emitimos un sinnúmero de mensajes que tienen múltiples significaciones e intenciones, éstas tanto connotativas como denotativas. Ahora bien, independientemente de cuál sea el enfoque que se le dé al mensaje, éste, en un terreno propiamente lingüístico y requiere de ciertas normas que lo hagan efectivo, es decir, que sea entendido por el receptor como lo planea el emisor.

La manera más directa y rápida de comunicarnos es a través del lenguaje oral y del escrito, quizá porque son los canales más utilizados tanto en el plano social como en el educativo. Esto no significa que el resto de los lenguajes tengan menos importancia, sino que por ser éstos los más empleados son los más inmediatos para el emisor y el receptor. Sin embargo a pesar de estar tan generalizado el uso del lenguaje oral y escrito debemos tener presente cuáles son sus diferencias y cuáles sus semejanzas, ya que no operan de la misma manera, por tanto al hablar del lenguaje y sus variaciones en la comunicación, trataremos de establecer cuáles son las diferencias y cuáles las semejanzas entre uno y otro, cuál es la importancia y cuál la conveniencia de utilizar la forma escrita o la oral en nuestra vida diaria y sobre todo en la académica.

La idea no es hacer un análisis sobre los componentes lingüísticos y sus combinaciones, sino conocer el lenguaje como un instrumento funcional en el aprendizaje, sin dejar de advertir ciertos rasgos esenciales que no son privativos de un área académica en particular. La propuesta a seguir es plantear cómo opera y cómo se utiliza esta herramienta en los dos planos anteriormente mencionados. Para ello es

importante el análisis de las formas y funciones que se presentan dentro del lenguaje. y una vez establecida esta doble funcionalidad, revalorar las dimensiones del mismo en un contexto aulico, pues el lenguaje como herramienta comunicativa no debe restringirse sólo a un área del conocimiento ni mucho menos a una sola función.

La comunicación no debe quedarse en un plano informativo o un mero intercambio de mensajes, además de esto debe funcionar como medio de evaluación, retroalimentación, difusión, modificación y preservación del conocimiento.

Si analizáramos el lenguaje desde una perspectiva puramente lingüística, nos referiríamos al conocimiento del idioma como lengua materna, a su uso y funcionalidad como asignatura escolar; en cambio, si lo analizamos como una herramienta pedagógica, estaríamos hablando de un recurso escolar, de un medio que nos serviría para lograr el intercambio de conocimientos , para "alcanzar" el aprendizaje.

Nuestra propuesta parte de los que establece Fina Pizarro (1987), con relación a las formas funciones que desempeña el lenguaje en nuestra comunicación diaria. Para ella, todo enunciado o proposición guarda una forma e intención de ser entendido, por ejemplo, declarar, ordenar, exclamar o expresar. De ahí, que sea importante considerar estas funciones en el terreno educativo, pues no sólo a través de la declaración, el alumno transmite lo que ha aprendido o está aprendiendo; en ocasiones, éste emite juicios de valor que pretenden ser exhortaciones, demandas o expresiones llenas de

sentimientos que van más allá de una mera declaración informativa. es precisamente aquí cuando nos percatamos que el lenguaje empleado en un salón de clases, requiere de otras formas para ser expresado o manifestado tanto en el plano oral como en el escrito. Si las funciones anteriores no fueran importantes en la adquisición del aprendizaje, entonces ¿qué función tienen las actividades escolares? En el resultado de éstas, no sólo se aprecia el nivel de conocimiento que adquirió el alumno, sino también la disposición que tuvo hacia el tema estudiado o analizado, la perspectiva y la importancia que le dio a éste, así como, la intención y la intensidad con las que se relacionó con el tema.

A la mayoría de los alumnos les resulta más fácil decir lo que quieren o pretenden; con frecuencia se sienten más seguros, pues consideran que es la manera en que el interlocutor comprenderá su mensaje. recordemos que en el lenguaje oral tenemos una serie de recursos que nos facilitan más la comunicación: los gestos, la

---

risa, los ruidos. El lenguaje oral es más inmediato, esto no ocurre con el lenguaje escrito en donde plasmar o comunicar los sentimientos y los deseos, se torna una tarea difícil, pues debe atender a una serie de reglas o condiciones que son determinantes para la escritura, tales como la claridad, la ortografía, la puntuación, el empleo de léxico pertinente y la lógica, entre otras. Tal vez por estas razones a los estudiantes se les dificulta y se les hace más sencillo el proceso oral, encuentran más variedad de alternativas y menos restricciones. pero ambos son igual de importantes, ya que no siempre vamos a poder transmitir nuestros mensajes por un sólo canal. Socialmente hablando, estamos obligados a conocer cuáles son las vías o alternativas más

apropiadas para llevar a cabo la comunicación, ya que habrá temas que deban ser escritos y otros expuestos verbalmente.

La reflexión anterior, con respecto a las formas del lenguaje, propuestas por Pizarro: interrogativa, exclamativa, declarativa; nos lleva concretar que no sólo el lenguaje escrito es el medio más viable para obtener una evaluación, pues como estas formas se presentan también en el nivel oral, ésta, es una opción más para la evaluación.

Diariamente los hablantes emitimos mensajes que buscan intenciones distintas, solicitar un empleo, por ejemplo, exponer una queja, transmitir un sentimiento, mostrar asombro ante algún hecho específico. Es evidente que no lo podemos hacer de la misma manera, expresándonos bajo un mismo tono o utilizando una misma forma, de ser así no lograríamos mensajes efectivos. El emisor y el receptor, deben tener muy

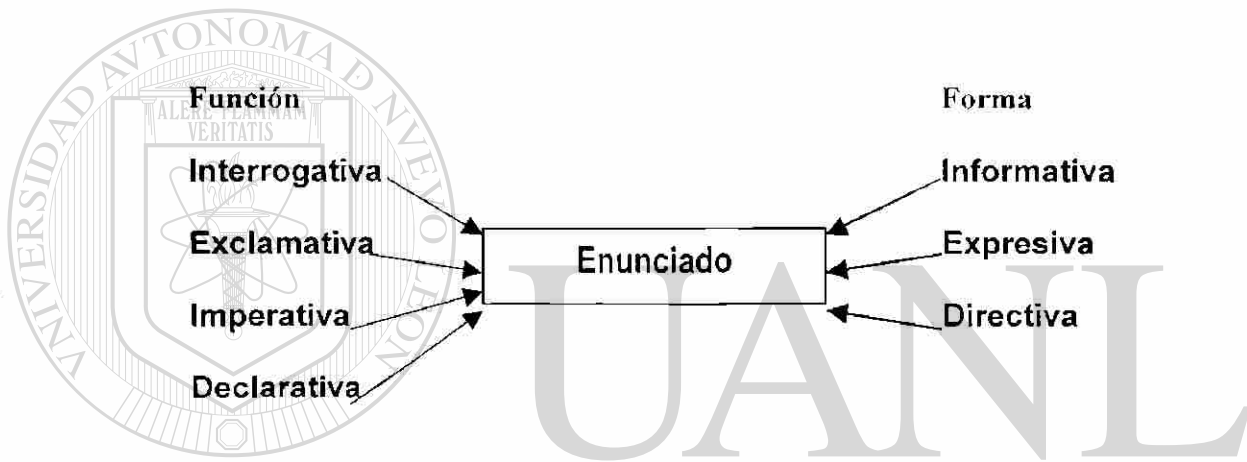
---

claro de antemano cuál es la función de su mensaje y cuál es la forma más directa para externarlo. Como no todos los mensajes tienen la misma función, Pizarro establece tres funciones básicas para la comunicación oral y la escrita: informativa, expresiva y directiva.

Es por eso que debemos distinguir claramente qué es lo que queremos comunicar y cómo queremos comunicarlo.

Si todo mensaje tiene un propósito definido, también debe tener una forma y una función ya sea en el plano oral o en el escrito, pues ambos tienen como punto de partida al enunciado, el cual, no es otra cosa que el principio y el fin de la comunicación y del conocimiento.

En el siguiente esquema se muestra cómo a partir del enunciado, surgen las relaciones entre las formas y las funciones del lenguaje.



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

La propuesta anterior tiene una gran relación con la clasificación que establece Searle (1980) sobre actos de habla. éste señala que los hablantes (emisores) al producir un mensaje (sucesión de oraciones formada por palabras), no sólo emiten palabras sino que están proponiendo o emitiendo un mensaje, es decir produciendo algo que lleva consigo una intención, parte de un ejemplo simple, pero del cual aclara no demerita la propuesta.

Se puede tener un mismo enunciado, pero con diferentes funciones (Searle-, 31).

1. Juan fuma habitualmente.
2. ¿Fuma Juan habitualmente?
3. ¡Juan, fuma habitualmente!
4. ¡Pluguiese al cielo que Juan fumara habitualmente!

Para explicar lo anterior, Searle señala que hay cuatro tipos de actos de habla, los cuales encierran las intenciones que se pretenden emitir, cada uno de los enunciados interiores corresponde a uno de los actos que a continuación se explican.

- a) Emitir palabras (morfemas, oraciones) = realizar *actos de emisión*.
- b) Referir y predicar = realizar *actos proposicionales*.
- c) Enunciar, preguntar, mandar, prometer, etcétera= realizar actos ilocucionarios (Ilocutivos) .
- d) Son los actos del lenguaje que se realizan al ejecutar otros actos del

---

lenguaje como intimar, irritar, engañar, persuadir = *actos prelocutivos*\*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Estos actos de habla tiene correspondencia con el esquema anteriormente señalado ( Formas y funciones), sólo que Searle conjunta nuestras formas y funciones. Todo esto equivale a los actos de habla que propone el autor.

---

\* Esta última clasificación la plantea así Ostrosky-Solis y Ardila, pág. 31.

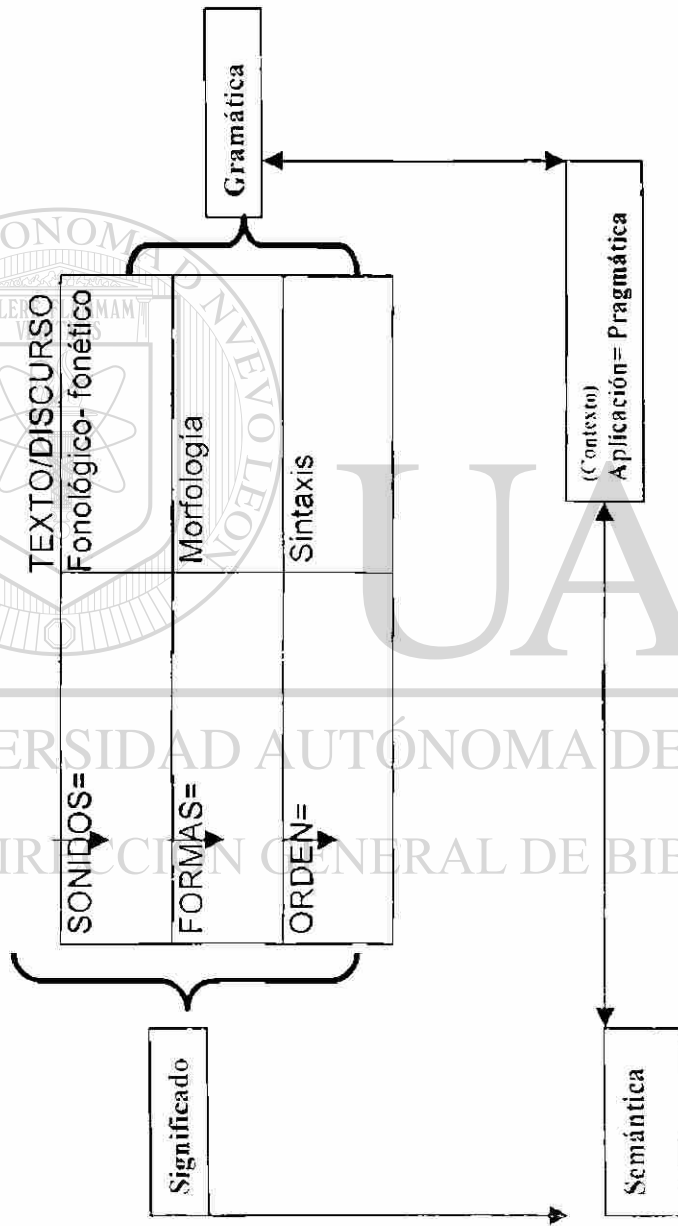


Actos de habla Scarle	Formas del Lenguaje	Funciones del Lenguaje
a) Actos de emisión.	Declarativa	Informativa
b) Actos proposicionales	Declarativa	Informativa Directiva
c) Actos ilocucionarios (Ilocutivos).	Declarativa Interrogativa Imperativa	Informativa Expresiva Directiva
d) Actos prelocutivos	Interrogativa Exclamativa Imperativa Declarativa	Informativa Expresiva Directiva

De una u otra forma el lenguaje sigue siendo nuestro eje, y las intenciones que pretendemos al comunicarnos son emisiones que esperan tener una respuesta. de allí que nuestro lenguaje esté sustentado en toda una estructura gramatical, semántica y pragmática, que tanto emisores como receptores deben conocer para lograr el intercambio deseado. Recordemos que

somos seres que diariamente hacemos uso del medio más difundido que hay, la lengua, independientemente de cuál sea su código, siempre habrá un mensaje que ver, leer, oler, sentir, palpar, oír, degustar, en fin algo que comunicar y por ende un lenguaje que logrará transmitir este mensaje.

Niveles de la Lengua



Esquema No. 3

### III. El ruido en el proceso comunicativo y su relación con las características del emisor y del receptor

En gran parte de los modelos comunicativos se hace alusión a la respuesta, y si bien es cierto de la existencia de modelos comunicativos que no exigen una respuesta inmediata, ésta llega tarde o temprano, al estímulo emitido. Pensemos por ejemplo, en un anuncio publicitario o un discurso político, sin duda, la respuesta al mensaje no se da sincrónicamente, pero eso no significa que no la haya.

Al emitir un comunicado - sin importar su naturaleza- y obtener una reacción -mediata o inmediata -, confluje información importante del y para el emisor, del y para el receptor, y sobre el mensaje mismo. ¿Por qué la afirmación anterior? Porque en cada uno de los elementos, operan procesos individuales que se conjugarán posteriormente en un

proceso general; por ejemplo, en el emisor se generan procesos de tipo mental y lingüístico para emitir un mensaje; y los mismos, deben operarse en el receptor para captarlo, aunque con sus propias características particulares. Aun el mismo código empleado se ajusta a un proceso. Por lo anterior, el análisis del mensaje emitido así como, de la respuesta obtenida y de los demás elementos que integran la comunicación, nos orillan a una redefinición y estudio constantes del concepto de la comunicación. Además, al aplicar la comunicación en un contexto áulico es indispensable la explicación a fin de que el maestro se sensibilice en su faceta de emisor o receptor.

Lo anterior es lo que nos condujo a replantear el proceso comunicativo triangular. Cada uno de los vértices están representados por los elementos básicos que generan la comunicación: el emisor, el receptor y el mensaje (véase capítulo 1). Los tres son indispensables para que pueda darse el proceso comunicativo, pero hacia dentro de cada uno, operan a la vez otros procesos que condicionarán la comunicación entre emisor y receptor.

Durante los sesentas, Berlo estableció que al agregar el término proceso al modelo comunicativo, debían considerarse “los acontecimientos y las relaciones como dinámicos, en un constante devenir, eternamente cambiantes y continuos”(19). Esto, desde luego implica que la comunicación entre interlocutores nunca sea la misma, aún y cuando se incurra una y otra vez en el tema que se intercambia. Pensemos entonces qué sucede dentro de un salón de clases; es obvio que el maestro no debe esperar que las respuestas de sus alumnos sean siempre las mismas, sean estas planteadas en forma oral o escrita, pues el significado que se exponga a través de la respuesta estará influenciado, modificado o condicionado por las características únicas y particulares de cada uno de los interlocutores. Siendo así, cada uno de los elementos implicados en el proceso comunicativo merecen estudiarse por separado, pues sus características específicas condicionarán el desarrollo de la comunicación que surja entre los hablantes, es por ello que consideramos importante en el capítulo 1 de nuestra propuesta se expusiera este planteamiento, se conscientizará al maestro de su función como emisor, como coordinador de la comunicación generada dentro de un salón de clases.

Durante el intercambio de significados, el que se dé o no la respuesta esperada, no significa que no haya comunicación. Berlo establece que los componentes de un proceso “interaccionan”, es decir, “cada uno de ellos influye sobre los demás”(19). Y desde luego, la presencia o la ausencia de la respuesta esperada, transmiten –en los dos casos- información relevante para el receptor. Existe, lo que el mismo autor denomina, *dinámica*. Esta implicaba que si alguno de los elementos involucrados en la comunicación se pasara por alto, de igual modo contribuía a determinar el resultado del proceso de la comunicación.

Hasta aquí, podemos concretar que el proceso comunicativo consecuenta la creación de significados, que los significados creados poseerán características particulares de los interlocutores, y que el proceso comunicativo tendrá características únicas y particulares, dependiendo de los hablantes. Lo anterior, propicia que nos preguntemos ¿qué es lo que ocasiona esas características únicas y particulares?

---

## UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

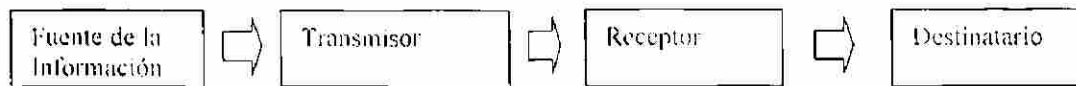
Líneas arriba se afirmó que la respuesta es importante pues aporta información trascendente de los elementos relacionados en el proceso comunicativo. ¿Cómo se percibe esto? Aunado a la respuesta, está el *ruido*, conocido también como fuente de la perturbación. Durante el intercambio de mensajes el *ruido* afecta las respuestas que cada uno de los interlocutores generen, y a la vez, les da pautas para que el emisor o el receptor, asuman alguna medida que mejore el proceso comunicativo. Cuando sucede esto último, aparece la retroalimentación –feedback-.

En ambas, el emisor confirma o realfirma el mensaje enviado. En lo que concierne a la retroalimentación, si el emisor o el receptor se percatan de que la idea no fue captada clara y totalmente, les da una perspectiva de su interlocutor, pues la respuesta refleja la postura que éste asuma respecto al mensaje emitido; obviamente, esta misma operación se desarrolla en ambos roles, pues “verificamos continuamente en nosotros mismos, decodificamos nuestros propios mensajes para asegurarnos de que hemos encodificado lo que era nuestra intención. Tendremos que retornar a menudo al término feedback al discutir la efectividad de la comunicación” (Berlo, 78).

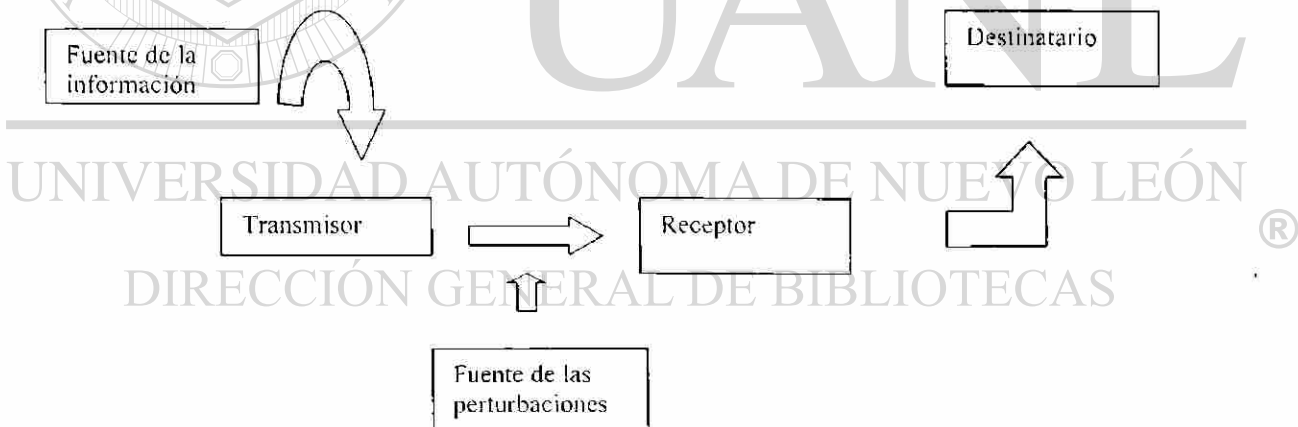
Ese último concepto de *efectividad* ¿cuándo debe aplicarse? ¿cómo saber cuándo nuestra comunicación está siendo realmente efectiva?

Sin duda, el *ruido* se relaciona estrechamente con el nivel de efectividad o de fidelidad presente en todo proceso comunicativo. De acuerdo a Claude E. Shannon y Warren Weaver, el transmisor (emisor) es la parte del sistema de comunicación que se ocupa de convertir “lo vivido en un mensaje, lo deseado y lo sentido por la fuente, mediante un conjunto de señales físicas captables”. Del mismo modo, sólo que a la inversa, el destinatario (receptor) deberá convertir lo deseado en algo concreto, pues “tendrá que captar las señales físicas que componen el mensaje para reconstruir de algún modo el sentido, la significación de esas señales”.

Una vez que dichas señales adquieren sentido para este último, se obtiene el mensaje y se genera el proceso comunicativo, cuyos elementos aparecen en el modelo propuesto por Shannon.



El esquema reúne los elementos propios del sistema comunicativo; sin embargo, Shannon y Weaver, aportaron un elemento más que de alguna u otra forma siempre está presente en el proceso comunicativo, ellos lo denominaron la fuente de las perturbaciones. Más tarde, Berlo lo define como *ruido*. Aunque también se le identifica como *disturbio* o *fFuente del ruido*, y se ubicaría en el sitio que se describe en el esquema siguiente:



Shannon y Weaver definen a la fuente de las perturbaciones, como aquella que engloba todo lo que pueda impedir una comunicación perfecta entre el emisor y el receptor. McEntee, extiende el concepto y establece que el ruido se refiere a cualquier interferencia externa “como un sonido, un olor o un gesto que distrae”, o bien interna, también llamando “ruido semántico, la diferencia de significado que puede tener un

mensaje para las personas, debido a sus diferencias socioculturales o de valores” (41). Creemos que esto último exige que se revalore más la respuesta que se da a un mensaje, sobre todo si ésta fue condicionada debido al ruido semántico, pues el que se produce por factores externos a los hablantes, es controlable en cierta medida, a través de estrategias de control de grupo y puede, creemos, corregirse en ese momento. En cambio, el ruido semántico, requiere de tiempo, dedicación y estrategias que ayuden a nulificarlo. En la elaboración y aplicación de estas últimas, la comunicación deberá ser más comprometida con los alumnos, por eso a lo largo del texto insistimos en el empleo de actividades o estrategias estructuradas en procesos que faciliten la obtención de los propósitos y los objetivos pre-establecidos.

Berlo establece que ruido y fidelidad son dos aspectos distintos de un mismo proceso y añade que la eliminación del ruido aumenta la fidelidad y la producción de ruido la reduce “ruido es lo que se produjo y sintió usted cuando la comunicación no funcionó; y fidelidad es aquello que ocurrió cuando la comunicación funcionó”(33).

El reflexionar en la trascendencia que la respuesta encierra en toda comunicación, nos llevó a estructurar el capítulo 2 de nuestra propuesta, titulado ¿Qué hay detrás de un mensaje? Pretendemos que a través de las observaciones que planteamos, el maestro, antes de preparar su clase, coordinar una discusión o solicitar cualquier producción final como forma evaluativa, considere que está dirigiéndose a un público que posee características diferentes, que el hecho de que estén reunidos bajo un mismo grado o intención educativa, no avala que captarán, se interesarán o interactuarán de la misma manera y por tales razones, él deberá coordinar, controlar y guiar el rumbo de la comunicación cuantas veces



sean necesarias a fin de obtener un intercambio próximo al esperado. No debe perder de vista, además, que los interlocutores estarán transmitiendo y creando significados con un “sello” o marca personal, consecuencia de sus características personales y de las características presentes en cada uno de los elementos relacionados en el proceso comunicativo.

Estos dos últimos determinan el grado de fidelidad o efectividad del mensaje y merecen un análisis por separado.

Así, tendríamos que tanto en el emisor como en el receptor, estarían presentes los siguientes aspectos:

A. Sus habilidades comunicativas. Éstas son cinco y se relacionan con las habilidades verbales. Dos son codificadoras –hablar, escribir- y afectan la capacidad de análisis en lo que respecta al propósito o la intención que se tienen respecto al mensaje emitido. Las otras dos son decodificadoras –leer, escuchar- y

afectan la capacidad para codificar mensajes que expresen nuestra intención.

Estas cuatro habilidades repercuten en la habilidad para codificar pensamientos

o la reflexión en torno a éstos. “Nuestra facilidad de lenguaje, nuestra capacidad

comunicativa...influyen en realidad en los pensamientos mismos. Más

exactamente, las palabras que podemos dominar y la forma en que disponemos

unas con otras ejercen influencia sobre:

- a) aquello en lo cual estamos pensando.
- b) la forma en que pensamos .
- c) que pensemos en algo o no” (Berlo, 35).

B. Un segundo aspecto que influye en la efectividad de un mensaje, son las actitudes.

Estas se dividen en tres y son:

a) Un primer tipo se relaciona con el nivel de seguridad o confiabilidad que el receptor posea respecto a sí mismo, desde luego, dicho nivel condicionará el modo en que se relacionará con sus interlocutores y esto, sea en poco o alto grado, influirá en el proceso comunicativo. A esta primera categoría Berlo la denomina actitud hacia sí mismo.

b) La segunda se relaciona con la actitud que el emisor posea respecto al tema que se trata. Dicha actitud se relaciona en parte con las definiciones o la experiencia previa del significado que se comunica, sin embargo, la relación se centra más que nada, en el grado de interés que el emisor tenga respecto a lo que se plantea en el mensaje.

c) Por último está presente la actitud positiva o negativa por parte del emisor hacia el receptor y viceversa, dependiendo del nivel de empatía o

indiferencia, será el nivel de relación y efectividad que pueda darse en el proceso comunicativo.

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

C. Otro aspecto más, es el nivel de conocimiento. Como lo afirma Berlo, no puede comunicarse lo que no se sabe. Obviamente, la experiencia que se tenga respecto al tema coadyuvará en gran medida al emisor o al receptor.

D. Finalmente, está la posición que los interlocutores ocupan dentro de un determinado sistema social-cultural.

Este último aspecto se relaciona con lo que Picini y Nohol establecen respecto a la comunicación. Para ellas, “equivale a una situación de intercambio, de interacciones que no siempre implican la posibilidad de réplica o respuesta directa”(74). Al tomar en cuenta lo que ambas proponen en la cita anterior, tendríamos presente una vez más al ruido o disturbio en el intercambio comunicativo. Ellas abordan el proceso comunicativo desde una perspectiva relacionada con el poder, al afirmar que dicha posibilidad de intercambio está ligada a las formas de contrato comunicativo o al tipo de relación existente entre los interlocutores. Así, en “toda relación comunicativa existiría lo prohibido y lo posible, lo hablable, lo callable; restricciones que están ligadas a la confrontación con el poder ejercido por el interlocutor más fuerte” (74).

Entonces, tendríamos que no existe la comunicación efectiva al ciento por ciento, pues todas las características que posean los hablantes, son factibles de producir ruido, además de la actitud que muestren respecto al tema. Para Carlos Rosales (1986), las variables edad, sexo, la experiencia previa respecto al tema y el contexto social, son factores que también condicionan el proceso comunicativo. De Fleur, refuerza lo anterior al afirmar “como es lógico, raras veces se logra una correspondencia perfecta entre cada uno de los elementos de las respuestas significativas denotativas y connotativas de la fuente y el destino, ya que la comunicación humana casi siempre presenta cierto grado de imperfección” (77, en Piccini).

Desde luego, la intención y el grado de interés que tanto emisor como receptor poseen respecto al mensaje que intercambian; o bien, cualquier detalle (miradas, gestos,

ademanes, tono) que afecte el grado de atención que ambos comunicadores muestran respecto al mensaje, serán considerados como ruido o perturbaciones.

Es importante señalar que el ruido que afecta a toda comunicación, no es excluyente del proceso comunicativo que se emplea en un contexto áulico. Al contrario, si consideramos al grupo como una comunidad que debe estar en comunicación constante con el maestro y a la vez, entre los individuos que integran dicha comunidad, nos enfrentamos a un proceso comunicativo más complejo, pues como lo afirma Berlo: “Los componentes de la comunicación discutidos son esenciales para la comunicación. Tanto si hablamos de la comunicación con respecto a una sola persona, como a dos o a toda una trama institucional, deben haberse cumplido las funciones definidas como fuente, codificador, decodificador de códigos y receptor. Los mensajes se hallan implicados siempre en una u otra forma, y existen en uno u otro canal. De qué manera se juntaron, en qué orden y dentro de qué tipo de interrelación, depende de la situación, de la naturaleza del proceso específico que está en estudio y de la dinámica desarrollada” (30).

## DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Todo lo anterior nos conduce a afirmar que la fidelidad en el intercambio de significados es muy relativa, pero no por ello intrascendente, pues ésta es útil para aclarar la relación entre el ruido y la retroalimentación presentes en todo proceso comunicativo.

McEntee diferencia entre dos tipos de fidelidad, aquella que se presenta entre lo que se emite y lo que se percibe –fidelidad de la señal- y la que se relaciona con la intención del mensaje de la persona que habla y el mensaje recibido por la persona que escucha. Además, agrega una distinción más y es la de la “inteligibilidad” lingüística, en este tipo de fidelidad

se pueden quizás decodificar acústicamente los sonidos, pero no sucede lo mismo con los significados. Ahora bien, ¿qué relación tienen el ruido y la retroalimentación con la fidelidad de un mensaje? Cuando se estableció la diferencia entre ruido y retroalimentación, se afirmó que en esta última, el emisor o el receptor pueden asumir alguna medida que mejore el proceso comunicativo.

Partiendo de la ventaja anterior, McEntee, propone una tipología de la relación existente entre ruido-retroalimentación-fidelidad que conducirían a los interlocutores a una mejor fidelidad de los mensajes emitidos y para ello, destaca la necesidad de “considerar principalmente el concepto de la fidelidad del mensaje en el nivel semántico y pragmático, es decir, en lo referente al “significado de los signos” o de las palabras (el nivel semántico), y en lo referente a “su origen, usos y efectos dentro del comportamiento en el que ocurren” (el nivel pragmático)(60). Para lograr lo anterior, debe considerarse a la vez, la relación *esfuerzo o energía gastada –fidelidad del mensaje*, pues afirma que el “acto de la comunicación es muy complejo y hay muchas variables que entran en una situación de comunicación determinada. Por esto, la relación *esfuerzo o energía gastada –fidelidad del mensaje* es muy variable, sin embargo para intentar analizar esta relación vamos a considerar cuatro posibles situaciones”(62).

Y establece las siguientes :

- A. Relación mucho esfuerzo-alta fidelidad. En ésta, tanto el emisor como el receptor se esfuerzan por lograr una comunicación efectiva y obtienen un mensaje de alta fidelidad.
- B. Relación mucho esfuerzo-baja fidelidad. Se presenta cuando uno de los dos interlocutores se esfuerza por lograr una comunicación efectiva, pero sólo se

obtiene un mensaje de baja fidelidad, debido a un factor ajeno o propio de su interlocutor.

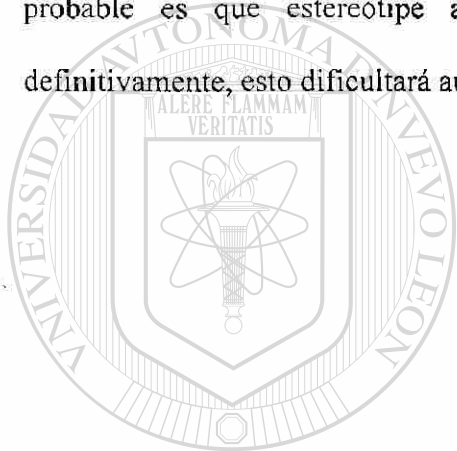
C. Relación poco esfuerzo alta-fidelidad. En este tipo de relación, el emisor y el receptor se esfuerzan poco por lograr una comunicación efectiva; sin embargo, logran un mensaje de alta fidelidad. En este tipo de relación, son de suma importancia los gestos, las miradas, pues son pistas para que uno u otro de los interlocutores vayan “moldeando” la comunicación de acuerdo a sus intereses o propósitos.

D. Relación poco esfuerzo-baja fidelidad. Se refiere a las situaciones en las que los interlocutores muestran un esfuerzo nulo y obviamente, se obtiene un mensaje de baja fidelidad.

Es importante destacar que la actitud del emisor y/o del receptor es de suma importancia para lograr mensajes de alta fidelidad. En la medida que los hablantes tengan conciencia y voluntad de evitar los ruidos y recurrir a la retroalimentación se logrará una mejor fidelidad o efectividad en el proceso comunicativo, sobre todo siendo el maestro quien coordine o controle con actitud positiva, la comunicación, y sin olvidar desde luego, dos conceptos esenciales que deben destacarse en el terreno académico : la responsabilidad y el compromiso.

Estos dos conceptos deben cumplirse en los sujetos que interactúan dentro de un salón de clases, el maestro debe estar consciente de su función en cuanto a sus responsabilidades y su compromiso como tal, y en el alumno debe producirse exactamente lo mismo. De antemano sabemos que por lo general, el maestro es quien guía y moldea el

desarrollo de sus clases. en ocasiones. apegado a un método tradicional de exposición sólo por parte suya. ignora las intervenciones de sus alumnos. sean éstas verbales o gestuales. es decir, hace caso omiso de los ruidos. Es este último elemento el que trabajamos más detenidamente en el capítulo dos de nuestra propuesta (¿Qué hay detrás de un mensaje?), pues consideramos que aporta información valiosa para quien dirige un grupo, pues más de las veces, si el maestro no tiene conocimiento de los significados que subyacen detrás de un gesto, de un bostezo, de una respuesta emitida o el silencio en lugar de ésta, lo más probable es que estereotipe al interlocutor o cree prejuicios entorno a éste y definitivamente, esto dificultará aún más la comunicación dentro de un salón de clases.



# UANL

---

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



#### IV. El discurso en el aula : Educación sistémica

##### La educación como un sistema de comunicación

En el capítulo anterior se establecieron las características del binomio emisor-receptor y sus implicaciones con el *ruido*. Si consideramos los condicionantes a los que se hizo alusión, como causa probable del *ruido* en el proceso comunicativo. ¿qué sucederá con el discurso en un salón de clases? ¿Cómo se procesará la comunicación? De acuerdo a Castillejo Brull (1988), cuando se alude a información en la comunicación educativa “nos referimos a un concepto poco claro semánticamente, pues proviene de la teoría comunicacional y no pragmático o semántico que son los que convienen al marco pedagógico” (pág. 45). Sin embargo, de acuerdo a Sarramona López (1987) la educación puede ser interpretada desde diferentes perspectivas: como un producto, como un sistema o como un proceso; y puede analizarse desde distintos enfoques como el psicológico, el social, el político, el tecnológico y el sistémico. Para explicar los porqués de nuestra propuesta, nos apoyaremos en el segundo planteamiento.

Antes de explicar la postura de Sarramona, respecto a cómo se puede fusionar la comunicación con la educación conviene aclarar el concepto de organización, pues debemos tener en claro que en el ámbito educativo, el maestro –emisor- trabajará frente a un grupo, formará parte de una organización y en ocasiones, él mismo deberá integrarla y marcará el rumbo y el desarrollo que ésta tendrá de acuerdo a los objetivos que se hayan trazado. Lo anterior desde luego, complica aún más el enfoque que la comunicación adquiere en el contexto educativo, sobre todo porque es indudable que de una u otra manera, están



presentes las variables que determinarían las perspectivas de estudio que establece Sarramona, respecto al proceso comunicativo-educativo:

- a. El perfil psicológico de los interlocutores.
- b. Las características socioculturales de los interlocutores.
- c. La ideología.
- d. La edad.
- e. El nivel lexical.

En fin, aspectos que se diversificarán cuando se forme parte de un grupo o una organización. Por tales motivos creemos que conviene aclarar primero este último concepto para después analizar el discurso comunicativo en un grupo.

Desde que nacemos pasamos a formar parte de una organización, primeramente ésta es familiar y después, nuestras relaciones como individuos de una organización se volverán más formales, sobre todo, cuando la agrupación sea laboral o escolar.

Fernández Collado (1998) afirma que una organización es aquella que está formada por dos o más personas. El autor establece que bastan dos individuos para que se genere entre ellos una relación interpersonal, una relación de intercambio, que en términos de Medina Rubio y Rodríguez Neira (1988), es aquella "que comprende el conjunto de actos mediante los cuales un ser humano se "pone" fuera, se "exterioriza" y entra en contacto, en comunión, con otro ser humano"(pág. 15).

De antemano sabemos que el intercambio puede ser de diversa índole: de sentimientos, pensamientos, ideas, objetos, creencias o conceptos y se presenta en toda organización. Sin embargo, el intercambio mismo no garantiza que verdaderamente exista comunicación, pues entre otros factores, el ruido propiciará que entre los hablantes surjan confusiones o interpretaciones imprevistas que alterarán sus mensajes. Además de este factor se requiere de seis variables básicas y relacionables que desde luego condicionan y modifican el intercambio de mensajes que se generen dentro de un grupo:

- **Tamaño:** equivale al número total de los individuos que la integran, ya sean dos o más.
- **Interdependencia e interrelación entre los individuos que conforman el grupo.** La primera es necesaria pues a partir de ella se logran objetivos comunes y se desarrollan tareas, y en cierto modo, es causal y consecuencia de la segunda. Si hay interrelación, existe interdependencia, y viceversa.
- **Control.** Tanto la interdependencia como la interrelación exigen de este, por lo tanto no puede existir una organización control, pues al menos uno de los miembros debe asumir el rol de guía o líder del grupo.

- **Coordinación.** A fin de que la comunicación entre todos los miembros sea efectiva o adopte un método que llegue a todos, es necesario que se dé este elemento.
- **Esfuerzo.** Finalmente, debe existir este entre todos los individuos de la agrupación para que pueda funcionar como tal, como un grupo.

Además de las variables anteriores, igual importancia posee el sistema operatorio de la agrupación, pues los individuos que la conforman deben cumplir ciertos roles y acatar

ciertas normas que mantendrán el “motor” comunicativo del grupo para que este desarrolle un buen funcionamiento:

- a. Los miembros del grupo saben que ciertos objetivos sólo se alcanzan mediante actividades de cooperación.
- b. Se obtienen materiales, energía e información del ambiente.
- c. Los individuos se integran, coordinan y transforman sus actividades para transformar recursos.
- d. Los individuos integran al ambiente insumos procesados, como resultado de las actividades de la organización.

(Fdz. Collado pág. 13)

Una vez establecido el concepto de agrupación, debe establecerse cómo es que operará la comunicación.

---

Primero, es necesario que los individuos compartan e intercambien el mismo patrón informativo: un sistema simbólico, y éste pasará a considerarse como la característica esencial y preferente que los cohesionará como grupo u organización. Segundo, además de compartir el mismo sistema simbólico, deberán compartirse las asociaciones entre dichos símbolos y sus referentes.

Es precisamente en lo anterior, en donde radica la diferencia entre información y comunicación, pues de acuerdo a Farace, Monge y Rusell (en Fdz. Collado, pág. 18) “toda comunicación contiene información, pero no toda información posee un valor

comunicativo”, pues la información que no puede traducirse de manera simbólica no puede considerarse como comunicación”.

Pensemos nuevamente en un grupo y en el contexto educativo. Si bien es cierto que como organización no se poseen todas las características anteriores, al menos hay una idea sobrentendida del por qué de su agrupamiento: están dentro de un salón de clases porque desean adquirir conocimientos. Desde luego, esto se daría en el mejor de los casos.

Pensemos además, en emisores y receptores que están ahí, pero no comparten esa intención y otros, no reúnen las características idóneas para alcanzarla. Es obvio que lo anterior impediría que se produjera la interdependencia y la interrelación, ¿qué debe hacerse en tales casos? Definitivamente, las variables que solucionarían en parte la situación, serían el *control* y la *coordinación* y ambas, dependen directamente del maestro o coordinador del grupo y el único medio que posee para manipular o aplicar dichas

---

variables es el lenguaje. Por tal motivo, nuestra propuesta parte de crear en el maestro, una aplicación real y concreta del lenguaje oral y el escrito. En el capítulo I titulado **Proceso comunicativo oral y escrito** se le indican al maestro cuáles son las características que poseen tanto el emisor como el receptor. Como elemento que deberá mantener el control del grupo debe comprometerse y saber qué función desempeñará como emisor y cómo deberá actuar en su función de receptor, pues deberá desempeñar ambas funciones.

Conviene destacar que no sólo es importante que conozca las características y funciones del emisor y el receptor, sino también las limitaciones que se poseen y la naturaleza de las mismas. Consideramos que es importante que el maestro tenga conciencia

que su función dentro de un salón de clases, pues más que informar, lo que deberá hacer es comunicar significados, más que recitar o dictar información, será compartir significados, pues sólo así podrá acercarse a una verdadera comunicación; conviene entonces preguntarnos ¿cómo se logra que la información se convierta en comunicación? ¿Cómo logramos que el discurso producido sea significativo?

Berlo (1969) establece que “hablar de comunicación en un contexto personal es, en parte, referirse a la forma en que la gente aprende” ( 57) y afirma que el aprendizaje puede definirse “como el cambio que se produce en las relaciones estables entre a) un estímulo percibido por el organismo de cada individuo y b) la respuesta dada por el organismo, ya sea en forma encubierta o manifiesta”( 59).

Definitivamente, al relacionarse los individuos de un grupo u organización surge una relación de comunicación y por lo tanto de interdependencia entre ellos, pues ésta implica que exista reciprocidad en los roles que desempeñen; no se puede ser emisor si no existe un receptor y viceversa; debe además, darse la empatía y la disposición entre ellos, para que se dé el intercambio de mensajes y aun cuando no surgiera alguna de éstas, uno de los individuos resultaría modificado, pues como lo afirma Berlo, una respuesta inesperada, negativa, o el silencio mismo, proporcionan información al emisor respecto del mensaje que envió. En cierta medida, los interlocutores aprenden primero a descubrirse, a “exteriorizarse”, para luego, aprender a compartir significados. Y en este punto es donde radica gran parte de nuestra propuesta, pues el maestro debe estar dispuesto y comprometido a tener no sólo el control del grupo, sino también a aceptar

cualquier respuesta que reciba y ser sobre todo, capaz de modificar positivamente a sus receptores.

Por tal motivo, creemos que el empleo de estrategias que propicien la interdependencia e interrelación entre los individuos del grupo y faciliten el control y la coordinación de este por parte del maestro incrementará el esfuerzo conjunto de la comunidad que conforman.

La comunidad generará significados o conocimientos que partirán de ésta, que regresarán a ésta. Desde luego, para que se dé la producción de significados, el maestro debe tener conciencia de cuál es su función como emisor dentro del salón de clases y cuáles son las limitaciones que tiene como tal, éstas se ajustarían al “debe hacer o no debe hacer” y estas limitaciones o permisos son determinados por el propio sistema: el maestro es el principal responsable de la planificación, el control y la ejecución del proceso comunicativo dentro del salón de clases. En cambio, el “puede hacer o no puede hacer” que ejerza como emisor, estará en función de su criterio (Berlo;1969:107).

---

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

Sin duda alguna las características del maestro como emisor evidencian una ventaja sobre el alumno en su función de receptor. Lo anterior produce ruido en la relación y marca cierta distancia entre ambos y esto desde luego, influye en el proceso comunicativo y por ende en el aprendizaje; sin embargo, no hay que dejar de lado la importancia del feedback, pues es un recurso de trascendencia para el maestro, ya que le proporciona control y propicia la pauta de corregir sobre el proceso.

Sarramona (1987) establece que hay dos funciones que tienen gran trascendencia durante el intercambio de significados, la semántica y la pragmática. la primera es el

resultado de la decodificación y la segunda se relaciona con la pérdida de significado acontecida en cada acto de codificación/decodificación, de ahí la necesidad de que el maestro, en su función de emisor dentro del salón de clases posea el dominio semántico y enfrente la dificultad de controlar la pérdida de significado –entropía-. Conviene, pues, traer a relación las características que todo emisor debe poseer y que ya fueron expuestas en capítulos anteriores:

- a) Habilidad comunicativa.
- b) Nivel de conocimientos.
- c) Actitud positiva hacia la comunicación.
- d) Referencia del marco socio-cultural.

Cabe destacar que el mensaje será efectivo en la medida que se superen tanto las barreras que propician los condicionantes personales de cada individuo como los ruidos de orden físico, en todo caso, se pueden presentar los resultados de alta o baja fidelidad que establece MacEntee –descritos en el capítulo anterior-.

Con lo que respecta al alumno en su función como receptor, no hay que olvidar que dentro del salón de clases no hay sólo un individuo, sino existen distintos. Cada uno con características individuales, con experiencias distintas, con limitaciones diferentes y al menos con un propósito en común: aprender.

Sin embargo, como maestros sabemos de antemano que muchos de los alumnos no comparten el propósito, pero no por ello debemos perder de vista que ese tipo de alumno puede resultar modificado al final del proceso comunicativo, vale recordar lo que señala

Berlo (1969) en relación a la interdependencia de acción-reacción y el empleo del feedback (84), el receptor, por el sólo hecho de estar en el salón, es interdependiente diádicamente y aun y cuando su respuesta fuera negativa, dependerá de la pericia del emisor, en cuanto a su rol como maestro, de que finalmente comparta el significado transmitido en la clase.

Las funciones que desempeñarán maestro y alumno dentro del salón de clases, producirán una relación interpersonal entre ambos, misma que deberá ser conducida a otro plano, el intrapersonal; la educación sistémica propone que ambos sujetos -maestro y alumno- conduzcan la comunicación a un autoaprendizaje, en el sentido de que en ambos se produzca una reflexión que la vez, se convierta en participación activa en el proceso comunicativo; así se estaría en un verdadero diálogo en las dos facetas, la interpersonal y la intrapersonal. En consecuencia en ambos sujetos se producirían organizaciones, reorganizaciones, estructuras y reestructuras en su configuración.

---

En concreto, “la comunicación suscita significados, tanto de las respuestas internas que se derivan de la incitación de lo que se dice, como de los estímulos internos que ocasionan estas respuestas” (209). Por eso, consideramos que el capítulo 2 titulado ¿Qué hay detrás de un mensaje? Es básico para el profesor, pues no debe esperar a que sus alumnos demuestren a través de un examen qué tanto han aprendido de su curso y cómo se sienten al formar parte de éste. El maestro debe poseer control, sobre todos los mensajes verbales y no verbales que le envían sus alumnos. Debe estar atento a los gestos, a las miradas, a los bostezos, en fin, a cualquier estímulo que le evidencie cómo funciona en su calidad de emisor, y probar su rol de receptor. Consideramos que de entre las características que del emisor/receptor señalamos en el capítulo anterior, la correspondiente



a la actitud positiva es esencial para mantener la comunicación dentro del salón de clases. para evitar que decaiga y ello, exige que el maestro esté constantemente transmitiendo esa comunicación, que tenga *control* sobre ésta y sobre sí mismo.

Considerando lo anterior, tenemos que comunicar equivale a transmitir. Sarramona(1987) afirma que en toda transmisión debe distinguirse un contenido informativo y una intención persuasiva que acompañe a dicha información, por tanto, la finalidad de la comunicación en el terreno educativo, debe implícitamente conllevar el deseo de influir. Nuevamente, recae en el maestro la tarea de lograr que el grupo intercambie mutuamente significados y sobre todo, que resulten modificados los miembros a partir de dicho intercambio. Aún cuando un miembro del grupo no resultara modificado significativamente y fuera capaz de expresar ante el resto de sus compañeros con un simple “No entiendo”, se lograría la persuasión y en consecuencia un cambio de actitud.

Esta última sería la diferencia entre informar y comunicar, pues la comunicación incluye la intencionalidad del cambio hacia el receptor. Al establecer una analogía con el ámbito educativo se pretende que el alumno incorpore conocimientos, creencias, actitudes, etc.; la transmisión de estos significados se logrará a través de la comunicación y en consecuencia, tendríamos que esta, desde una perspectiva pedagógica sería “la acción educativa determinada por la influencia o interrelación que sostienen dos o más personas que intercambian información en función de unas normas, valores, significados o un sistema cultural, con el ánimo de lograr la formación del sujeto” (Sarramona. 140).

Además, si retomamos que dichos individuos constituyen una organización en la que desempeñan roles específicos, adoptan normas, y pretenden compartir los mismos significados, estamos entonces frente a un sistema.

Ferrández, Serramona y Tarín, precisan que “un sistema es un conjunto de partes o elementos que se encuentran interrelacionados y que al mismo tiempo se hallan funcionalmente enfocados hacia los mismos objetivos” (pág. 16). En parte, sucede lo mismo con el concepto de Comunicación. Sarramona propone conjuntar ambos conceptos y analizar la educación como un proceso de interacción personal, como un proceso de comunicación. Y dado que en la educación existe una intencionalidad, bien puede definirse como un sistema de comunicación interpersonal donde los mensajes son seleccionados y estructurados de acuerdo a propósitos y a las capacidades receptoras del alumno. Por tal motivo, en el capítulo 4 de nuestra propuesta insistimos en que debe plantearse previamente el propósito y el objetivo de cualquier actividad o estrategia que se aplique en el grupo.

Partiendo de la explicación anterior, conviene agregar que los autores (1987), proponen que la educación sistémica, además de perseguir el perfeccionamiento del alumno, posee elementos materiales, personales y funcionales que se relacionan entre sí y agregan otras que definen con más precisión el concepto de sistema, éstas serían:

- A. La educación es un sistema complejo, pues está conformado por una diversidad de individuos con distintas características individuales y sociales, que definitivamente, están influidos por el ambiente en el que se desenvuelven. Además, como todo sistema,

está integrado e influenciado por una diversidad de fuentes - la familiar, el medio, la social-, recursos y estrategias. Estas características son detalladas en nuestra propuesta, en el capítulo 1, titulado **Proceso comunicativo oral y escrito**.

B. La educación es un sistema probabilístico pues el funcionamiento del proceso educativo y los objetivos alcanzados, durante y al final del proceso, sólo son predecibles dentro de unos límites reducidos, pues resulta difícil predecir el comportamiento de los interlocutores y sobre todo, la cantidad y la calidad del aprendizaje final. Por tal motivo, creemos que debe enfatizarse en el o los propósitos que se pretende de la educación y sobre todo, en el o los objetivos que se obtendrán de dichos propósitos. Este planteamiento lo hacemos en el capítulo 4: **El propósito y el objetivo de la estructura textual-discursiva**.

C. La educación es un sistema dinámico, esto significa que es abierto debido a que se genera en un medio humano, social y cultural en el que surge toda una diversidad de interacciones, y es cerrado porque tiene definidos los objetivos que lo generan, cuenta

---

con recursos para su obtención, sabe cómo lograrlos y puede obtener retroalimentación del producto final.

D. La educación es un sistema dividido en subsistemas. Esto quiere decir que se ajusta a un proceso conformado en etapas necesarias e interdependientes que se apoyan en otros recursos o requieren de otros elementos, que a la vez forman subsistemas, por ejemplo, la motivación o las estrategias, las cuales se dividirían en otras ramas o merecerían un análisis por separado.

## La comunicación oral y escrita en el contexto educativo

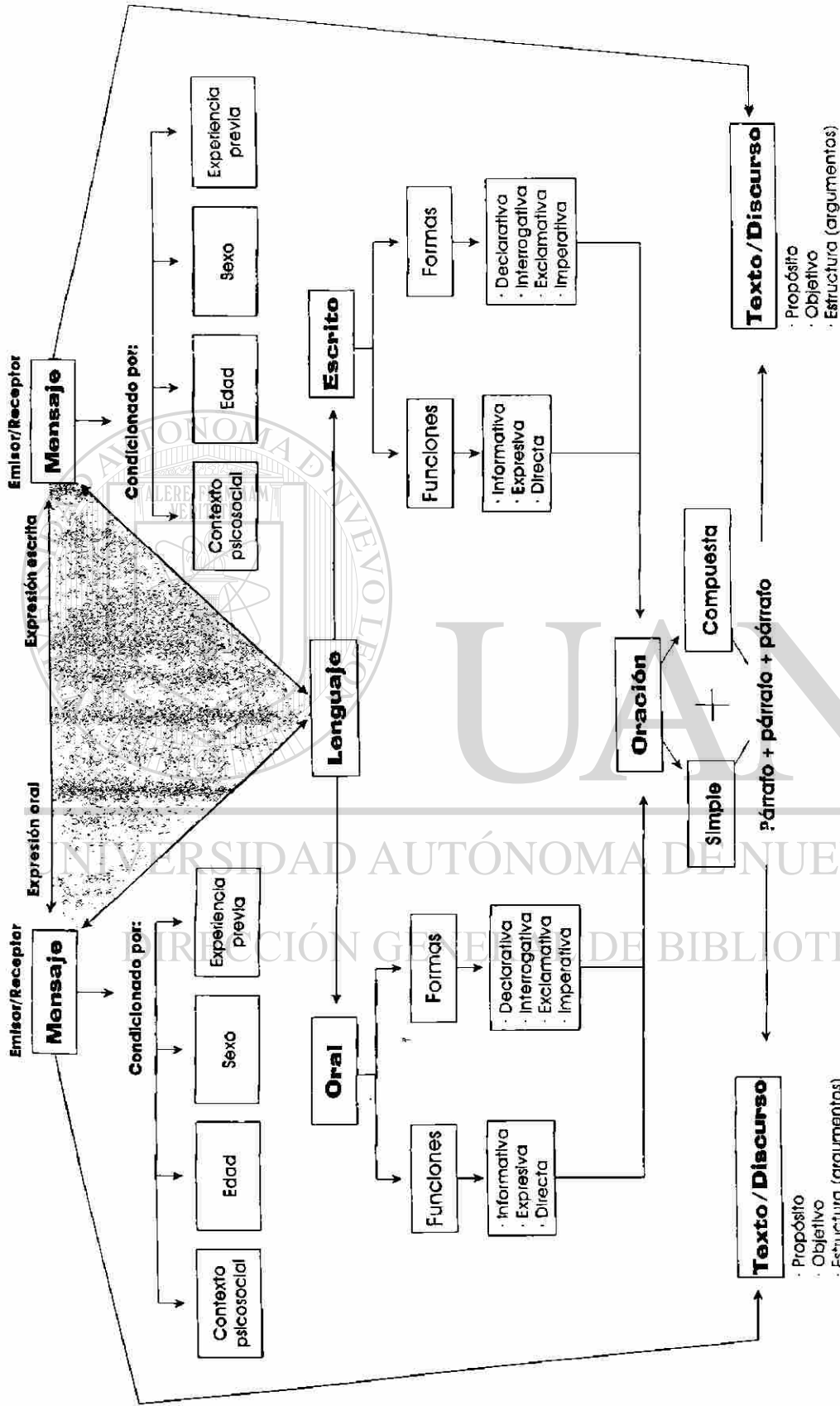
### Una propuesta comunicativa

Esta segunda parte ( parte práctica) se encuentra dividida en cuatro capítulos en los que a través de un marco teórico y ejercicios se muestra cómo se lleva a cabo el proceso comunicativo en el aula.

Al inicio de cada capítulo se exponen los objetivos específicos, estos son los logros o metas que se espera el maestro alcance para mejorar o advertir cuáles son los aspectos o elementos que influyen en la comunicación maestro-alumno, así como una serie de actividades sugeridas.

Todo lo anterior pretende destacar la importancia que tiene la comunicación oral y escrita tanto para el alumno como para el maestro a través de una forma práctica, pero apoyada en modelos e investigaciones que tiene que ver con el quehacer educativo.

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



**Proceso Comunicativo Triangular de la Expresión Oral y Escrita**  
Esquema 1.

# Capítulo 1. Proceso Comunicativo Triangular en la Expresión Oral y la Escrita

## Objetivos específicos:

- Conocer el modelo del proceso triangular de la comunicación para entender cómo funciona y qué elementos lo integran.
- Analizar los componentes del modelo triangular de la comunicación para comprender cómo operan los condicionantes circunstanciales y los rasgos distintivos del emisor y del receptor.
- Analizar cuál es la función que tiene el lenguaje oral y escrito en el proceso comunicativo enseñanza-aprendizaje.

La comunicación oral y el escrita son una herramienta de gran ayuda en el terreno del aprendizaje. Comprender y difundir esta doble función del lenguaje, dentro del ambiente

del aula, debe enriquecer la tarea tanto del receptor (docente o discente) como del emisor (discente o docente) y viceversa, ya que a través de la comprensión, se asume un doble compromiso:

- a) Emplear el lenguaje oral y el escrito como medio de comunicación.
- b) Crear y recrear a partir de él, conocimiento compartido por ambos y con ello, la difusión del mismo.

Al trasladar el lenguaje oral y el escrito al proceso enseñanza-aprendizaje, tanto el maestro como el alumno deben estar conscientes de lo siguiente:

- Ambos -maestro y estudiante- son portadores de ciertas características que condicionan el mensaje, en este caso, el conocimiento.
- El mensaje está determinado por condicionantes circunstanciales, obviamente ajenos al emisor y al receptor.
- Ambos, emisor y receptor, resultarán modificados significativamente si el mensaje fue efectivo.

## **Emisor y receptor: piezas clave en el proceso comunicativo**

Diariamente nos involucramos en situaciones que requieren de nuestra participación consciente e intencional en la comunicación.

En el proceso comunicativo no es necesario estar frente a frente, de manera física; podemos comunicarnos para dar a conocer nuestras inquietudes, sentimientos, puntos de vista, conocimientos, e incluso temores, ya sea a través de una diversidad de medios.

La tecnología ha complementado estos medios de manera práctica, acortando distancias y tiempos con recursos como Internet y la creación de las teleaulas, las teleconferencias y aula virtual.

Somos parte de una sociedad y nuestros actos diarios están condicionados por la información generada por los miembros que la componen. La información y los mensajes nos envuelven, nos convierten en receptores y generadores de nuevos mensajes. El proceso comunicativo es inevitable, ineludible e ilimitado. Somos pieza fundamental del proceso de

comunicación y dicha función se vuelve más importante y comprometida cuando nos convertimos en docentes.

Cuando un maestro entra al salón de clases, es portavoz del conocimiento que debe llegar de manera efectiva, directa, congruente y objetiva al educando.

El compromiso no es sencillo, ni tampoco fácil, sobre todo, cuando la sociedad misma, está saturada de distractores latentes que pueden acaparar la atención de nuestros alumnos.

Esto último no es del todo negativo, la sociedad crea información superflua, interesante, intrascendente, necesaria y muchas veces errónea, pero nosotros, docentes, tenemos el compromiso de orientar a nuestros alumnos a identificar *lo bueno y lo malo* de la información que recibe día con día, para que distinga lo que conviene o no a su intelecto.

Académicamente debemos orientarlos a ser emisores y receptores críticos, con el fin de que elaboren mensajes orientados a un crecimiento intelectual y creativo.

En nuestro caso, como emisoras, partimos del propósito de instruir, pero nuestro deseo va más allá, deseamos compartir algunas estrategias cognitivas relacionadas con el empleo del

---

lenguaje oral y el escrito, cuyo objetivo, es facilitar la adquisición del conocimiento al alumno, y sobre todo, que él esté consciente de dicho proceso, con el propósito de que pueda comprenderlo en su totalidad y aplicarlo tanto en su vida personal como profesional.

Queremos que el conocimiento sea significativo para él (Ausubel en Pozo, 1993).

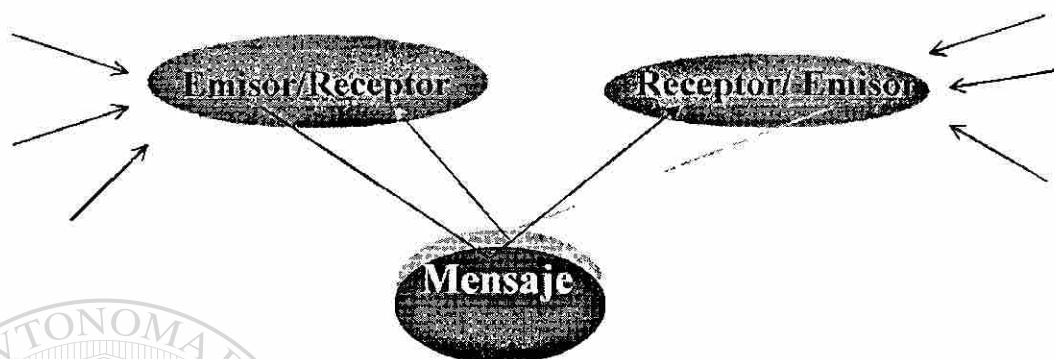
Para ello, hemos diseñado un macro-esquema que hemos llamado **Proceso de la Comunicación Triangular en la Expresión Oral y Escrita** (ver fig. 1), en el cual se basa el presente texto. Antes, conviene explicar el por qué llamamos triangular, al proceso comunicativo.

Para que se produzca la comunicación, necesitamos de tres elementos indispensables: emisor, receptor y mensaje; entre estos tres, se forma un circuito triangular en el que fluye



no sólo el mensaje, sino también la participación del emisor y del receptor, así como, toda una serie de elementos ajenos y propios a éstos.

**Fig. 2 Proceso comunicativo.**



Esta característica tan particular del proceso comunicativo (ver fig. 2) , se presenta de igual manera tanto en la **codificación** como en la **decodificación** de los mensajes, sin importar cuál de los dos códigos estemos empleando, si el oral o el escrito. El emisor emite un estímulo hacia el receptor, y éste regresa otro, independientemente de que ambos empleen

el mismo código, en la producción y en el intercambio de estímulos. Se opera también un intercambio de rasgos muy personales de cada uno de ellos, sin contar desde luego, las interferencias ajenas a ambos, como pueden ser el ruido y los gestos, por ejemplo. Todos estas características tan particulares del proceso comunicativo, ocurren y fluyen dentro de la triangularidad. Ahora bien, ¿de qué manera afecta al aprendizaje esta característica de la comunicación?

Como docentes, tenemos en la comunicación oral y en la escrita, una herramienta útil que quizás no hemos aprovechado tanto como debiéramos. A continuación citaremos dos razones que apoyan esta afirmación:

a) Ni el lenguaje oral ni el escrito, se deben emplear en el aula sólo como un vehículo de información, sino también sirven como de un medio para llegar al conocimiento.

b) Con cualquiera de los códigos, podemos transmitir, conservar y producir conocimientos, y el lenguaje es el medio a través del cual podemos evaluarlos. ¿Cómo lograr lo anterior? Analizando y aplicando estrategias que ayuden a evaluar lo que los alumnos escriben antes y después de involucrarse con un tema académico nuevo por ejemplo establecer un plan de trabajo como el que se

sugiere a continuación:

- Propósito del texto.
- Preguntarnos qué objetivo se pretende.
- Discriminar entre tema central de un texto y los subtemas del mismo.
- Identificar la estructura o patrón argumentativo de un texto.

c) Además, el modo en que nuestros alumnos se expresan, deformando o reproduciendo dicho conocimiento, es también un indicador muy importante, pues refleja el grado de conocimiento, la actitud hacia el contenido de la materia e incluso, cómo perciben nuestro trato hacia ellos y nuestro desempeño como docentes.

Los maestros debemos considerar desde los comentarios más simples y que aparentemente no se relacionan con el contenido académico, hasta aquéllos que son directos y por demás evidentes como las siguientes afirmaciones: “No me gustó.” “No le entendí.” “¿Qué

mugrero!"; pues muchas veces el comentario puede ser un mensaje indirecto que nos envía el alumno, para que nos percatemos de cuál es su condición académica.

En concreto, no podemos ni debemos desligar la comunicación oral ni la escrita del aprendizaje, al contrario, debemos sacar el máximo provecho de ella, pues se relaciona estrechamente con el estilo cognitivo de cada individuo, ya que "...algunos estudiantes prefieren ver lo que se les esté enseñando (estímulos visuales), mientras que otros aprenden mejor escuchando (estímulos verbales). De aquí, que la instrucción deba incluir diferentes tipos de estimulación (visual, auditiva, etc.) para llegar a todos los estilos de procesamiento de la información." (Almaguer, 1998, p. 36). Obviamente, para conseguir lo anterior, el maestro debe estar consciente de su función como docente. El es quien posee el *control* y la *coordinación* sobre sus alumnos y sobre todo, debe tener en claro el *deber* y el *poder* como coordinador de un grupo, y para ello, es indispensable tener conciencia de su actitud hacia el grupo.

Sin duda, el uso adecuado de diversos estímulos en la enseñanza, activa los procesos cognitivos de los estudiantes en la adquisición del aprendizaje; sin embargo, conviene señalar algunos puntos interesantes en relación a la cognición, desde luego, sin entrar en profundidades. Para ello, retomemos lo que Margarita Gómez Palacio (1996), establece en relación al aprendizaje. La autora parte de que éste último se presenta en tres fases:

- **la comprensión**
- **la reproducción**
- **la producción del conocimiento**

Al trasladar estas fases que propone Gómez Palacio, al terreno comunicativo - al fin conocimiento -, durante el proceso operatorio de éste, el receptor debe ser capaz de:

**1. Captar el significado real del texto/discurso con el que se enfrenta.**



**2. Reproducirlo para relacionarlo con sus conocimientos previos acerca del tema expuesto.**



**3. Generar o producir "nuevo conocimiento" que transmitirá más tarde tanto a nivel oral, como escrito.**

Sin embargo, el proceso no es tan simple; las cuatro funciones dominantes del lenguaje: hablar, escuchar, leer y escribir, implican la lengua oral y la escrita: la codificación (hablar-escribir) y la decodificación (leer-escuchar). Lamentablemente, entre la interacción de la codificación y la decodificación del texto-discurso, las circunstancias tanto ajenas como propias, del emisor y el receptor, harán que cada individuo interprete el mensaje de acuerdo a su limitaciones (cognitivas, lingüísticas, socioculturales, generacionales, etc.) o a sus alcances (cognitivos, lingüísticos, socioculturales, generacionales, etc.). En dichos procesos es indispensable no sólo la conjugación de las cuatro funciones del lenguaje (ver la escritura y transformar lo escrito en sonidos reconocibles -codificar-; transmitir el nuevo conocimiento de manera inteligente y enriquecedora -decodificar-); sino también la

percepción de la realidad y su relación con lo leído. el dominio lingüístico, la retención de la información y las futuras asociaciones entre lo que se leyó y lo que se leerá, entre lo que se aprendió y lo que se aprenderá. Incluso, el contexto es determinante para una mejor comprensión y actuación de las cuatro funciones.

Obviamente, en la codificación y decodificación del texto/discurso, operan procesos de carácter cognitivo, lingüístico y perceptivo, en los que nuestra capacidad para procesar dicha información textual, se verá restringida por las limitaciones de nuestra propia capacidad procesadora de información.

Durante nuestras exposiciones, el texto/discurso fluye. Está ahí, pero su riqueza sólo será descubierta si el alumno posee cierto nivel lingüístico y ciertas destrezas perceptuales que lo acercarán al mismo. Además, deberá tener interés y disposición hacia el tema expuesto, y a partir de las habilidades cognitivas que él ha desarrollado, será capaz de comprenderlo, de involucrarse con él y seguir incrementando su potencial intelectual. A partir de esto último, afirmariamos, que el alumno no sólo modificará su conocimiento inicial del tema,

sino también, por qué no, el significado que posee respecto a la materia de estudio, y su actitud. El alumno, al adentrarse en el texto/discurso y captar el significado expuesto por el maestro, será capaz de reproducirlo y de modificarlo, de detectar otros significados que transmitirá más adelante. Éstos serán su producción personal, ya sea oral o escrita y equivaldrán al resultado final del proceso cognitivo, según Gómez Palacio (1995, p. 1). En ello, se conjugarían las cuatro habilidades: leer, escribir, escuchar y hablar; elementos indispensables en el proceso comunicativo.

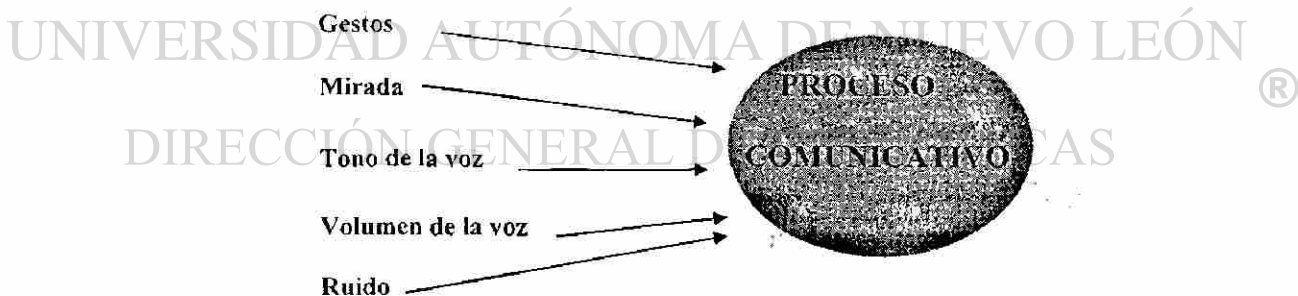
En este texto, únicamente abordaremos el proceso comunicativo en los planos oral y escrito. El plano de la lectura, requiere un planteamiento independiente, pero consideramos importante hacer esta observación alusiva tanto a la lectura como a la escritura y la

expresión oral. para justificar la conjugación de todos estos elementos que en muchas ocasiones pasan desapercibidos.

## Los condicionantes en el proceso comunicativo

Ya señalamos que en este triángulo de la comunicación, confluyen y se integran toda una variedad de factores que condicionan no sólo al emisor y al receptor (ver fig. 3), sino también al mensaje emitido. Estos condicionantes pueden ser circunstanciales, es decir, se presentan en el momento en que se emite el mensaje, entre ellos tenemos los gestos, la mirada, el tono, el volumen, e incluso el ruido.

**Fig. 3** Condicionantes circunstanciales que afectan el proceso comunicativo.

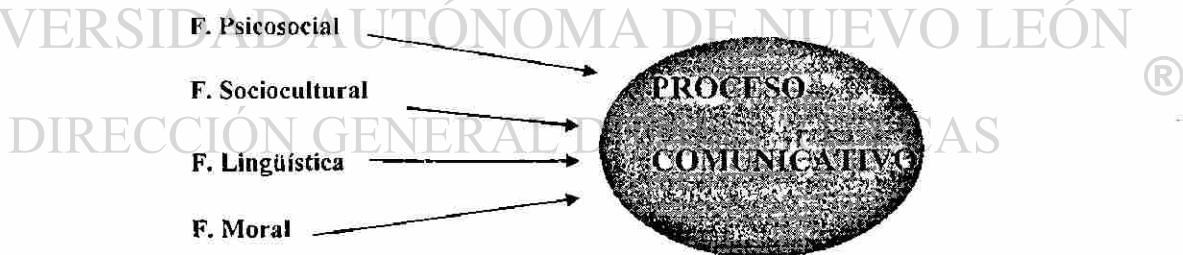


Existen otros que son más personales (ver fig. 4) y que podemos catalogar como rasgos distintivos o señas particulares del receptor/emisor y se derivan de su formación psicológica, sociocultural, lingüística e incluso moral (Rosales, 1987, p.19). Algunos de estos factores son inherentes al sujeto y otros, externos a él. Entre los **factores inherentes**

están la *competencia lingüística, el código y el canal*. Los clasificamos como inherentes, porque surgen de un acuerdo mutuo entre los hablantes de un grupo y de ellos depende el perfeccionamiento, las limitaciones y la difusión de los mismos, que influyen determinadamente en el mensaje. A partir de esto último, surgen los **factores externos condicionantes** del proceso comunicativo, relacionados con el contexto psicosocial del hablante y que a continuación se explica .

El individuo, competente lingüísticamente, crea un código y selecciona el canal más viable para emitir su mensaje, éste al ser decodificado por el receptor, sufre modificaciones provenientes de éste último, pues él posee condicionantes que restringen, amplían o transfieren al mensaje. Estas condicionantes son determinadas por *la edad, el sexo, el nivel cultural, el nivel lexical y la experiencia personal*; todas ellas integradoras del contexto psicosocial del hablante (emisor/receptor).

**Fig. 4** Condicionantes personales que influyen en el proceso comunicativo.



Para ejemplificar cómo afectan o determinan el alcance de un mensaje en el terreno académico, tomemos como ejemplo el siguiente caso:

Mónica y Sandra cursaron la materia de Biología I con la maestra Silvia Torres. Para ambas alumnas el curso resultó significativo, en el sentido de que no sólo crecieron académicamente, sino entablaron una relación amistosa con la maestra. Durante las

inscripciones para el segundo nivel de Biología. ellas se encontraron con la noticia de que el curso de la maestra Torres ya estaba saturado y que deberían inscribirse con otra maestra a la cual no conocían. Ante tales circunstancias, acudieron con la licenciada Torres, para solicitarle que las admitiera en su grupo, pues argumentaban que sólo a ella le entendían, además de que su clase era muy divertida. La maestra les respondió que no dependía de ella la decisión. En su deseo de ser admitidas, las alumnas acudieron con el director de la escuela pretextando que su horario no era adecuado y que necesitaban un cambio. El director se negó a su petición y ambas jóvenes acudieron con la maestra Torres y lloraron desconsoladamente. Estaba decidido, ese semestre ellas no serían sus alumnas.

En el caso anterior, las jóvenes, están académicamente condicionadas, pues existe una predisposición ante su nueva maestra. Como receptoras, es probable que sean más reacias a la captación del mensaje y en consecuencia a nuevo conocimiento. Además es probable que Sandra y Mónica enjuicien la metodología empleada por su nueva maestra, el tono y el volumen de su voz, los estímulos afectivo - académicos y hasta su modo de evaluar. Los anteriores serían condicionantes circunstanciales que afectarían la eficacia del mensaje. Si ambas alumnas están predispuestas y tienen prejuicios acerca de la nueva emisora académica, es muy probable que su curso no sea significativo didácticamente, pues podrían adquirir conocimientos, pero no habría empatía con la maestra y esto obviamente, afectaría al proceso comunicativo. Por otra parte, además de los condicionantes circunstanciales, se encuentran los rasgos particulares, que tanto Mónica como Sandra poseen. Dichos rasgos se relacionan con:

- Su nivel lexical.
- Su aspecto psicosociocultural.
- La edad.
- El grado académico.
- El sexo.



- Su experiencia previa en el área de conocimiento.

Ahora bien, si analizamos en el ejemplo anterior los rasgos particulares de la relación entre emisora-receptoras, tendríamos como resultado una variedad de interferencias que alterarían el proceso comunicativo. Por ejemplo, su nueva maestra posee un vocabulario elevado y ellas no lo entienden; la maestra domina el tema y eleva el nivel del curso y ellas no lo comprenden; la maestra le dobla la edad a su antigua mentora y ellas no la ven como amiga, sino como una figura de autoridad. En consecuencia, el proceso comunicativo se torna más complejo y es muy probable que esto interfiera en los resultados del aprendizaje. Respecto a lo anterior, Teresa Almaguer establece que “la ejecución de un estudiante puede verse influida por variables de personalidad o motivacionales” (Almaguer, 1997, pág. 43)

Como docentes, probablemente nos preguntemos cómo identificar cuáles son los condicionantes circunstanciales y los rasgos particulares de nuestros alumnos, que puedan tener alguna influencia -positiva o negativa- en el proceso comunicativo dentro del aula. La

respuesta inmediata la podemos obtener con una observación general del grupo. Observar los gestos, los ademanes, la mirada, su postura física, su interés en la clase; escuchar sus comentarios, analizar sus expresiones y la creación de sus textos, nos llevará a entenderlos mejor y a contrarrestar las alteraciones ya citadas.

### **Funciones y formas del lenguaje: su importancia en el proceso enseñanza-aprendizaje**

Ya hemos mencionado que tanto emisor como receptor, son piezas complejas e importantes en el proceso comunicativo oral y escrito. El mensaje no es una simple

decodificación de sonidos, sino una comprensión e interpretación que exige que el emisor y el receptor estén conscientes de que los condicionantes circunstanciales y las señales particulares de ambos, son determinantes para la comunicación.

Existen textos que proponen como elementos únicos del proceso comunicativo, al emisor, al receptor y al mensaje; otros, incluyen al código, el ruido y los canales, concluyendo con ello la explicación. La propuesta de este texto, además de considerar los elementos lingüísticos, reconsidera la trascendencia que tienen las áreas didáctica y cognitiva en dicho proceso.

Con anterioridad, señalamos que una característica del lenguaje es su doble funcionalidad, pues además de ser un medio de comunicación, también es un vehículo *de y para* el conocimiento. Esto, desde luego, nos conduce a replantear el modo en que debemos emplear el lenguaje al impartir una clase. En la comunicación, tenemos una fuerte herramienta pedagógica, de ahí que consideremos conveniente que del macro-esquema (ver fig. 1) se desprendan pequeños esquemas que representan los factores que se explicaron en

---

líneas anteriores. Todos ellos importantes, dignos de análisis y de consideración en nuestros procesos comunicativos.

Es obvio que una persona que carece de una formación cultural, posee un código limitado y experiencias mínimas relacionadas con un tema específico, no comprenderá el mensaje de la misma manera que otra, que posee un nivel cultural mayor, un léxico elevado y que previamente se ha documentado o vivido experiencias relacionadas con el tema que se le expone. Además, el lenguaje y el empleo que hacemos de él, modifica y determina el proceso comunicativo, de ahí que consideremos necesario a la vez, abordar algunos datos importantes relacionados con éste, como son: el lenguaje mismo y su argumentación.

El lenguaje como tal, agrupa todas las formas de comunicación lingüística: el habla, la audición, la lectura, la escritura o el lenguaje de signos; por tal motivo es un acto complejo, ya que en cada una de estas variantes se puede observar una estructura y elementos determinados, pero lo que une a todas éstas, es que constituyen un medio a través del cual surge la comunicación y el intercambio de conocimientos e ideas. Además, de manera particular, dentro del proceso enseñanza-aprendizaje, el lenguaje cumple una función muy importante, ya que se desempeña como un canal informativo, tanto en el lenguaje oral como en el escrito y, por lo mismo se constituye en una vía rápida y directiva para establecer una comunicación. De ahí que, la expresión oral y la escritura nos interesen como instrumentos de trabajo en el área docente.

Al lenguaje se le puede estudiar desde diferentes perspectivas, dada su complejidad. Las más determinantes y estudiadas han sido la lingüística y la psicológica. No es la intención de este texto profundizar en dichas áreas, sino establecer cuál es la funcionalidad del lenguaje, desde una visión más práctica y didáctica, es decir, como instrumento y canal

---

entre el emisor y el receptor, a nivel de enseñanza aprendizaje. Por lo tanto, al hablar de formas y funciones del lenguaje, nos referiremos a conceptos que atienden a la argumentación del discurso, esto es desde la perspectiva señalada por Pizarro (1993), en su texto "Aprender a razonar".

El hablar y el escribir son lenguajes que demandan cada uno, una distribución específica en sus formas gramaticales, es decir, no podemos escribir de la misma manera en que hablamos, el lenguaje escrito demanda una mejoría, en su estructura morfosintáctica, ortográfica y semántica. La producción oral es más espontánea y difícilmente el individuo en el momento de su producción atiende a todos los señalamientos anteriores. Se podría

afirmar entonces que el lenguaje escrito es apropiado para ser leído, mientras que el oral está diseñado para ser oído.

El texto es la representación de lo oral y lo escrito, es decir, el lenguaje, al representarse a través de ciertas estructuras se convierte en un **texto o discurso**, esto se explica a partir de lo expuesto por Titone (1986), cuando retoma la propuesta de Berruto: "Podemos denominar discurso a la secuencia (o en sentido más estricto, la concatenación) de acciones o interacciones verbales, orales o escritas, funcionalmente inscritas en la totalidad de los eventos comunicativos de una comunidad lingüística." (Titone, 1986, p. 73)

A partir de este concepto texto/discurso se darán las explicaciones en relación con las diferencias y semejanzas que guardan la expresión oral y la escritura como discursos.

Como ya se había señalado, ambas modalidades son producto del lenguaje, éste a su vez se encuentra formado por la cadena mínima de elementos que hacen posible la creación del discurso y esto, desde la perspectiva lingüística quedaría representado de la siguiente manera:



Se llama **enunciado** a la unidad mínima de comunicación, dentro de ésta se encuentra la oración, cuya estructura está conformada por sujeto y predicado, en éste último es indispensable que haya un verbo, que es el núcleo de la oración. Se pueden eliminar componentes dentro de una oración, pero nunca el verbo, pues esta unidad es la única que conlleva tiempo, modo y persona; en muchas ocasiones éste, de manera aislada, es el que forma la oración. Ejemplo:

- **El maestro explicó en el salón su propuesta de trabajo claramente.**

(*Sujeto*: El maestro. *Predicado*: Núcleo verbal: explicó. *Complemento Circunstancial*: en el salón. *Objeto Directo*: su propuesta de trabajo. *Complemento Circunstancial*: claramente)

- **El maestro explicó su propuesta de trabajo claramente.**

(*Sujeto*: El maestro. *Predicado*: Núcleo verbal: explicó. *Objeto directo*: su propuesta de trabajo. *Complemento Circunstancial*: claramente)

- **El maestro explicó su propuesta claramente.**

(*Sujeto*: El maestro. *Predicado*: Núcleo verbal: explicó. *Objeto Directo*: su propuesta. *Complemento circunstancial*: claramente)

- **El maestro explicó.**

(*Sujeto*: El maestro. *Predicado*: Núcleo verbal: explicó)

- **Explicó.**

(*Predicado*: Núcleo verbal: explicó. *Sujeto*: Tácito)

En el ejemplo anterior podemos inferir que el sujeto está tácito o callado y se refiere al pronombre él (maestro) y el predicado es el propio verbo. Es así como funciona el

enunciado desde el punto de vista gramatical, cada uno de sus componentes (llámense éstas categorías gramaticales) tiene una función dentro del enunciado, pero lo que nos significa el enunciado es la parte que tiene sentido inmediato para nosotros en el proceso comunicativo, es decir, qué nos quieren decir y cómo nos lo están diciendo, por tal motivo es igualmente importante considerar el aspecto argumentativo, es decir el cómo se construye y genera el enunciado a partir de todos los condicionantes circunstanciales y rasgos distintivos del hablante.

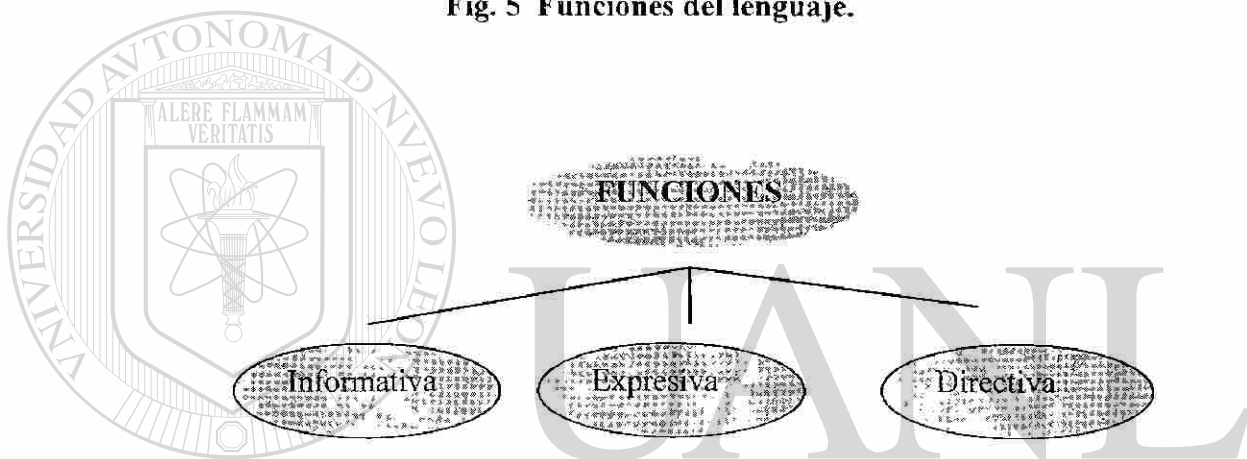
Es entonces, que a partir de los enunciados, formamos el texto/discurso con diferentes formas y funciones, ya que para lograr nuestros objetivos y nuestros propósitos, debemos emplear los argumentos (éstos se forman a partir de la concatenación de enunciados)

correctos y necesarios para que nuestro interlocutor los decodifique y comprenda el mensaje que emitimos.

Dado que no todas nuestras demandas, sentimientos o declaraciones se expresan de la misma forma y bajo los mismos parámetros, es necesario distinguir, tanto a nivel oral como escrito, lo que queremos transmitir.

Las funciones dentro del lenguaje son las siguientes (Pizarro, 1993, p. 12):

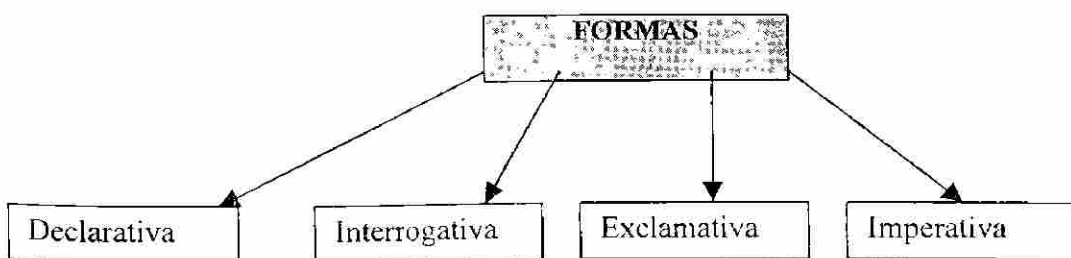
**Fig. 5 Funciones del lenguaje.**



Así como sus diferentes formas (Pizarro, 1993, p. 18):

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN  
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

**Fig. 6 Formas del lenguaje.**



## Características del lenguaje oral y del escrito

Tanto el lenguaje oral como el escrito comparten las formas y funciones citadas en el apartado anterior, es decir, cualquier texto/discurso producido, es capaz de ser identificado en cualquiera de estas formas y funciones. pero ¿dónde radica entonces la diferencia entre ambos? Como ya se había señalado anteriormente, en la forma en que cada uno de estos lenguaje usa y acomoda sus componentes lingüísticos o recursos. Hablar y escribir son actos diferentes, a continuación se presentará un esquema que sugiere Cassany (1989) sobre las diferencias más inmediatas entre ambos lenguajes (ver cuadro 7).

**Cuadro. 7 Diferencias entre el lenguaje escrito y el oral.**

(Cuadro tomado del texto de Cassany, Daniel. Describir el escribir. Cómo se aprende a escribir. 1989. p. 36.; se hicieron algunas modificaciones)

CÓDIGO ESCRITO	CODIGO ORAL
La comunicación escrita es diferida (el lector tarda bastante hasta que lee el escrito que ha hecho el autor)	La comunicación es espontánea. El emisor puede rectificar, pero no borrar lo que ya ha dicho. El receptor está obligado a comprender el texto en el momento de la emisión, y tal y como se emite. No importa que el receptor reconozca algún rasgo del código.
Canal visual. El receptor lee el texto con la vista. El canal visual tiene una capacidad de transmisión de información superior al auditivo.	El canal es auditivo. El receptor comprende el texto mediante el oído
El receptor los percibe simultáneamente (Todos a la vez). Este hecho implica diferencias en las estrategias de comprensión de los dos canales.	El receptor percibe los distintos signos del texto sucesivamente (uno tras otro).
Comunicación elaborada. El emisor puede corregir y rehacer el texto, sin dejar rastros. El lector puede escoger cómo y dónde quiere leer el texto ( en qué orden, la velocidad, etc.).	La comunicación oral es inmediata en el tiempo y en el espacio. Lo oral es más rápido y ágil.

Comunicación duradera. Las letras se graban en un soporte estable y perduran. El escrito adquiere valor social de testigo y registro de hechos.	La comunicación es efímera. Los sonidos son perceptibles solamente durante el tiempo que permanecen en el aire.
Utiliza poco códigos no-verbales: distribución espacial del texto, otros signos visuales. Alta frecuencia de referencias endofóricas (referidas al mismo texto): él, aquél, mío, algunos, etc. Utiliza soluciones formales : relativo compuesto, participios latinos, tiempo futuro, etc. Uso frecuente de estructuras más complejas.	Utiliza mucho los códigos no verbales: la fisonomía y los vestidos, el movimiento del cuerpo, la conducta táctil, el paralenguaje (registro, articulación, risa, llanto, expresiones como ah, hum, etc.). En una comunicación normal, el significado social de los códigos no -verbales es del 65%, contra el 35% de los verbales.
No hay interacción durante la composición. El escritor no puede conocer la reacción real del autor.	Existe interacción y retroalimentación por parte del receptor y del emisor.
El contexto es poco importante.	
El escrito es autónomo del contexto. El autor crea el contexto a medida que se escribe el texto.	El contexto influye y coadyuva al proceso comunicativo.

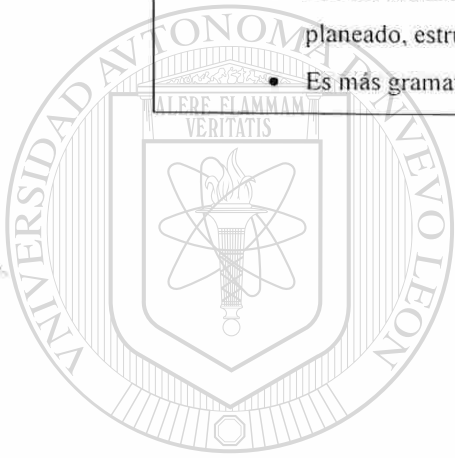
Existen otras características propias del código oral, que únicamente se presentan en éste y no tienen un correlato en el código escrito. por tal motivo, se exponen de manera aislada:

- El oyente no utiliza las mismas estrategias de comprensión que el lector que puede ir hacia atrás en el texto para comprobar una información o para releer un fragmento.
- El oyente solo puede escuchar el texto una vez, por tanto, el que lo emite debe usar recursos especiales para asegurar su comprensión.
- En el texto oral se puede anticipar el tema, los distintos apartados y la estructura del texto, puede explicar sus intenciones.
- En la adecuación hay una tendencia a marcar la procedencia dialectal del emisor.
- Está más asociado a temas generales, bajo grado de formalidad y propósitos subjetivos.



Las siguientes características del código escrito, tampoco tienen un correlato con el código oral:

- Hay una tendencia a neutralizar las señales de procedencia del emisor. Uso más frecuente del estándar.
- Utiliza pocos recursos paralingüísticos: diversas tipografías y otros códigos gráficos.
- Está asociado a temas más específicos, alto grado de formalidad y propósitos objetivos.
- Hay una selección precisa de la información.
- Menos redundante, estructura cerrada, responde a un esquema previamente planeado, estructuras estereotipadas.
- Es más gramatical.



UANL

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

**El enfoque del presente texto sobre la argumentación**

GENERAL DE BIBLIOTECAS



Al adentrarnos en el terreno de la argumentación textual/discursiva, no podemos evitar catalogarlo de complejo. Tanto la lógica como la lingüística, proponen perspectivas distintas para la argumentación, pero nuestro propósito no es profundizar en ninguna de las dos áreas, al contrario, pretendemos simplificar, tanto su explicación, como su empleo y su función. Esto último no significa que los enfoques propuestos por la lógica y la lingüística no sean válidos y aceptables, sino que, debido a su nivel de especialización y visión

particular, resultaría "tendencioso", el intentar adoptar cualquiera de los dos, pues no se trata de dar una perspectiva parcial del empleo de la argumentación, sino de crear una visión que resulte válida y de fácil aplicación para cualquier disciplina de estudio. Además, retomando nuestra propuesta inicial con respecto a la doble funcionalidad del lenguaje en el proceso de la comunicación, nuestro fin práctico sería propiamente didáctico y cognitivo. Por otra parte, nuestra intención de que el lenguaje, empleado dentro del aula, asuma su doble funcionalidad (vehículo informativo y medio de conocimiento), requiere de un enfoque claro, directo y sencillo, características que en cierto modo, reúne la propuesta de Argudín y Luna (1996), expuesta en su texto "Aprender a pensar leyendo bien".

Es importante señalar que ambas autoras proponen un análisis argumentativo, creado específicamente para el área lectora, pero como ésta, finalmente forma parte de un código visual, consideramos apropiado hacerlo extensivo a las otras dos modalidades: la oral y la escrita.

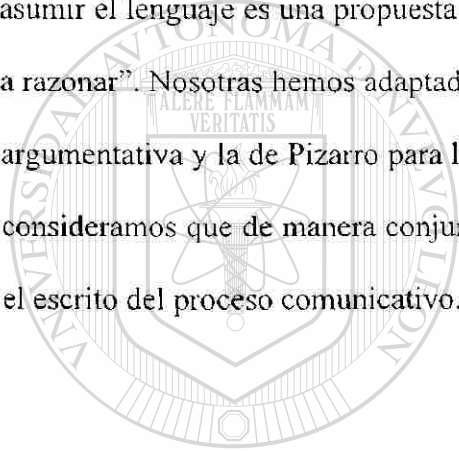
Argudín y Luna proponen para el análisis y la estructuración argumentativa de un texto/discurso a : los hechos, las inferencias y las opiniones.

Estos últimos, tanto en el plano oral como en el escrito, pueden ser enunciados a través de las formas declarativa, expresiva, imperativa o exclamativa. Un ejemplo de lo anterior, sería: "Llueve.", contrario a "¡Llueve!"

Los enunciados anteriores son hechos, pero el primero informa, mientras que el segundo es exclamativo. Este mismo ejemplo sirve para diferenciar que los hechos, las inferencias y las opiniones, pueden asumir distintas funciones como: informar, expresar, demandar o exhortar. Ejemplos:

No me gusta que llueva.	=	Opinión declarativa cuya función es informar.
¡Me gusta que lleva!	=	Opinión exclamativa cuya función es expresar.
“Llueve. Habrá accidentes automovilísticos.”	=	Inferencia declarativa cuya función es informar.

Además, debemos aclarar, que lo que corresponde a las formas y funciones que puede asumir el lenguaje es una propuesta que plantea Fina Pizarro (1993), en su texto “Aprender a razonar”. Nosotras hemos adaptado ambas propuestas, la de Argudín y Luna para la parte argumentativa y la de Pizarro para las estructuras y formas de dicha argumentación, porque consideramos que de manera conjunta, engloban características afines entre el plano oral y el escrito del proceso comunicativo.



UANL

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



## Capítulo 2. ¿Qué hay detrás de un mensaje?

### Objetivos específicos:

- Conocer y analizar los elementos que integran el mensaje.
- Destacar la importancia que tiene cada uno de los elementos básicos que integran el proceso comunicativo para advertir la importancia del mensaje oral y escrito.
- Analizar las características del mensaje oral y el escrito para resaltar la importancia que tiene cada uno dentro del lenguaje.
- Utilizar correctamente el código escrito y oral en las diversas actividades de nuestra vida.

“La comunicación dentro del ámbito humano aparece como un instrumento necesario para el establecimiento de relaciones del hombre en el medio en que vive.” (Rosales. 1987 p. 16)

Conforme aprendemos a nombrar lo que nos rodea, nos convertimos en receptores y emisores de un proceso comunicativo rico y complejo. Al nacer, somos receptores de un sinfín de ruidos y sensaciones cuyos significados nos son desconocidos al principio, a la par de nuestro crecimiento, los vamos codificando y decodificando. Es entonces, que nos volvemos receptores. Demandamos el porqué de todos los estímulos que nos rodean y damos respuesta a ellos. A partir del desarrollo de esta habilidad, la comunicación, tanto oral como escrita, se convierte en el vehículo por el cual expresamos nuestros sentimientos y nuestros pensamientos, pero ¿qué hay detrás de un mensaje? ¿han pensado en ello? o, ¿sólo debemos ser receptores de mensajes sin detenernos a analizar qué hay detrás de éstos?

En el proceso comunicativo, tanto el emisor como el receptor, son responsables de la eficacia del mensaje. Dentro del ámbito escolar este proceso es nuestro vehículo más inmediato para establecer contacto con nuestros alumnos. Debemos atender a todos los elementos que intervienen en este proceso ya que en ocasiones se trunca o se interrumpe por dejar de lado algunos que no consideramos como necesarios, es por eso que este intercambio resulta tan complejo, pues no son solamente elementos internos los que alteran o modifican el mensaje, sino también externos (ver capítulo 1).

A continuación retomaremos la propuesta hecha por Carlos Rosales (1987) en su texto “Didáctica de la Comunicación Verbal”, sobre la importancia y papel que tiene cada uno de los elementos en el proceso comunicativo. Él, establece que los principales componentes y funciones de la comunicación didáctica están integrados por:

⇒ **Emisor y receptor**

⇒ **Contenido**

⇒ **Contexto psicosocial**

⇒ **El lenguaje y sus características**

A continuación describiremos cada uno de los aspectos anteriores.

⇒ **Emisor y receptor**

Ambos constituyen un conjunto, pues el papel de uno y otro se va a intercambiar constantemente en la comunicación didáctica. Actuando como emisor, el sujeto debe reunir las siguientes características:

- a) **Actitud positiva** ante el mensaje. ante los receptores y ante la misma comunicación, es decir, cada uno de los componentes básicos como lo son el receptor y el emisor deben emitir y recibir los mensajes con disposición, no anteponer sentimientos o negativas antes de saber de qué se trata el mensaje, hay que estar abiertos a la información para poder emitir un respuesta objetiva y clara.
- b) Una **comprensión clara** del contenido y del mensaje que emitirá.
- c) Una cierta **habilidad cifradora**, para convertir en símbolos los contenidos del mensaje.

En cambio, actuando como receptor es preciso que se den asimismo:

- a) Una **actitud positiva** hacia la recepción del mensaje.
- b) Una cierta **capacidad cultural**, en relación con la naturaleza y el nivel del mensaje que recibe, para poder integrarlo en un contexto de significación, el sujeto que emite tiene que estar consciente de que su mensaje debe ser

entendido, por lo tanto debe percatarse de qué tan amplio o limitado es el acervo de conocimientos que posee la otra parte, es decir, el receptor, sólo

así sabrá cuál es el canal adecuado para que su mensaje llegue a entenderse completamente.

- c) Una cierta **facilidad descifradora**, basada en el conocimiento de los signos o símbolos a través de los cuales se le va a comunicar algo.

⇒ **Contenido**

Otro componente importante es el del contenido cuya naturaleza debería diversificarse en :

a) **Contenidos de información.** En la enseñanza tradicional se seleccionaban de acuerdo con criterios logocéntricos; según una metodología renovadora, deberán elegirse con criterios de carácter más didáctico, como su capacidad para la motivación o para el establecimiento de relaciones interdisciplinarias. Reconsiderando la segunda propuesta, es obvio que nuestros procesos comunicativos deben ser mediadores entre las distintas áreas del conocimiento, a fin de que el alumno obtenga una visión integral del mismo.

b) **Contenidos de carácter metodológico.** Se basan en la transmisión de normas, técnicas o métodos de actuación. En una línea de renovación pedagógica se pretende que el alumno aprenda a aprender, antes de adquirir tan sólo un determinado cúmulo de conocimientos. Entre esas metodologías se encuentran el *Método de casos*, metodologías para desarrollar habilidades del pensamiento, como el *DHP* de Margarita de Sánchez, algunos *métodos de lectoescritura* como el de David Cooper, o de lectura, como el de las autoras Argudín y Luna,

---

entre otros tantos. Lo interesante de todas éstas, sería analizar y seleccionar alternativas de exposición para nuestras clases. Además, el empleo de éstas,

reduciría la estigmatización hacia ciertas áreas. Por ejemplo, un maestro de Historia de México podría sugerir a sus alumnos que en lugar de un resumen; realizaran una exposición meramente oral acerca de un suceso histórico. Las alternativas podrían ser una representación, una simulación, una maqueta, la entrevista a un personaje histórico, etc.

c) **Contenidos pertenecientes al ámbito personal y afectivo correspondientes a una actuación docente tutorial y orientadora sobre la dimensión personal del alumno.** En este tipo de contenidos, debe existir una actitud acertiva,

abierta y hasta cierto punto tolerante hacia el alumno. El retomar sus comentarios, tanto positivos como negativos, para aclararlos o destacarlos ante el grupo, ayuda no sólo a estimular al alumno, sino también a orientarlo.

d) **Contenidos pertenecientes al ámbito personal-afectivo (valores, sentimientos, actitudes).** Éstos se transmiten, de manera totalmente informal, en la mayoría de las veces inconscientemente y a través de lenguajes no estrictamente verbales, como entonación, gestos y movimientos. Aquí es conveniente cuidar los gestos y el tono que empleamos cuando retroalimentamos a nuestros alumnos. A partir de esto último, se derivaría otro tipo de contenido que a continuación se presenta.

e) **Contenidos motivadores.** El objetivo es estimular en el alumno los deseos de aprender y de realizar las actividades correspondientes; no hay ingerencia directa sobre conocimientos y habilidades, sino que apoyen en la formación de actitudes hacia las diversas áreas y componentes del proceso de instrucción.

---

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

⇒ **El contexto psicosocial**

El contexto psicosocial integra las características personales: edad, sexo, cultura, clase y problemática personal propia de cada individuo, las cuales se convierten en factores distorsionantes de la información. Por esta razón, no se puede considerar al hombre en general como un receptor pasivo de mensajes, sino como un transformador de los mismos. No recibe lo que se le trasmite, sino lo que puede y quiere, según sus propias circunstancias. Este es, quizá, el factor más determinante en el proceso comunicativo, dado que son distintas las variables que alteran o modifican el mensaje, tales como podemos apreciar a diario en nuestras clases.



Cuántas veces nos hemos quedado detenidos durante algunos segundos, pues el código empleado por nuestros alumnos no corresponde a lo que literalmente significan las palabras. Tenemos que regresar mentalmente a tratar de decodificar toda esa serie de palabras e interpretar su connotación. Un ejemplo puede ser la afirmación, *“mi jefe no me suelta la luz, es muy piedra”*. Si queremos corregir a nuestros alumnos primero tenemos que decodificar su mensaje y tratar de establecer una comunicación más abierta, es decir, sugiriéndoles otras opciones para que su vocabulario cambie. En el ejemplo anterior solamente las palabras *mi, no, me, la, es y muy*, cumplen con su función morfosintáctica y semántica, el resto está

supliendo a otras:

jefe = papá

suelta = da

luz = dinero

piedra = tacaño

Es importante no enjuiciar al alumno por su forma de expresarse, sino orientarlo a que modifique e integre nuevas formas léxicas, pues debemos recordar que muchas veces el alumno se expresa así, no por gusto, sino porque ése es el único modo en que sabe y puede hacerlo. Esto último, nos lleva a que reconsideremos qué importante y conveniente es para el maestro, el que no sólo se apoye en el **nivel de formalización** (funcional para transmitir información precisa y evitar ambigüedades o errores) **al impartir una clase, sino que considere también la espontaneidad** (relaciones interpersonales de empatía entre profesor y alumnos) **cuando lo considere pertinente, pues como ya hemos señalado en la anterioridad**, la comunicación, como herramienta didáctica, **facilitará al maestro obtener**

información sobre las características de sus alumnos, el grado de conocimiento adquirido y su actitud hacia la materia, entre otros datos.

### ⇒ El lenguaje y sus características

Otro de los temas importantes en el proceso comunicativo es el empleo de lenguaje y sus características. Existen varios enfoques para determinar las diferentes características que éste tiene. Según Morris, (es retomado por Rosales, 1987, p. 23) los signos de la comunicación pueden entenderse en tres niveles: sintáctico, semántico y pragmático. En el primero se atiende a las relaciones y secuencializaciones de los componentes del mensaje, signos o lenguaje. En el segundo, se estudian las relaciones de los signos con los objetos designados, es decir, el lenguaje adquiere características de acuerdo a la índole en la que se realizó y se crean así lenguajes: generales, heurísticos, específicos, operativos etc. Por último en el nivel pragmático se estudian los signos y su utilización en relación con las personas con quienes se va a comunicar: cultura, clase social, nivel de aprendizaje etc.

---

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN  
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Por otra parte, cuando se habla del lenguaje y sus características en función de la didáctica, es interesante considerar las investigaciones realizadas por Piaget, que aunque ya bastante se ha trabajado en este campo (recuérdense los estudios de Chomsky, 1957; Jakobson, 1963; Sinclair, 1981), no podemos perder de vista que esto marcó el inicio de una serie de explicaciones en el campo de la adquisición del lenguaje.

Dentro del marco escolar, el lenguaje tiene otros alcances. En este sentido atenderemos a la clasificación realizada por Bruner (en Rosales, 1989).

- a) **Enactivo** (lenguaje de la acción). El niño en sus primeros años piensa a través de la acción.
- b) **Icónico** (lenguaje de la imagen). Utiliza las representaciones imaginativas y finalmente surgen los símbolos verbales representativos de la realidad.
- c) **Verbal** (lenguaje de la palabra). La utilización de éste, requiere que el sujeto haya pasado previamente por los anteriores, pero por otro lado, es preciso aclarar que no se puede utilizar exclusivamente un código verbal con los alumnos que se encuentren en período de utilización predominante de lenguajes activos o icónicos. Una vez que se hayan adquirido los tres, el sujeto puede retornar a hacer uso de alguno de ellos, es decir, no es condición que los olvide para asegurar que ya los sobrepasó.

Concluyendo, debemos enfatizar que la comunicación entre maestro y alumno debe ser algo más que un simple intercambio de palabras; se debe llegar a una **metacomunicación**,

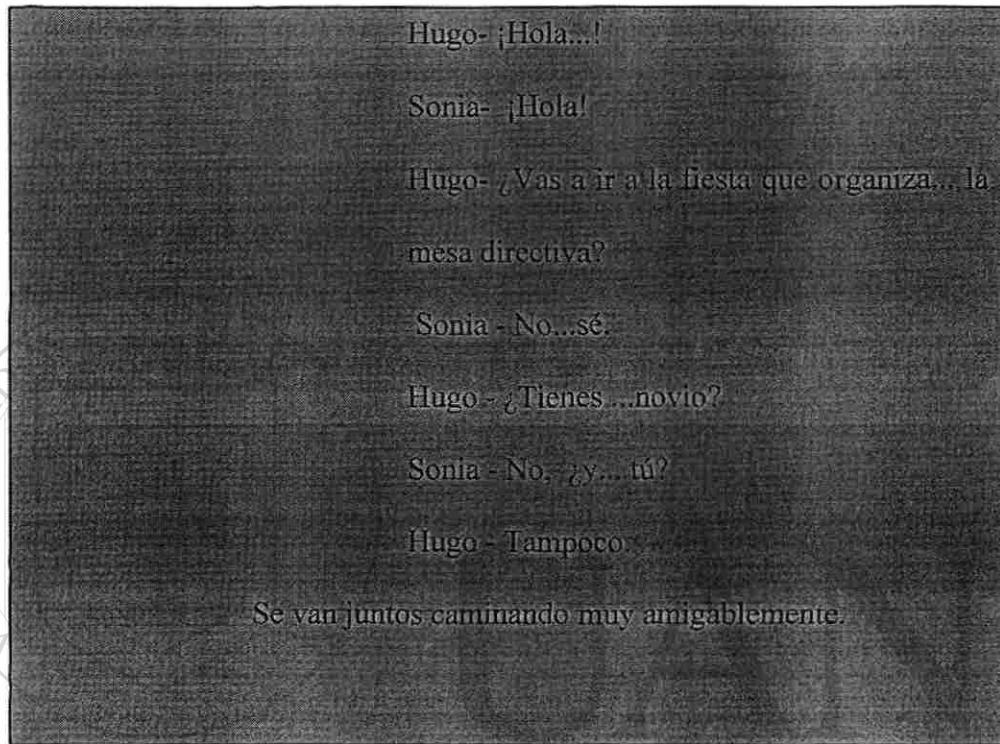
es decir, una vez identificados algunos de los componentes y funciones que encierra el proceso comunicativo, debemos advertir cuál es la información que subyace en el mensaje y cómo se lleva a cabo la metacomunicación en éste. Por ejemplo, analicemos la siguiente situación que corresponde al código oral:

## **Mensaje oral**

El contexto corresponde al ambiente estudiantil de preparatoria. Al emisor lo llamaremos Hugo y la receptora será Sonia. Ambos toman clases juntos, pero no son amigos. A pesar de que no hay una comunicación estrecha entre ellos, ha surgido una atracción.

Ejemplo:

Diálogo:



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN  
¿Cuál es la metacomunicación que subyace en este diálogo?

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

**Decodificación del mensaje:** Hugo quiere saber si ella tiene novio para poder invitarla a la fiesta, al momento en que Sonia responde que “no”, él recibe el mensaje siguiente: *estoy libre, puedo establecer una relación amorosa, o bien, claro que puedo ir contigo, si me invitas a la fiesta.*

El texto es muy breve, pero no es necesario producir o repetir la información; cuando ella responde “no”, e inmediatamente dice “¿y tú?”, subyace la siguiente construcción “¿y tú, tampoco tienes novia o sí?” La respuesta debería haber quedado construida de la siguiente

manera: No. Yo tampoco tengo novia. Con el simple “tampoco” se sobreentiende todo el texto.

Nótese cómo se condiciona al lenguaje, y cómo, asertivamente, ambos logran obtener la información que necesitan y solicitan.

En el texto de Asertividad y escucha activa en el ámbito académico, Magdalena Elizondo (1998) enfatiza en los elementos señalados por Adler para que la comunicación se torne asertiva. Esto lo podemos aplicar al ejemplo anterior. Dichos elementos son (cfr. Pág 90):

**Elementos visuales:** éstos constituirían la piedra angular, y en ellos se destacan el contacto visual, la distancia corporal, la expresión facial, los gestos, la postura y los movimientos. Obviamente, Sonia y Hugo, debieron tomar en cuenta todos estos elementos para poder interpretar un “sí” intertextual o la aceptación por parte de cada uno. Un contacto visual adecuado puede denotar ansiedad, deshonestidad, vergüenza, aburrimiento o

desconcierto; el contacto que establecieron estos dos jóvenes tuvo que haber sido el acertado, puesto que ninguno rehuyó y ambos lograron sus propósitos; aún más, nos atreveríamos a suponer que el coqueteo se llevó a cabo gracias a las miradas y los gestos de ambos.

**Distancia corporal:** Este concepto determina la distancia correcta que debe existir entre una y otra persona, siguiendo la tipología que se establece en el texto, ésta quedaría establecida o designada en íntima (de 0 a 45 cm.), ya que la conversación que Sonia y

Hugo sostiene no es sólo de compañeros de clase o meramente de carácter social; pretende ir más allá.

**Postura y movimientos corporales:** La postura se puede definir como el arreglo, la posición del cuerpo y de las extremidades en su conjunto. La postura puede reflejar sus motivaciones internas, sus intenciones en una situación de comunicación, al igual que su actitud.

Imaginemos a la joven pareja, no supondríamos ni por un minuto, que cualquiera de ellos estuviera saltando o tratando de alejarse; muy probablemente, su pasividad aunque nerviosa, denotaría aceptación y agrado.

## Actividad 1

A. Considera los datos siguientes y responde a las preguntas planteadas posteriormente.

Hora:	11:30 a. m.
Lugar:	Salón de clases.
Clase:	Historia de México.
Emisor 1 y receptor 2:	Maestro.
Receptor 1 y emisor 2:	Alumnos.
Mensaje 1:	Clase.
Mensaje 2:	¡Qué clase tan aburrida!

1. Analiza y enlista todas las posibles causas que propiciaron el mensaje 2.

---

---

---

2. Al trasladar la situación a un plano real, tal vez algunas de las posibles causas del mensaje, no sean ciertas y otras sí, pero lo que es obvio, es que el proceso intercomunicativo entre emisor y receptor no es del todo efectivo.

3. Si tú fueras el **emisor 1**, ¿qué harías para evitar este tipo de mensajes? Antes de responder, reflexiona en la función y el compromiso que tienes como emisor.

---

---

---

4. Ahora, veamos la otra cara de la moneda. Como **emisor 2**, ¿qué harías para no emitir el mensaje: "¡Qué clase tan aburrida!", como respuesta a un estímulo?

---

---

---

Con el fin de evitar malos encuentros y así poder manejar de una manera más satisfactoria nuestras relaciones interpersonales, a la vez que sea factible de realizar con efectividad algunas tareas académicas y/o profesionales, consideremos la siguiente estrategia que tiene como objetivo orientarnos hacia el uso efectivo de la comunicación oral.

---

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN<sup>®</sup>  
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

## Capítulo 3. Formas y funciones del lenguaje

### Objetivos específicos:

- Analizar las diferencias y semejanzas que se dan entre el lenguaje oral y el escrito a partir de sus formas y funciones.
- Comprender y establecer cuales son las diferencias básicas entre el lenguaje oral y escrito para determinar su estructura de acuerdo a las formas y las funciones del lenguaje.

En la sección anterior, se expusieron los requisitos básicos del binomio emisor-receptor para una comunicación efectiva, así como la importancia de los elementos involucrados en el proceso comunicativo (código, características del lenguaje, contexto psicosocial y nivel de formalización).

Ahora nos referiremos al medio o canal que hace posible la comunicación: el lenguaje; pero antes cabe aclarar que a éste se le puede analizar desde dos puntos de vista: como objeto de enseñanza y como instrumento de enseñanza (Titone,1986), en el primer caso estaríamos atendiendo a un estudio puramente lingüístico, es decir, nos referiríamos al conocimiento del idioma como lengua materna , así como a su uso y funcionalidad como asignatura escolar, en segundo término estaríamos



hablando del recurso escolar, el medio que nos va a servir para lograr el intercambio de conocimientos, “alcanzar” el aprendizaje.

No es nuestra intención hacer un análisis sobre los componentes lingüísticos y sus combinaciones, sino conocer el lenguaje como un instrumento funcional en el aprendizaje sin dejar de advertir sus rasgos esenciales, es decir, la alternativa a seguir es ver cómo opera y se utiliza esta herramienta tanto en el plano oral como en el escrito.

Para ello hemos establecido una diferenciación entre las formas y funciones que se dan dentro del lenguaje, esta clasificación no obedece a una clasificación lingüística, sino a una combinación de perspectivas diversas, ya que como se había señalado anteriormente el proceso comunicativo no se ciñe o cierra a un contexto específico, son muchos los factores que lo determinan por tal motivo no podemos

ignorar todos aquellos aspectos que condicionan o determinan al lenguaje, sea éste oral, escrito, gestual etc.

## DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Todo enunciado o proposición guarda una forma e intención de ser entendido, es por eso que debemos distinguir claramente cómo y qué es lo que queremos comunicar. A la mayoría de las personas les resulta más fácil hablar, decir lo que quiere o pretende, se sienten más seguras, pues consideran que es la manera en que el interlocutor comprenderá su mensaje, recordemos que en el lenguaje oral tenemos una serie de recursos que nos facilitan más la comunicación, los gestos, la risa, los ruidos etc., es más inmediato, no así en el escrito en donde tratar de

plasmar o comunicar los sentimientos y deseos se torna una tarea difícil, pues tenemos que atender a una serie de factores que son determinantes para la escritura, tales como la claridad, ortografía, puntuación etc., tal vez por estas razones nuestros alumnos batallan más, y se les hace más sencillo el proceso oral, encuentran más variedad de alternativas y menos restricciones, pero ambos son igual de importantes, ya que no siempre vamos a poder transmitir nuestros mensajes por un sólo canal; ya sea en el plano oral y el escrito, socialmente hablando estamos obligados a conocer cuáles son las vías o alternativas más apropiadas para llevar a cabo la comunicación, ya que habrá textos que deban ser escritos, y otros expuestos verbalmente, por ejemplo ¿imagina que un maestro dé su clase todos los días en forma escrita!, o que alguien tenga que pararse todos los días en diferentes esquinas de la ciudad para dar avisos de lo que vende o compra?, sería verdaderamente complicado y absurdo, de aquí que hemos querido establecer cuáles son las formas y funciones que puede brindarnos el lenguaje y establecer las diferencias más inmediatas entre el lenguaje oral escrito, ambos nuestros puntos de partida.

En la relación enseñanza-aprendizaje el lenguaje oral y el escrito son el medio más utilizado en el terreno académico para expresar sentimientos, ideas y conocimientos. Por medio de la palabra hablada y la escrita podemos dar “rienda suelta” a lo que pensamos y sentimos; sin embargo, es importante que conozcamos, qué y cómo es el lenguaje oral y cuáles son las características del lenguaje escrito.

(ver cuadro 7 del capítulo I) cuáles son los atributos de cada uno y cómo es que podemos utilizarlos, pues al conocer lo básico de la naturaleza de ambos, ayuda a que aprendamos a emplearlos oportuna y eficazmente. Además, es importante

destacar que tanto en el plano oral como el escrito, tienen como punto de partida al enunciado u oración. Pizarro (1994, p. 18) lo expresa de la siguiente manera (ver fig. 3.1).

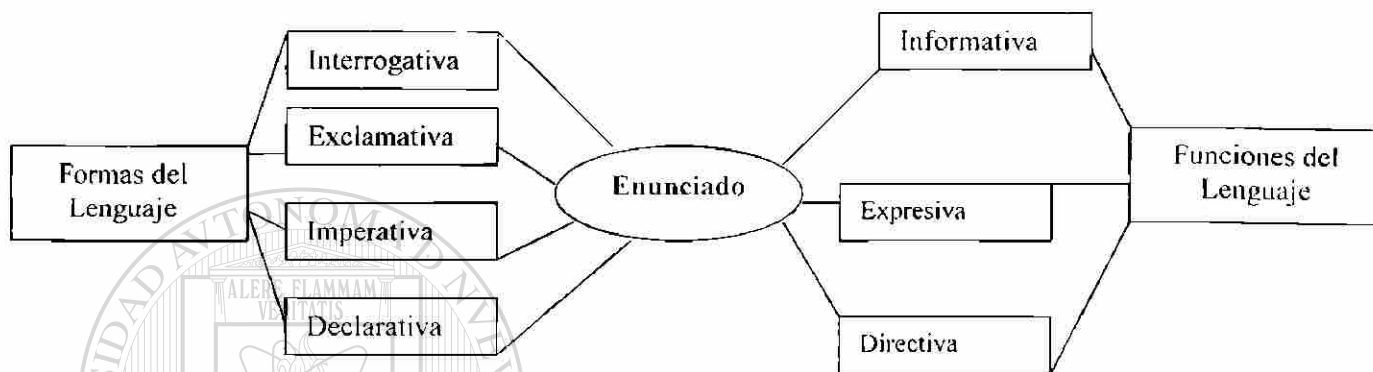


Fig. 3.1. El enunciado: el elemento central del lenguaje.

El punto en común entre formas y funciones es el enunciado, éste puede asumir

cualquiera de las formas y funciones tanto a nivel oral como escrito, ya que es el medio a través del cual se expresan las ideas, no necesariamente a cada forma le corresponde una función o viceversa, pues toda propuesta ya sea oral o escrita informa algo, sea ésta cierta o no, nos manifiesta información, más adelante se explicará esto.

A continuación analizaremos algunos enunciados para ver cómo se presentan tanto formas como funciones:

*Ejemplo: Esa novela fue escrita por Gabriel García Márquez*

Forma declarativa ( expresa una intención, señalar o aclarar a quién pertenece la novela).

Función informativa ( solamente proporciona un dato, informa ).

**Ejemplo: ¡ Te dije que esa novela la escribió García Márquez !**

Forma exclamativa: ( hay una emoción que se marca a partir de los signos de admiración).

Función expresiva: (aquí el texto muestra un estado anímico).

En el siguiente cuadro encontraremos algunos indicadores que nos mostrarán cómo se manifiestan las formas en el plano oral como en el escrito, la información contenida corresponde a la propuesta realizada por Hilda Basulto ,1990.

Formas en el plano oral	Formas en el plano escrito
<input type="checkbox"/> <b>Interrogativa:</b> ¿cómo se identifica? Entonación: Mediante ella se demanda a alguien para que responda acerca de algo ignorado o resuelva alguna duda.	<input type="checkbox"/> <b>Interrogativa:</b> ¿cómo se identifica? Con los signos: ¿?
<input type="checkbox"/> <b>Exclamativa:</b> ¿cómo se identifica? Entonación: se expresan diferentes estados emocionales a actitudes, como anímicas, admiración, sorpresa, evocación, deseo, mandato, etc.	<input type="checkbox"/> <b>Exclamativa:</b> ¿cómo se identifica? Con signos de : ¡!
<input type="checkbox"/> <b>Imperativa:</b> ¿cómo se identifica? Entonación : se expresa un mandato, exhortación u orden. - en el habla coloquial, se acostumbra utilizar el infinitivo con la preposición a en lugar del	<input type="checkbox"/> <b>Imperativa:</b> ¿cómo se identifica? - se utiliza el presente de subjuntivo cuando se dirige a alguien considerado igual o inferior en autoridad. Ejem. Estudien con eficacia.

<p>imperativo o con el imperativo sobrentendido.</p> <p>Ejem.</p> <p>¡ A comer!      ¡Caminar ! = ¡Caminad!</p>	<p>- se utiliza el modo imperativo, cuando el mandato es directo, en segunda persona singular o plural, a veces con signos de admiración.</p> <p>Ejem.      ¡Vete por favor!</p> <p>- si se usa para prohibición, el verbo va en presente de subjuntivo antecedido por un vocablo de negación:</p> <p>Ejem.      No vayas a llegar tarde.</p> <p>por su carácter sintético, el mandato se puede expresar en enunciados notablemente enfáticos:</p> <p>Ejem.      ¡ A las siete!      ¡ Silencio ! _</p>
<p><input type="checkbox"/> <b>Declarativa: ¿Cómo se identifica?</b></p> <p>Entonación manifiestan o expresan algo , ya sea afirmativa o negativamente, se llaman también aseverativas, porque aseguran o confirman algo.</p>	<p><input type="checkbox"/> <b>Declarativa: ¿Cómo se identifica?</b></p> <p>No tienen forma característica, ni exigen un orden determinado en sus elementos, llevan verbo en modo indicativo, se expresan en forma afirmativa o negativa</p> <p>Afirmativa:</p> <p>Ejem.      Las tradiciones son una parte importante de nuestra cultura.</p> <p>Negativa:</p> <p>- el adverbio no precede inmediatamente al verbo.</p> <p>Ejem.      No soy yo el que determina las propuestas.</p> <p>- A veces, entre <i>no</i> y el verbo se interponen otras palabras.</p> <p>Ejem.      <i>No</i> por mucho tiempo durará en el poder.</p> <p>- Para reforzar la negación, además del adverbio <i>no</i></p> <p><b>Se emplean los adverbios <i>nunca, jamás,</i> o los pronombres indefinidos <i>nadie, nada, ninguno.</i></b></p> <p>Ejem.      Los días felices <i>no</i> son <i>nunca</i> perdidos (Paul Gerald)</p>

Con respecto a las funciones del lenguaje, éstas se refieren a la manera en que queremos que operen nuestros mensajes, es decir, no todo lo que demandamos, queremos, deseamos, o pretendemos se puede expresar igual, partiremos de la idea de que todo lo que se enuncia tanto en forma oral como escrita comunica, por lo tanto informa, pero no todo lo que se dice puede ser cierto o falso, por esa razón hay funciones más específicas.

Pizarro, (1994) determina tres usos o formas básicas del lenguaje:

**a) Informativo:** se describen situaciones, se enuncian conocimientos ya sea por medio de enunciados afirmativos o negativos, esta función está muy relacionada con la forma declarativa.

Ejemplo:

---

*Las declaraciones anuales de los trabajadores se podrán realizar en cualquier módulo.*

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

**b) Expresivo:** se comunican sentimientos, emociones o estados de ánimo, el lenguaje por lo tanto tiene una carga emotiva, no sólo manifiesta algo, sino que su intención va más allá, se pretende otra intención, convencer, alertar, alegrar etc., las formas exclamativa e interrogativa tendrían mayor incidencia aquí.

Ejemplo:

*¡No lo puedo creer, me gané la lotería!*

**c) Directiva:** las órdenes, las recomendaciones, los ruegos y las preguntas tienen como fin obtener ciertos resultados, no se trata de afirmar o negar una situación, se espera una respuesta, en ocasiones se da información sin ser éste el propósito del enunciante, o bien no porque se solicite algo quiere decir que se esté haciendo un ruego, se daría una combinación de las formas antes mencionadas.

Ejemplo:

*Quítate el sombrero.*

*Por favor, pásame la sal*

*¿Qué tiempo hace hoy?*

UANL

---

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

Es muy importante saber cómo vamos a utilizar nuestro lenguaje qué formas y qué

funciones son las que verdaderamente se requieren para lograr una comunicación

efectiva.

## Actividad 1

A. Discute con tus compañeros cuál es (son) el (los) medio(s) más apropiado (s) para expresar las siguientes situaciones.

Ejemplo:

Situación	Plano oral	Plano escrito
Una receta de cocina	_____	Sí _____

Justificación:

Se conserva cada uno de los pasos por escrito, así uno puede recurrir a ella cuantas veces lo crea necesario, sería imposible recordar la receta paso por paso cada vez que se desee preparar.

Situación	Plano oral	Plano escrito
-----------	------------	---------------

1 Una declaración

amorosa \_\_\_\_\_

Justificación:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



2. El promedio

escolar del mes \_\_\_\_\_

Justificación:

---

---

3. Un aumento de sueldo \_\_\_\_\_

Justificación:

---

---

4. Solicitar la tarea a

un compañero

Justificación:

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

5. Una llamada de atención

a un alumno \_\_\_\_\_

Justificación:

---

---

6. Una receta médica

---

---

Justificación:

---

---

7. Un reporte escolar

---

---

Justificación:

---

---

8. Recordar la letra de  
una canción

Justificación:

---

---

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN



9. Un testamento

Justificación:

---

---

10. La reseña de una

película \_\_\_\_\_

Justificación:

---

---

B. ¿Cuáles son las características que tomaste en cuenta para diferenciar las situaciones que pertenecen al plano oral?

---

---

---

C. ¿Cuáles son las características que tomaste en cuenta para diferenciar las situaciones que pertenecen al plano de la escritura?

---

---

---

D. Lee y señala en el siguiente recuadro cuál es la función (informativa, expresiva y/o directiva) que cumple cada uno de los mensajes implícitos en las situaciones citadas.

Mensaje	Informativa (Transmite ideas, pensamientos y conocimientos)	Expresiva (Transmite sentimientos)	Directiva (Exhorta y demanda)
Una declaración amorosa.			
El promedio escolar del mes.			
Un aumento de sueldo			
Solicitar la tarea a un compañero.			
Una llamada de atención a un alumno			
Una receta médica.			
Un reporte escolar.			
Recordar la letra de una canción			
Un testamento.			

E. Señala qué formas son más adecuadas para enunciar los siguientes mensajes.

Mensaje	Forma declarativa	Forma interrogativa	Forma exclamativa	Forma imperativa
Una declaración amorosa.				
El promedio escolar del mes.				
Un aumento de sueldo				
Solicitar la tarea a un compañero.				
Una llamada de atención a un alumno				
Una receta médica.				
Un reporte escolar.				
Recordar la letra de una canción				
Un testamento.				

Como pudiste apreciar, en ambos lenguajes (oral y escrito), las funciones son las mismas, las diferencias, radican en las formas o en la manera de enunciar el mensaje.

F. A partir de las situaciones anteriores realiza lo que se te pide.

- a) Selecciona una situación que pueda ser expresada a través de la escritura.
- b) Redacta el mensaje.
- c) Verifica si cumple con la función identificada previamente.
- d) Comparte con tus compañeros y con el grupo tu escrito: acepta retroalimentación del grupo y del maestro (a).
- e) Realiza las correcciones finales.



Si comparamos la forma oral con la escrita, en el plano formal, ¿cuál lenguaje es más elaborado? ¿cuál exige mayor tratamiento y por qué?

---

---

## Actividad 2

Eres maestro(a) de Biología y debes explicar a tus alumnos cómo están constituidas las dicotiledóneas y las monocotiledóneas y cuáles son las diferencias entre ambas.

A. ¿Cuál de los dos códigos anteriores (oral o escrito) emplearías y por qué?

---

---

B. ¿Qué tipo de apoyos emplearías para tu clase?

---

---

C. ¿Qué participación solicitarías de tus alumnos?

---

---

D. ¿Qué harías para que los resultados de tu actividad se difundieran entre otros grupos?

---

---

E. ¿Cuál sería la ganancia de esta experiencia para ti y para tus alumnos?

Aunque hay mensajes que pueden presentarse en ambos planos, al momento de expresarlos ya sea en forma oral o escrita, su estructura puede cambiar radicalmente, pues existen circunstancias que condicionan su estructura y su eficacia. Algunas de las diferencias más comunes entre los códigos oral y escrito son, (-Casany, 1989, p. 36):

<b>Código oral</b>	<b>Código escrito</b>
Canal auditivo	Canal visual
La información es espontánea	La información es elaborada
Es inmediata la función	La función es diferida
Se apoya en movimientos, gestos y onomatopeyas	Se apoya en reglas establecidas (gramaticales, ortográficas y de puntuación)
La información es efímera	La información es perdurable.
La información está asociada a temas generales.	La información está asociada a temas más específicos
Bajo grado de formalidad	Alto grado de formalidad.
Propósitos subjetivos.	Propósitos objetivos.

¿Cómo relacionamos toda la información anterior con nuestra labor docente? Esta quizás sea una pregunta que "ronda" en la mente de muchos de nosotros y curiosamente, es la misma que escuchamos entre nuestros alumnos: ¿para qué me

- Se hicieron algunas modificaciones a la propuesta original, Cassany págs. 36-37



sirve toda esta información?, ¿para qué me sirve el Español, si voy a estudiar una carrera orientada a la ingeniería?

Muchas de las actitudes y de los argumentos que exponen los alumnos con respecto a la importancia que tienen el lenguaje oral y el escrito, también las encontramos entre algunos docentes. En ocasiones es común encontrar maestros que divorcian estas habilidades de las áreas exactas, e incluso se llega a aseverar:

“A mí no me importa cómo escribas, mientras me des el resultado”.

Retomemos nuevamente la pregunta: ¿Para qué me sirven el lenguaje oral y el escrito?

**Primero**, sirve para que tengamos conciencia de que en el lenguaje oral y en el escrito, tenemos una herramienta esencial para la realización del proceso enseñanza-aprendizaje.

---

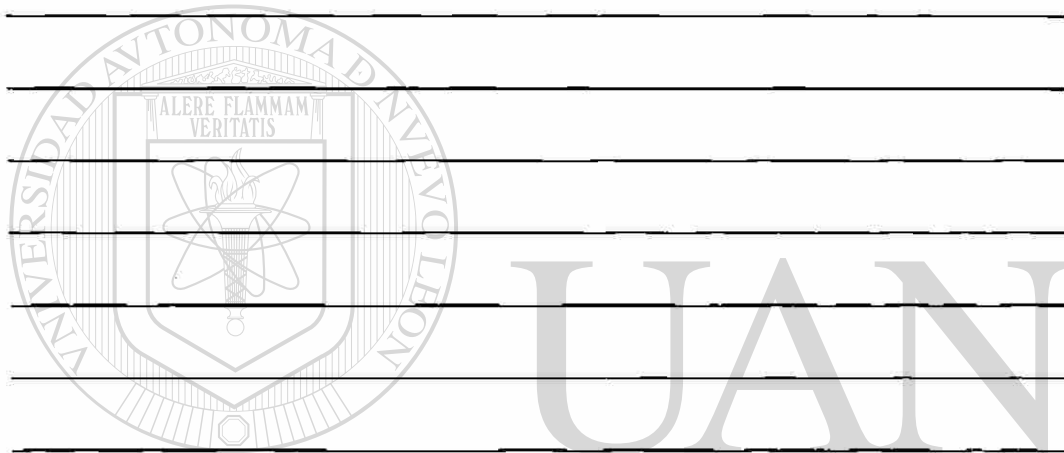
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

**Segundo**, debemos aprender a distinguir cuál de los lenguajes, es el más apropiado para realizar actividades específicas dentro del salón de clase.

**Tercero**, como docentes debemos concientizar al alumno de que en ambos lenguajes existen reglas que deben cumplirse, que deben apearse a un proceso cognitivo que facilitar la adquisición del conocimiento.

## Reflexiones finales

Tienes en tu clase un alumno que nunca cumple con sus tareas, no pone atención, siempre está platicando con sus compañeros y los distrae ¿qué formas y funciones utilizarías para hacerle llegar un mensaje y en qué plano sería más viable que se lo hicieras saber? Justifica tu punto de vista.



UANL

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN



DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

## Capítulo 4. El propósito y el objetivo en la estructura textual / discursiva

### Objetivos específicos:

- Conocer y distinguir el propósito que puede tener un texto.
- Establecer la diferencia entre propósito y objetivo a partir de un texto.
- Analizar y distinguir los diferentes tipos de estructura que se pueden utilizar o identificar en el texto/discurso.
- Conocer y aplicar los diferentes tipos de argumentos que se pueden utilizar en el texto/discurso (hechos, inferencias y opiniones).

"Llamamos discurso a la actividad que consiste en expresar un pensamiento completo, ya sea mediante el empleo de frases, de oraciones o de ambas" (Selecciones de Reader's Digest, *Hablar y escribir bien*, 1994, p. 234). Es importante señalar que el enunciado es básico en la estructura discursiva tanto del plano oral como del escrito, y en conjunto, constituyen una estructura comunicativa con coherencia temática. Todo discurso requiere no sólo de un propósito y un objetivo, sino también de una fundamentación o argumentación que los respalde.

Cuando hablamos o cuando escribimos, generamos discursos y de antemano, tenemos un propósito que nos conduce a la comunicación. Una llamada de atención, una recomendación laboral, un comentario, un chiste, impartir una clase o el compartir

información nueva, conllevan una gama de posibles propósitos; no se producen de la nada, surgen porque necesitamos informar a los demás nuestras ideas y nuestros pensamientos; o bien, deseamos persuadirlos respecto a nuestro sentir, o a los puntos de vista muy personales que tenemos de las situaciones que nos rodean, entre otros más.

Lo mismo sucede con los gestos; una mirada, una sonrisa, o una señal, se originan a partir de un propósito preestablecido. El propósito está condicionado por ciertas circunstancias que rodean al mensaje, por ejemplo, una mirada, dependiendo de su intensidad, de su rapidez o del modo en que se muevan los ojos, puede ser persuasiva; en cambio, en el discurso oral el tono y la intensidad del volumen con que se emite un mensaje, condicionan la intención del emisor, aparentemente puede estar informando, cuando en realidad su propósito sea persuadir al receptor.

Para establecer cuáles son los posibles propósitos que estimulan tanto al emisor como al receptor, decidimos apoyarnos en la clasificación que señalan Argudín y Luna, en su texto, "Aprender a pensar, leyendo bien" (1996). Ellas proponen los siguientes tipos: instruir, informar y persuadir. Nosotras hemos agregado uno más: divertir. La razón de esto último, es que pueden existir discursos cuyo propósito sea exclusivamente ése, producir diversión.

El discurso informativo no debe reflejar ninguna intención por parte del emisor, que no sea ésa. Debe ser objetivo e imparcial. Lo contrario sucede con el discurso persuasivo, cuyas características denotan una clara tendencia del autor, es decir, es válido que éste involucre sus sentimientos, sus juicios apreciativos e infiera respecto a la problemática, el tema o el

caso que comunica. Por otra parte, el discurso cuya finalidad es la instrucción, debe estar adecuadamente fundamentado, escrito o expuesto de manera objetiva y directa. Divertir es un propósito más, pensemos en un chiste o en un comentario superfluo, en ocasiones sólo son emitidos con esa intención, crear un momento de diversión entre quienes interactúan en una plática, por ejemplo.

En lo que respecta al objetivo del texto/discurso, responde a la pregunta ¿para qué deseo externar mi propósito? por ejemplo, una declaración amorosa por escrito, tiene como propósito tanto el informar como el persuadir, pero el objetivo es obtener una respuesta afirmativa por parte del receptor. Trasladando la función del propósito y del objetivo de un mensaje al terreno académico, se puede cumplir con el propósito, pero si el texto/discurso no fue claro y directo, el objetivo no se cumplirá. Precisamente, en este último punto es que la fundamentación o argumentación, cumple un papel muy importante. Dicha estructura discursiva o textual debe estar sustentada en una argumentación, que como establecimos

---

líneas arriba, respalde al propósito y desde luego, al objetivo también. Debemos aclarar que para la parte teórica de la argumentación, también consideramos la calificación que proponen las autoras Argudín y Luna (1996, p. 39) en su texto, "Aprender a pensar, leyendo bien". Siendo así, los argumentos que refuerzan al propósito emitido, pueden ser opiniones, hechos, e inferencias. Veamos como se manifiestan discursivamente los argumentos, en el siguiente ejemplo:

*Maestros:*

*Les mando este mensaje urgentísimo. Lo que nunca jamás había sucedido en la biblioteca está ocurriendo ahorita: El sistema computacional está descompuesto. Tenemos ya varios días tratando de hacer que funcione y no queda. Los muchachos están vueltos locos buscando y no pueden (ni podemos) encontrar nada sin el fichero: han sacado los libros de los estantes, están tirados los libros por todos lados y no nos damos abasto ni siquiera para levantarlos. De manera que si sus alumnos no llevan las tareas que les han encargado tomen en cuenta que no es por culpa de ellos. No tenemos ficheros manuales desde hace tiempo y si el sistema no funciona no se puede hacer mucho, sobre todo si son cientos de muchachos tratando de encontrar cosas al mismo tiempo. Hoy, los jóvenes hicieron trizas los periódicos.... y tengo mucho miedo de que se sigan con todo lo demás. No sé en que forma podríamos detener esta avalancha. Soy la primera en lamentar este suceso. La gente de informática está haciendo esfuerzos desesperados por componer el sistema. Yo les avisaré cuando todo vuelva a la normalidad. Muchas gracias por su comprensión.*

Básicamente el texto anterior se fundamenta en hechos y en opiniones, un ejemplo de los primeros serían los siguientes:

- El sistema computacional está descompuesto.
- Tenemos ya varios días tratando de hacer que funcione y no queda.
- Hoy, los jóvenes hicieron trizas los periódicos....

---

Además de los hechos, en el discurso son obvias las opiniones:

- La gente de informática está haciendo esfuerzos desesperados por componer el sistema.
- Los muchachos están vueltos locos buscando y no pueden (ni podemos) encontrar nada sin el fichero.

Si releemos el texto, captaremos que además de que informa cuál es la situación que se vive en la Biblioteca, persuade a los maestros a que sean condescendientes con sus alumnos, pues es probable que incumplan con algunas de las tareas asignadas. Es importante destacar que en el discurso es obvio el tono de angustia y de desesperación del autor, y en cierto modo, éstos coadyuvan a la persuasión latente en el discurso. Finalmente, el objetivo del emisor, es encontrar en el receptor, comprensión hacia los encargados de la Biblioteca y hacia sus propios alumnos, pues atraviesan por una situación que los perjudica por igual.

---

En el contexto aulístico, es importante destacar nuestro compromiso como docentes, cada vez que estamos frente al grupo impartiendo una clase, debemos aclarar a nuestros receptores cuál es el propósito y cuál el objetivo de dicha clase, pues si éstos son comunicados, una vez que se haya expuesto el tema, podemos solicitar una retroalimentación para determinar si se cumplieron; o bien, podemos aplicar un examen de diagnóstico para validarlos; cualquiera de las dos opciones es un indicador que puede aportar datos interesantes.

## Estructura y argumentación del texto/discurso.

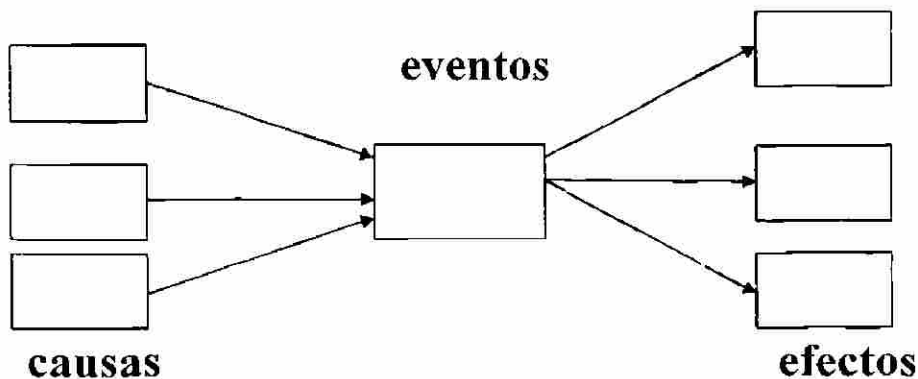
Si comparamos los procesos discursivos de la oralidad y de la escritura, advertiremos que éste último es más formal y por lo mismo, puede resultar más complejo, pues hay que atender ciertas reglas sintácticas, revisar que haya coherencia temática, cuidar el estilo de la redacción y supervisar la ortografía, entre otros aspectos más. Sin embargo, si se aplica una estrategia o se planean previamente el propósito y el objetivo del mensaje, puede resultar muy simple. En cierta medida, nosotros somos los autores de las historias que se crean dentro de un salón de clase, por lo tanto, no debemos perder de vista nuestros objetivos y propósitos, sino enseñar a nuestros alumnos a que analicen ese todo a partir de las estructuras que fundamentan al texto/discurso. Algunas de éstas son (tomadas de Hyerle, David, Expand your thinking en Costa, Arthur, Developing Minds: Programs for teaching thinking, ASCD, U.S.A., 1991, págs. 19-22; excepto la figura que representa la estructura problema solución, esta es de Garza, R. M.):

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN



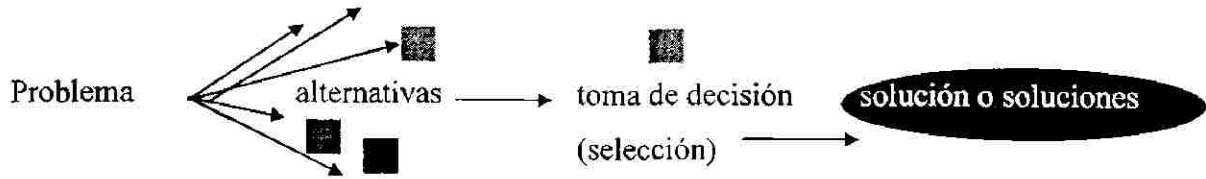
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

### • Relaciones de causa y efecto

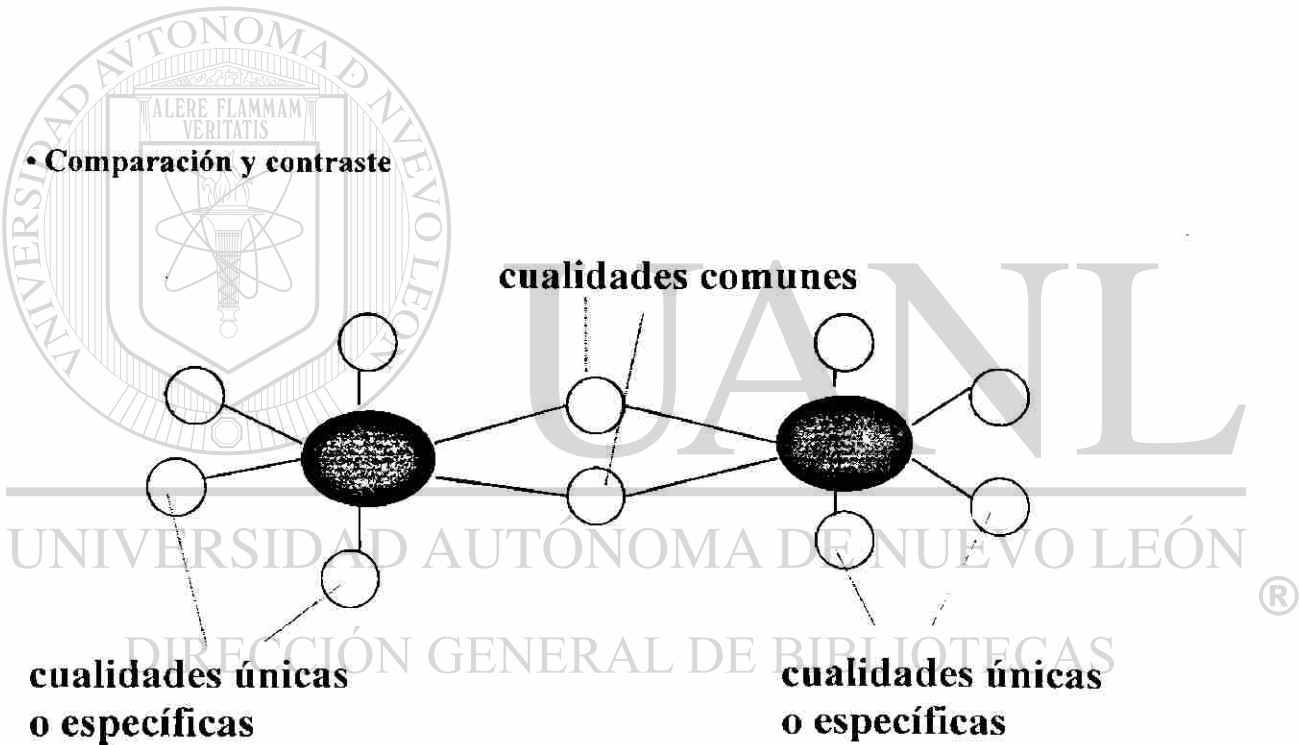




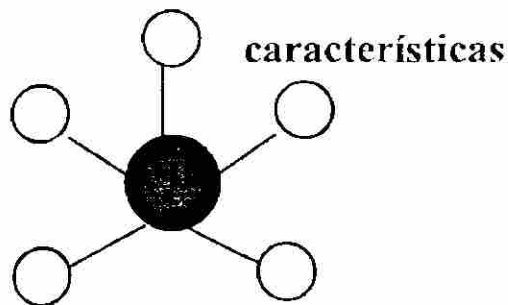
• **Problema - solución**



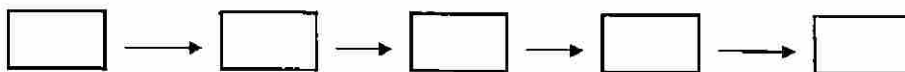
• **Comparación y contraste**



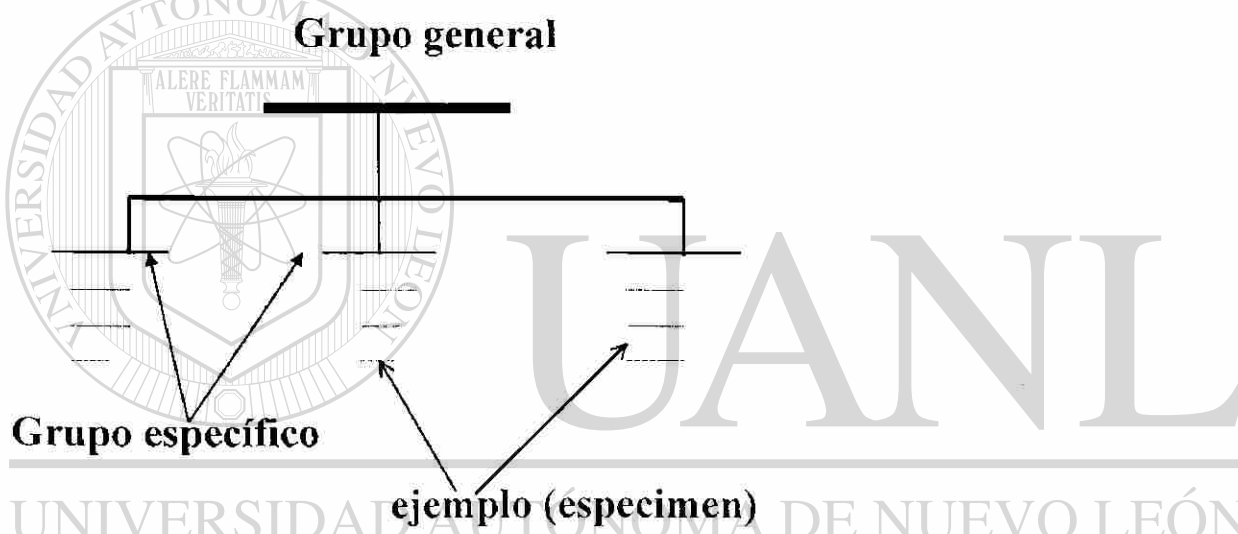
• **Descripción**



• **Secuencias lógicas**



• **Agrupador**



A continuación, veamos dos textos que tratan el mismo tema; la finalidad es que analicemos la estructura que poseen ambos. Los discursos fueron escritos por estudiantes de segundo nivel de preparatoria cuya instrucción para la planeación y elaboración de los textos fue la misma. Se les solicitó que incluyeran hechos, inferencias y opiniones en la argumentación de su discurso.

## Texto 1

A través de los años, los lazos familiares se han ido debilitando en nuestro país. La sociedad mexicana ha sufrido algunas modificaciones que han causado la desaparición de ciertas características que la distinguían en la antigüedad, tales como la cohesión familiar y el apego a las tradiciones, a los valores morales y a las buenas costumbres.

Uno de los síntomas que revelan hasta qué punto se ha ido perdiendo la unión entre los miembros de este grupo social es el incremento de la delincuencia infantil y juvenil, ya que ésta se origina principalmente en hogares disueltos. Esto quedó comprobado al ver que en un grupo de dos mil niños y jóvenes delincuentes de distintas

---

partes de la república, solamente el 4.6% vivía en hogares solidarios

y estables. También se puede apreciar que los crímenes cometidos por menores de edad son cada vez mayores; puesto que de todos los que se efectuaron en la nación, ellos fueron los autores del 9% de éstos en 1986 y del 16% de los mismos, en 1990. Probablemente estas estadísticas sean el resultado del poco interés que muestran muchos padres por la educación y la formación de sus hijos. Esto

refleja una crisis de los valores tradicionales, la cual resta conciencia al jefe de familia sobre su paternidad.

En el texto anterior, el autor parte de la siguiente propuesta:

A través de los años, los lazos familiares se han ido debilitando en nuestro país. La sociedad mexicana ha sufrido algunas modificaciones que han causado la desaparición de ciertas características que la distinguían en la antigüedad, tales como la cohesión familiar y el apego a las tradiciones, a los valores morales y a las buenas costumbres.

En las líneas anteriores es obvia la relación de causa -efecto que el autor seleccionó para su estructura discursiva, sin embargo, jamás establece qué o cuáles son las causas que consecuentan el aumento del índice de delincuencia infantil y juvenil. Tampoco aclara cuáles son las modificaciones que ha sufrido la sociedad mexicana, y que son las causantes "de la desaparición<sup>1</sup> de ciertas características que la distinguían en la antigüedad, tales como la cohesión familiar y el apego a las tradiciones, a los valores morales y a las buenas costumbres".

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Leamos ahora el texto 2 :

Aunque la familia es la base de la sociedad, no todas las familias se adaptan a ella. Cuando hablamos de la familia pensamos en un grupo de personas con amor y paz, pero a veces no es sólo eso.

Definamos la palabra familia, según la enciclopedia Encarta es " Grupo social básico creado por vínculos de parentesco o matrimonio presente en todas las sociedades... " Ahora la palabra sociedad será definida por la enciclopedia Lexis : " Reunión permanente de grupo de personas, familias, pueblos o naciones . Agrupación de individuos, con el fin de cumplir mediante la cooperación, todas o algunos de los fines de la vida..."

Por lo tanto, quiere decir que la familia tiene mucha importancia, en la sociedad, ya que es lo que constituye a las sociedades de todos los tiempos. En tiempos prehistóricos existían poco núcleos familiares, que eran una unidad económica: Los hombres eran cazadores, y las mujeres preparaban los alimentos que los hombres cazaban, y también cuidaban a los hijos.

En el texto anterior se manifiesta la ausencia total de una estructura discursiva, los párrafos son datos que se citan sólo para "salir del paso", pero no aportan ninguna idea coherente al discurso.

La aplicación de una estructura en el discurso, independientemente de que éste sea oral o expuesto por medio de la escritura, tiene un doble objetivo :

- que el emisor procese previamente los datos que expondrá, que les dé una estructura coherente y lógica.
- que el receptor capte lo complejo de manera.

---

<sup>1</sup> El error es del escrito original.

Desde luego, cuando se han internalizado dichas estructuras, tanto emisor como receptor son capaces de producir y de analizar textos orales y escritos.

Todo texto tiene una estructura que refleja la forma en que fueron organizadas las ideas del autor, David Cooper (1990, p. 328-330) señala que hay dos clases de texto: **el narrativo y el expositivo**. El primer tipo cuenta una historia y está organizado bajo un patrón donde se incluyen: personajes, escenario, el o los problemas, la acción, la resolución del o los problemas. Los textos de este tipo pueden partir de hechos reales o imaginarios. Dentro de esta clasificación están los textos de carácter literario, como cuentos, novelas o historias. El tema de un texto de esta naturaleza es de trascendental importancia, pues es la idea fundamental en torno a la cual girará la totalidad de la historia narrada.

En cambio, "los textos expositivos contiene información y son el tipo de material con que habitualmente nos encontramos en los libros de texto, los periódicos y los semanarios" (Cooper, 1990, p. 330). Es importante destacar que este tipo de textos no atiende a una estructura fija, pues ésta depende del objetivo y del propósito que el autor busca a partir de la información que expone en su discurso. Dependiendo de lo que quiera comunicar el autor, es el tipo de estructura que utilizará, no es prioritario que sólo aparezca un tipo de estructura en el texto, pues suelen encontrarse varias.

Los cinco patrones de escritura expositiva más frecuente de acuerdo a Cooper (1990, p. 332-335) son:

- descriptivo
- agrupador (combinado con secuencia lógica)

- causa - efecto
- aclaratorio o de resolución de problemas
- comparativo

### 1. Descriptivo:

Brinda información acerca de un tema en particular o bien de las características del tema o el contexto. Ejemplo :

"Los cereales son alimentos con un alto contenido nutricional. Proporcionan vitamina B1, B6, B12 y C. También te dan mucha energía por todo el calcio, el hierro, el fósforo y el sodio que tienen; además te proporcionan niacina, ácido fólico y ácido pantoténico, entre otros."

---

### 2. Agrupador (combinado con secuencia lógica):

Esta estructura tiene como característica que el autor exponga un cierto número de ideas o descripciones, relacionándolas entre sí. Este tipo de estructura tiene como clave los nexos "en primer lugar" "a continuación", "por último". Ejemplo:

## ¿Quién inventó la máquina de coser?

A pesar de que en el año 1500 el italiano M. Giovanni Cavallina inventó lo que podría ser la primera máquina de coser, no fue hasta 1790 cuando Thomas Saint, un ebanista de Londres, obtuvo en Gran Bretaña la primera patente de un ingeniero que hacía puntadas de cadeneta de un único hilo. Posiblemente Saint jamás llegó a construirlo, ya que presentaba importantes errores de diseño que lo hacían inviable.

Pero a partir de entonces y tras sucesivas modificaciones, la máquina de coser empezó a conocerse a nivel popular. Uno de sus grandes impulsores fue el tejedor alemán Baltasar Krems, que ideó un revolucionario aparato que realizaba de forma mecánica el punto de cadeneta (para otros fue un modesto sastre francés llamado Amplepuis, en 1830).

El prototipo de Krems permite que bajo el tejido se forme un lazo con el hilo, de manera que la siguiente puntada atravesase por su mitad. Esta operación se repite sucesivamente, accionándose a mano o con ayuda de una manivela o pedal. De todas maneras, las máquinas de coser modernas derivan de las ideadas en 1846 por el norteamericano Elías Howe. Este

perfeccionó el modelo primitivo incorporando una pequeña lanzadera que trabajaba en conexión con la aguja, lo que permitía a una sola costurera producir como cinco, trabajando a destajo, veinte años más tarde, el rendimiento personal se había multiplicado por doce.

En la actualidad, las máquinas superan las 7.5000 puntadas por minuto. Pero fue el neoyorquino Isaac M. Singer quien dio los últimos toques a la máquina de coser: incluyó un pie con muelles que presiona la tela en la mesa de la máquina, mientras que una rueda dentada hace que el tejido avance tras cada puntada. La velocidad de marcha hacia delante de la tela se modifica automáticamente dependiendo de la longitud de la puntada escogida.



### 3. Causal o causa-efecto:

El discurso que está estructurado a partir de esta relación, tiene como característica los nexos "por ende", "a causa de", "de ahí que", "a raíz de" y "porque". Ejemplo:

#### **La fibra natural sirve de soporte a lo sintético**

Las tradicionales fibras naturales (algodón, seda, lino, lana...) sirven muchas veces sólo como armazón de soporte para una multitud de sustancias químicas que recubren e impregnan el tejido para proporcionarle cualquier propiedad que demanden los diseñadores de la moda. Con ayuda de las novísimas fibras sintéticas (acetato, rayón, nylon, poliéster, etc.), los textiles adquieren diversas propiedades, como facilidad de conservación, repelencia a la suciedad, secado rápido y resistencia a las arrugas. También pueden formarse los acabados para conseguir apariencias onduladas o rugosas, superficies mates o brillantes y texturas que no necesitan planchado. Otra de las cualidades que pueden lograrse artificialmente es su mayor suavidad al tacto.

La química permite incluso crear piezas de tejido flexible y permanente para que las agujas de las máquinas de coser industriales no alcancen el rojo vivo por el calor de la fricción. Por último, las sábanas y fundas de cojines se confeccionan de un modo especial para que puedan ajustarse perfectamente tensadas a sus soportes y no se salgan con facilidad.

Pero lo que la industria pondera como tesoros secretos del acabado no son más que "cantidades masivas de sustancias cancerígenas y nocivas para la piel", según Max Daunderer, reputado toxicólogo clínico de Múnich. Muchos ecologistas conjeturan, incluso, que estamos ante una operación en toda regla para liquidar los contaminantes y liberarse de ellos. Las industrias químicas multinacionales podrían deshacerse de sus desechos secundarios y residuos tóxicos reutilizándolos en la fabricación de textiles.

4. **Aclaratorio o de resolución de un problema (a base de preguntas y respuestas o acotaciones y réplicas):**

Aquí se utilizan palabras clave como "el problema consiste en", "una posible solución es", "la pregunta que surge es", "una posible respuesta consiste en".

Ejemplo:

**El cigarro: adicción antisalud**

Anteriormente el hábito de fumar casi era exclusivo de los hombres, pues una mujer que fumaba era mal vista. Sin embargo, en los últimos años las filas de los fumadores han aumentado de manera impresionante.

Debido a los problemas de salud que el tabaquismo ocasiona, y no sólo para el fumador empedernido, sino también para quienes lo rodean, a últimas fechas la propaganda para evitar este hábito se ha incrementado, pues ya no sólo se prohíbe fumar en lugares como hospitales o cines, sino también esta medida abarca lugares como oficinas, líneas aéreas, restaurantes, etcétera.

Ahora el tabaquismo es considerado legalmente como adicción antisalud. El derecho a la protección de la salud está consagrado en el Artículo 4 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, que entre sus finalidades cita el bienestar físico y mental del hombre, la prolongación y mejora de la calidad de vida humana, así como la protección y suma de valores, que contribuyan a la creación, defensa y disfrute de condiciones de salud que contribuyan al desarrollo social. Por ello, el tabaquismo es considerado como parte de las adicciones que originan un problema de salud pública y se reconoce su consumo como conducta de alto riesgo que propicia el desarrollo de enfermedades crónicas y es causa importante de mortalidad.

## 5. Comparativo (comparación-contraste):

En este tipo de estructura, el lector debe estar capacitado para reconocer elementos o ideas comparadas entre sí y los puntos en que se asemejen o difieran. Los nexos clave son "se parece a", "lo mismo que", "parecido a", "distinto a", "igual a". Ejemplo:

### **¿Por qué la gripe es más peligrosa que el resfriado?**

La gripe, o propiamente la influenza, es una enfermedad causada por tres virus básicos conocidos como A, B y C. En general, una infección causada por el tipo A es más severa que una de tipo B, la cual debilita más que la C. La gente con una infección de tipo C puede pensar que tiene sólo un resfriado, pues resulta casi imposible distinguirlas.

Siempre que padecemos de gripe, nuestro organismo desarrolla anticuerpos que nos protegen contra ese tipo particular de virus de por vida. Un ataque de gripe de tipo C significa que nunca más se presentará otro, porque el virus es estable. Por desgracia, los tipos A y B pueden transformarse en nuevos virus, capaces de diezmar nuestras defensas inmunológicas.

El tipo A es particularmente peligroso porque muta constantemente. La pandemia de gripe española que se inició en 1918, aniquiló a casi 20 millones de personas en todo el mundo. Los brotes de gripe asiática de 1957 y la gripe de Hong Kong de 1968 fueron también infecciones de tipo A. Los virus de tipo B cambian con menos frecuencia, pero esta mutación basta para provocar problemas.

La gripe es más peligrosa que el resfriado porque los virus de tipo A y B siempre deparan sorpresas. Una de ellas es su capacidad para provocar fatiga extenuante. Además, causan fiebres de casi 40° C. Los que presentan riesgos son los muy jóvenes, los ancianos y aquellos con problemas cardíacos o respiratorios.

En conclusión, no sólo es importante el objetivo y el propósito de un discurso oral y/o escrito, sino también el manejo de la fundamentación en que se apoyan éstos y la estructura que se empleara para tales fines. Cualquier opinión por banal que sea, debe estar fundamentada, partir de un propósito y tener un objetivo. En el mensaje : ¡Qué clase tan aburrida!, citado en el capítulo dos, existe toda una fundamentación por parte del emisor, y desde luego, no debe pasar desapercibida para el receptor.

## Actividad 1

A. Lee los siguientes textos e identifica cuáles son los propósitos y los posibles objetivos del mensaje.

### Texto 1

“Hacerse el muerto; tratar de pasar desapercibido o, dicho en términos zoológicos, recurrir a las conductas de la muerte fingida o tanatosis, es una estrategia muy extendida entre los animales. La practican con mayor o menor éxito un gran número de insectos, además de ranas, serpientes, aves, ardillas y zorros. En todos los casos, cuando el animal se siente amenazado se deja caer al suelo y permanece inmóvil, aparentemente sin vida. Si el atacante muerde el anzuelo y se para o se distrae momentáneamente, el animal “resucita” con pasmosa rapidez y huye, aprovechando el desconcierto de su agresor.”

(Díaz, Miguel. “Más vivos que muertos”. Natura. El mundo en que vivimos.

Número 144 . Marzo de 1995. España. p. 16.)

**Propósitos**

---

---

---

**Objetivos**

---

---

---

**Texto 2**

ANUNCIO PUBLICITARIO

**Propósitos**

---

---

---

**Objetivos**

---

---

---

**Texto 3**

RECETA DE COCINA

**Propósitos**

---

---

---

**Objetivos**

---

---

---

**Texto 4**

NOTICIA

**Propósitos**

---

---

---

**Objetivos**

---

---

---



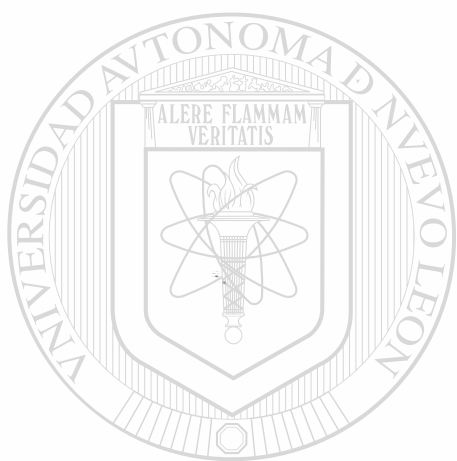
UANL

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



B. Nuevamente lee y analiza con tus compañeros la noticia anterior y establezcan de qué tipo son los argumentos que el personaje emplea en su discurso: elabora la estructura o estructuras que está(n) implícita(s) en ellos.



# UANL

---

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN



DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

## Capítulo 5. Tú eres el autor de la historia

### Objetivos específicos:

- Distinguir el empleo y función de los conceptos título, tema, subtema e idea central a partir de un texto expositivo y narrativo.
- Reconocer los elementos que comparten los textos expositivos y narrativos para analizar su función.
- Elaborar textos expositivos y/o narrativos a partir de los elementos básicos del texto/discurso.
- Identificar en los textos generados los elementos: título, tema subtema e idea central.

Tanto los textos expositivos como los narrativos deben partir de un propósito y pretenden un objetivo. Ambos, poseen estructura y requieren de contenido que sustente su propósito y u objetivo. Además de estos elementos, el tema, el (los) subtema(s), el título y la idea central, son parte esencial del texto/discurso. Estos elementos serán expuestos y analizados a continuación.

Lee detenidamente el siguiente texto expositivo, después analiza y discute su estructura.



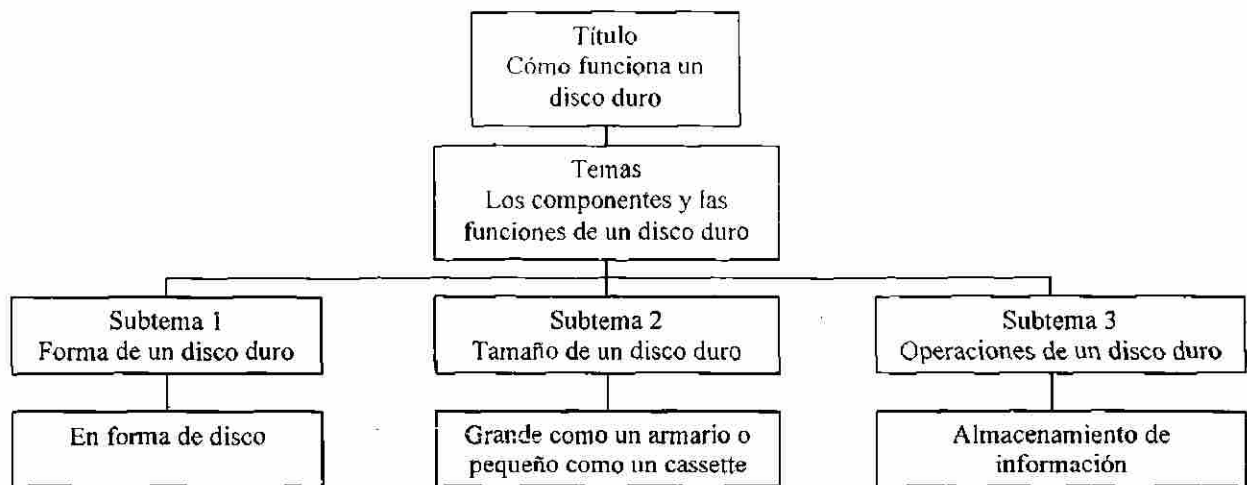
## Cómo funciona un disco duro

Un disco duro es el dispositivo de almacenamiento de información en la computadora. Constituido por una o más superficies giratorias en forma de disco y recubiertas de un material magnético, dispone de diversos mecanismos que permiten la lectura y grabación de datos. Su tamaño físico puede ser tan grande como un armario o tan pequeño como una cinta de cassette. Del mismo modo, la compilación de los circuitos de control que lo integran o bien ocupa el espacio de una computadora completa o es casi nula, por lo que entonces la responsabilidad de control recaerá sobre otros dispositivos inteligentes. Todos los discos duros poseen unos parámetros comunes, como son el número de cabezas lectoras/escritoras, el de cilindros a los que pueden acceder dichas cabezas y el número de sectores en que se divide cada cilindro.

Las características más sobresalientes de un disco duro se refieren al tiempo medio de acceso- operación de lectura y escritura en la memoria de la computadora- y a la capacidad de almacenamiento. La memoria de los discos duros que existen actualmente varía desde los 100 gigabytes, en los más potentes y sofisticados, hasta los 20 y 40 megabytes de los más sencillos. Un mega contiene 1.000.000 de bytes — mínimo elemento de memoria-, mientras que un giga posee 1.000 megas.

Hoy en día los discos duros empiezan a sustituirse por los ópticos, pues estos ofrecen una capacidad de almacenamiento de información mucho mayor y menor tiempo de acceso.





Como se podrá apreciar, la estructura general del texto es descriptiva, pero dentro de

Como se podrá apreciar, la estructura general del texto es descriptiva, pero dentro de ésta se presentan otras relaciones estructurales, tales como :

#### Relación de comparación y contraste

Ejemplo :

- Su tamaño físico puede ser tan grande como un armario o tan pequeño como una cinta de cassette.

O bien, relación de **causa y efecto**:

Ejemplo:

- Del mismo modo, la compilación de los circuitos de control que lo integran o bien ocupa el espacio de una computadora completa e es casi nula, por lo que entonces la responsabilidad de control recaerá sobre otros dispositivos.

También se emplea la relación **agrupadora**:

Ejemplo

- Todos los discos duros poseen unos parámetros comunes, como son el número de cabezas lectoras/escriptoras, el de cilindros a los que pueden acceder dichas cabezas y el número de sectores en que se divide cada cilindro.

Otra relación estructural empleada en el texto es la de **problema-solución** y es precisamente con la que concluye:

Ejemplo:

- Hoy en día los discos duros empiezan a sustituirse por los ópticos, pues éstos ofrecen una capacidad de almacenamiento de información

mucho mayor y menor tiempo de acceso.

El empleo de las estructuras anteriores refuerza el carácter descriptivo del texto, pues el propósito de éste es informar acerca de las operaciones que realiza el disco duro de una computadora, así como sus características y sus variaciones.

Con lo que respecta a los textos narrativos, éstos deben tener personajes, uno o varios escenarios, una problemática y su resolución y una o más acciones. Su estructura es fija y está integrada por: introducción, desarrollo y conclusión, éstas están supeditadas a las acciones de los personajes.

Como se estableció en el capítulo cuatro, el tema central es de gran importancia, pues a partir de éste es que se integran y se analizan el resto de los elementos involucrados.

Veamos el siguiente ejemplo:

### Aventura

Una aventura de amor, sí; una aventura de amor nacida en la sección de anuncios por palabras de un diario cualquiera.

Decía así el anuncio:

"Señorita distinguida cambiaría correspondencia con caballero, a ser posible culto y moreno. Laura. Calle de la Nación Continental."

Decía el anuncio así y estuvo diciendo por espacio de una semana, con insistencia angustiosa.

Al octavo día escribí:

" Señorita Laura: No soy culto, pero en cambio soy moreno. ¿Puedo servirla en algo? Me interesa conocer esas cartas que usted ofrece, como si fueran un específico. A mí, que me cuesta tanto trabajo escribir a la familia, me intriga el saber qué puede decirse por carta a una persona totalmente desconocida. De V.s.s etcétera."

Y al día siguiente, en un papel azul y perfumado, llegó a mí la respuesta:

"¡Tonto! A una persona desconocida se le dice: Quiero conocer a usted. Nada más. y se le cita en el café «La alianza», por ejemplo, para las cuatro de la tarde mañana.

"¿Verdad que es muy fácil? Pero no: a mí no me engaña usted: estoy segura de que es un picarón redomado que se las echa de ingenuo... He adivinado también, que es usted, además de moreno, alto, guapo y muy simpático.

"Bueno, hasta mañana. Espéreme en la tercera mesa del primer turno de la izquierda conforme se entra. Laura.

A las cuatro y cinco minutos una viejecita vestida de negro, cubierta la cabeza con una manteleta y apoyada en un bastoncito, se aproximó a mi mesa.

-Buenas tardes- me dijo.

Me alcé yo del asiento e hice una reverencia.

-Señora, acaso es que Laura no....

-Laura soy yo.

-¡Ah!

Sonreía plácidamente la viejecita, que era una ilustración de un cuento de Navidad. Detrás de los gruesos cristales de las gafas brillaban alegres e ingenuos unos ojillos, presos en una red de arrugas.

Tomó asiento junto a mí, luego de bajar el bastón en una silla cercana.

- De modo que usted es Pepe

- Sí, señora: aunque no lo parezca- dije estúpidamente.

-¡Vamos!- exclamó ella a guisa de comentario-. Pues yo soy Laura.

-Tanto gusto ,señora.

-Señorita.

-¡Oh perdón!

-No se preocupe.

Y añadió después:

-Bueno: ¡ pues ya que nos conocemos!

-Sí, claro- asentí yo-; ya nos conocemos.

-y ha sido una verdadera casualidad.

-¿El qué?

-El que leyese usted el anuncio.

Vengo poniéndolo desde hace cincuenta y cinco años, o sea que el

primero se insertó cuando yo tenía veinte! Cosas de chicas! Y desde entonces la única carta que he recibido ha sido la suya.

Un golpe de tos le impidió continuar. Yo eché agua en un vaso y se lo ofrecí.

-No gracias, ya ha pasado. Me ocurre muy frecuentemente.

-Debe usted cuidarse- aconsejé por decir algo.

Y ella contestó:

¿Pero es que cree que no me cuido? ¡Pues si no hago otra cosa!

Me paso todo el santo día tomando medicinas que no sirven

para nada. Y es que va siendo vieja. Aunque no represento los años que tengo.

¡Ejem! ¡Ejem!....

Extrajo de su bolso de mano una cajita: de está, dos comprimidos

que disolvió en agua, y fue bebiendo sorbo a sorbo con aire satisfecho, no sin antes preguntarme si yo deseaba beber también.

Desde una mesa lejana un caballero nos observaba complacido, pintada en el rostro la grata impresión que le producía nuestra presencia.

-¡Ajajá! Ya estoy perfectamente. Este medicamento regula el corazón y las funciones digestivas. Me va bien con él. ¡Ah, si encontrase algo parecido para el asma

-¿Tiene usted asma?

-Casi tanto como diabetes.

-¡Todo sea por Dios!

-¡Bah! No hay que inquietarse demasiado por estas cosas. Si yo fuese aprensiva me habría muerto hace ya mucho tiempo. Hará tres años que tuve un ataque de reuma.....¡Pues, y cólicos nefríticos!

-¿Qué va tomar la señora?

La viejecita reflexionó un instante.

-Tráigame una copa de coñac- pidió luego.

-¿No le hará a usted daño? - aventuré yo.

-¡Un día es un día! Lo tengo prohibido. Claro está, pero no importa.

Sonreía, sonreía siempre, con una sonrisita contagiosa. Desnudó

sus manos delgadas y pálidas, que traía cubiertas con unos guantes

negros.

Y me miró

-Es simpático este local, ¿no cree?

-Sí, mucho.

Yo había soñado siempre con una cita de amor en él. Tiene un dulce recogimiento, una suave tranquilidad propicia a las confesiones amorosas.

Volvió el camarero; colocó sobre el mármol una copita y escanció en ella el coñac.

La viejecita extendió la mano derecha, tomó la copa, la alzó y luego de una mirada dijo:

- Por usted. Pepe: por haberlo conocido -. Y bebió

Fue todo tan rápido que apenas si pude darme cuenta de lo ocurrido.

Recuerdo que inmediatamente se incorporó, los ojos desmesurados y las manos atenazadas al pecho, y que dio un grito agudísimo, para caer enseguida al suelo.

Acudieron las personas que había en el café; la sentaron en una silla, intentaron reanimarla.....Inútil todo....¡Había muerto! El caballero que antes nos sonreía desde una mesa lejana, se aproximó a mí para decirme con acento dolorido:

-¡Pobre señora! ¿Era su abuelita?

Pero yo tuve un gesto noble:

-No señor, dije: era mi novia y nos queríamos mucho.

José Santugini



En la historia anterior se involucran dos personajes: Laura, personaje central y Pepe, personaje secundario.

**Escenario:** café La Alianza

**Acción central:** La cita entre Laura y Pepe

**Estructura:** Está integrada por dos partes. En la primera, se concreta el contacto entre los personajes y la posibilidad de un encuentro, esto último da pie a la segunda parte en la que se especifica: el trasfondo de la acción central, la sorpresa por parte de Pepe y el desenlace de la historia.

Con lo que respecta a la acción central, Laura albergaba la ilusión de relacionarse afectivamente con un caballero, desde hacía cincuenta y cinco años. Después de transcurridos estos años se cumple su ilusión, pero Pepe se sorprende, pues no es la joven que él ha imaginado.

**Desenlace:** En este punto se confrontan dos sentimientos, lo irónico que resultó la vida para Laura y el dejo de nobleza con que Pepe da punto final a la ilusión de

---

Laura:

“Acudieron las personas que había en el café; la sentaron en una silla,

intentaron reanimarla....Inútil todo...;Había muerto!

El caballero que antes nos sonreía desde una mesa lejana, se aproximó a mí para decirme con acento dolorido:

-¡Pobre señora! ¿Era su abuelita?

Pero yo tuve un gesto noble:

-No señor, dije: era mi novia y nos queríamos mucho.”

**Tema central:** La ilusión de una cita amorosa. Este tema da unidad al resto de la historia, pues la anciana es “movida” por la ilusión para realizar un acto que bien podría catalogarse como una “proeza”, pues durante años ha insistido en concertar una cita, sin embargo, dentro de este deseo ilusorio -temática- confluyen otros sentimientos -que aparecen en el listado- que refuerzan y enriquecen al tema central; estos son llamados subtemas :

### SUBTEMAS

Son los temas de menor importancia en comparación con el central; se desprenden de la unidad central que da sentido al texto y adquieren un valor representativo en éste, pues tienen efectos secundarios en la lectura.

- La esperanza
- La perseverancia
- La ironía
- La nobleza
- La compasión
- La sorpresa
- La caballerosidad
- La audacia

En ambos tipos de textos, narrativos y expositivos, tienen en común algunos componentes estos son: tema, título, idea central y subtemas, éstos se definen de la siguiente manera:

**TEMA**

Es un asunto básico que da unidad al texto, es de lo que trata el texto.  
Por lo general se enuncia brevemente.

**Ejemplo de temas:**

- El amor
- La mentira
- La gripe y sus consecuencias
- La sangre

Tema del texto *Cómo funciona un disco duro*: Los componentes y funciones de un disco duro.

Tema del texto *La Aventura*: La ilusión de un amor.

**IDEA CENTRAL O PRINCIPAL**

También se le llama matriz del texto es la que condensa o resume el pensamiento más importante contenido en dicho texto, es la idea de la que todas las demás dependen, se extrae del contenido global del texto.

La idea central en el texto *Cómo funciona un disco duro* es: informar acerca de las operaciones que realiza el disco duro de una computadora, así como sus características y sus variaciones.

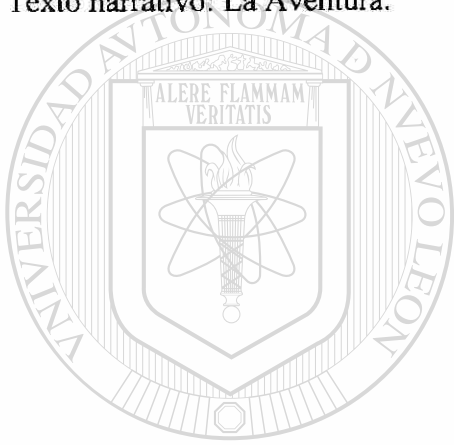
La idea central en el texto *La Aventura* es: La perseverancia y la paciencia que *Lauro L.* tenido durante cincuenta y cinco años, por entablar una cita amorosa que concluye con una irónica muerte.

### **TITULO**

Tiene como finalidad dar nombre al texto, es el encabezado que se da al inicio y sirve generalmente para conocer el asunto o material de la obra en cuestión.

Texto expositivo: Cómo funciona un disco duro.

Texto narrativo: La Aventura.



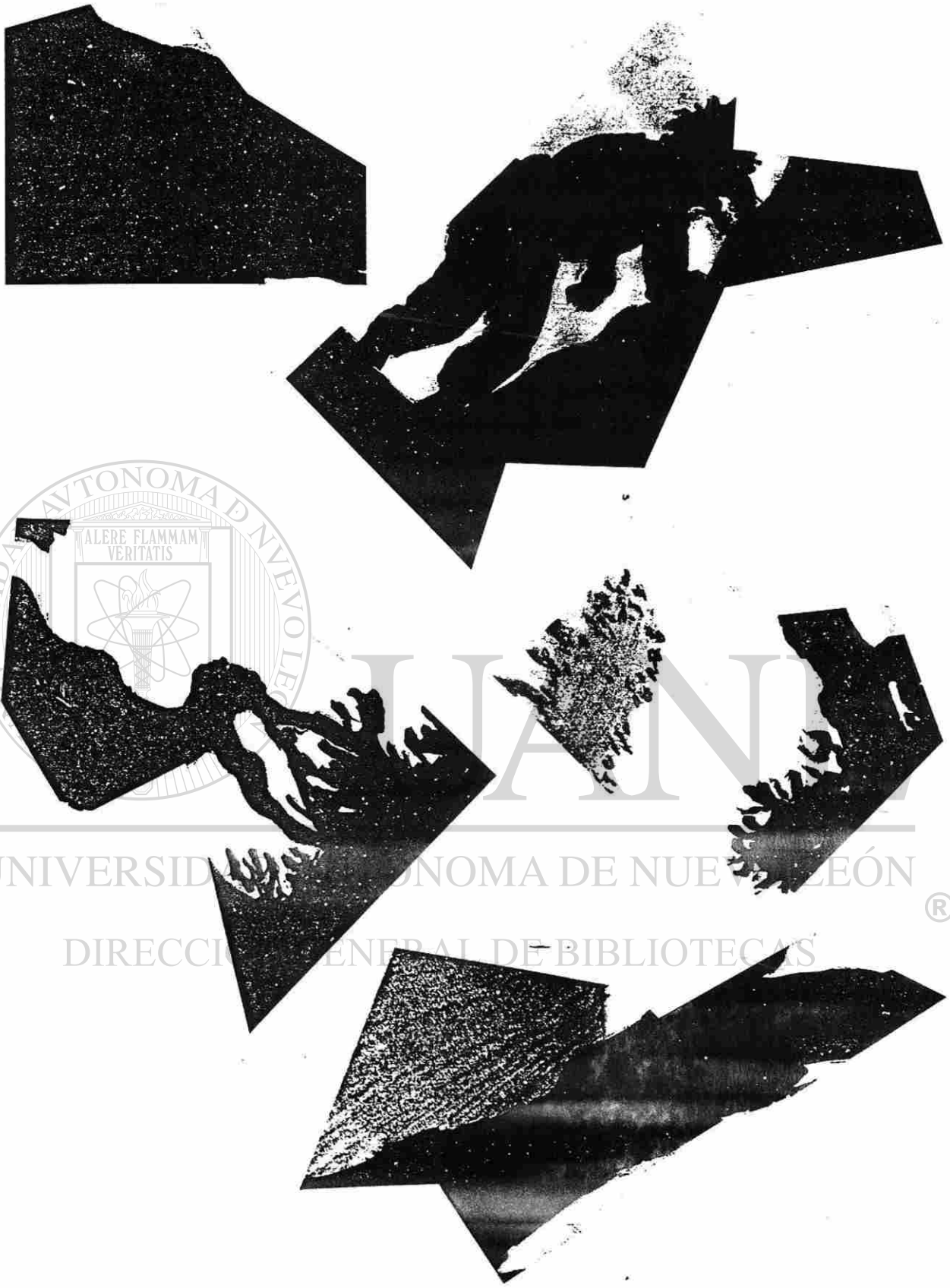
# UANL

---

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN



DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS





# Actividad 1:



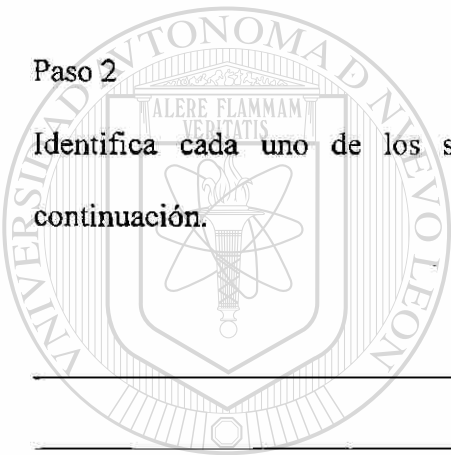
Instrucciones:

Paso 1

Observa cada una de los elementos que aparecen a continuación después intégralos en un rompecabezas.

Paso 2

Identifica cada uno de los subtemas que integran el rompecabezas y anótalos a continuación.



UANL

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN



DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Paso 3

Establece cinco posibles relaciones entre cada uno de los subtemas que integran el rompecabezas.

---

---

---

---

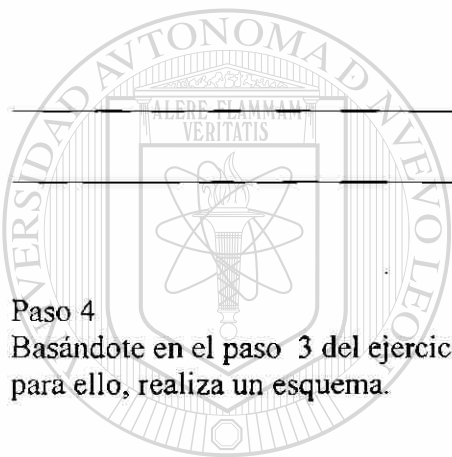
---

---

---

---

---



**Paso 4**

Basándote en el paso 3 del ejercicio, integra las relaciones en una temática común a todas, para ello, realiza un esquema.

UANL

---

**Paso 5** UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN



**Redacta una historia** a partir del tema que estableciste anteriormente. No olvides darle un título a tu historia

---

---

---

---

---

---



---

---

---

---

---

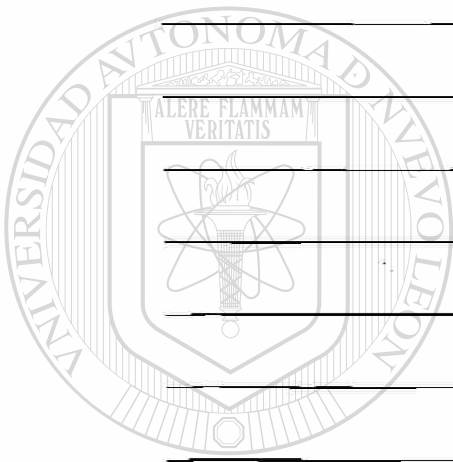
---

---

---

---

---



UANL

---

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



**Paso 6**

**Establece el propósito de tu historia**

---

---

Paso 7

¿Cuál es el objetivo de la historia que creaste?

---

---

El objetivo de la actividad anterior consiste en aprender a identificar, determinar y relacionar los subtemas y el tema central y el título a partir de los elementos proporcionados. Se pretende descomponer el “todo” en cada una de sus partes a fin de comprender la relación entre los elementos que integran el tema .



## Actividad 2

---

A. Integrarse en equipos de 5 personas y seleccionar un tema de la lista que se presenta a continuación. Procurar que el tema seleccionado se relacione con el área de trabajo o los cursos que imparte.

B. Diseñar una estrategia en la cual se explique qué tipo de comunicación, oral o escrita, es la más apropiada y conveniente para desarrollar y exponer el tema electo.

C. Sugerir el empleo de recursos o apoyos para el tema. Explicar cuáles serán los más convenientes: orales o escritos y justificar por qué.

D. Es importante que se consideren :

Estructura para la estrategia.

Un título para la estrategia.

Tema central del contenido.

Subtemas.

Idea central.

Propósito de la actividad.

Objetivo de la actividad.

Temas:

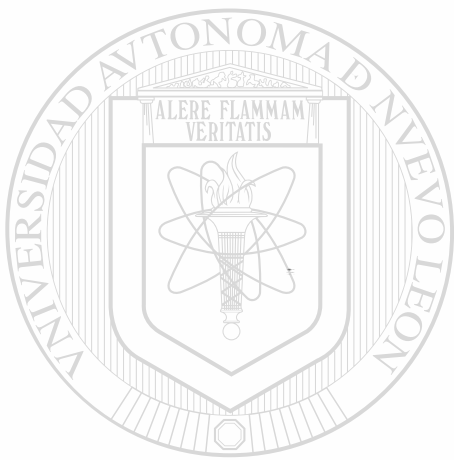
- Composición y funcionamiento de un torno.
- El proceso digestivo.
- Una reacción química.
- La combustión interna.
- La elaboración de una silla.
- Una disertación sobre el amor.

---

• Un examen sanguíneo.

- La auditoría de una empresa.
- Una campaña publicitaria.
- El comportamiento del adolescente en la relación amorosa.
- La cría de un novillo.
- Aleación de metales.
- El individuo aislado de la sociedad: causas y efectos.
- La farmacodependencia.
- La organización de una biblioteca.

- El funcionamiento de un motor.
- La aplicación de un paquete computacional para elaborar dibujo o crear textos.
- Tratamiento de aguas negras.



# UANL

---

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN



DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

## Conclusiones

Tanto en la parte teórica como en la práctica expusimos el por qué de la complejidad del proceso de la comunicación, así como las implicaciones que tiene en diferentes ámbitos, en especial en el académico.

Lo anterior con la intención de destacar que el lenguaje y el proceso comunicativo no son áreas privativas sólo del estudio de la *Comunicación*, pues como ya explicamos en capítulos atrás resulta difícil tratar de definirlo de una manera lineal o determinante, por ello decidimos considerar los dos aspectos en que se traduce para fines académicos: la escritura y lo oral. Sin embargo el análisis por separado de cada una de estas facetas no garantiza el éxito esperado entre los interlocutores sobre todo cuando se trata de contenidos académicos, por tal motivo consideramos necesario analizar sólo los aspectos que de acuerdo a nuestra propuesta pueden ser controlados o coordinados por el profesor: Emisor, Receptor, Mensaje, Canal y Ruido.

---

Otra de nuestras intenciones es concretar al menos los elementos que pueden resultar “maleables” para el maestro al momento de enfrentarse a un grupo. Por ello insistimos en concretar y analizar las características del emisor y el receptor por separado, además de enfatizar la importancia que tiene el maestro dentro de un grupo, sobre todo ejerciendo su función de emisor de transmisor del *conocimiento*. Obviamente lo anterior exige que el maestro tenga plena conciencia de su compromiso como tal; sobre todo que sepa guiar al alumno en función receptora, pues como afirma Pérez (1978)

“El receptor del mensaje no es un espejo pasivo que acumula asépticamente información, sino un sistema psicobiológico que “asimila” información en virtud de sus

La intención de presentar los objetivos generales así como los específicos en cada apartado o capítulo tienen como fin el análisis de las funciones y formas de comunicación. para llegar a la correcta aplicación de los elementos estudiados al lenguaje oral y escrito.

En este sentido los objetivos específicos de cada uno de los capítulos se ubican en el nivel de conocer, analizar, comprender, elaborar, aplicar. Estas acciones exigen la aplicación de la información adquirida pues se persigue que el participante a través de las actividades ponga en práctica su capacidad de saber hacer y saber aplicar los conocimientos adquiridos.

Finalmente la intención de esta propuesta comunicativa es persuadir al receptor para que entre en contacto con ella, y le brinde otras expectativas respecto a la comunicación y su importancia en el aula.

---

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN<sup>®</sup>  
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

